



República Democrática de Timor-Leste

# Orsamentu Jeral Estadu 2021

---

## Panorama Orsamental

---

# Livru 1



## Livro 1 - Panorama Orsamentál

### Prefásiu

Lei Orgánika husi Ministériu Finansas espesifika responsabilidade Diresaun Nasional Orsamentu atu rekolha no jere informasaun finanseiru ne'ebé iha relasaun ho setor públiku no publika nia rezultadu estatística.

Tuir provizaun ida ne'e no atu promove transparénsia kona-bá finansas publikas, Ministériu Finansas publika versaun final dokumentus hirak ne'ebé iha relasaun ho Orsamentu Geral Estadu 2021, hafoin hetan aprovasaun husi Konselhu Ministrus.

Dokumentasaun kona-ba Orsamentu Geral Estadu 2021 ne'e inklui Lei Orsamentu no apoiu ho livrus orsamentu hanesan tuir mai:

<b>Livro 1</b>	<b>: Panorama Orsamentál</b>
Livro 2	: Planos Anuais
Livro 3A	: Fundu Infraestrutura
Livru 3B	: Munisipius
Livro 3C	: RAEOA & ZEESM
Livros 4AB	: Rubrikas Orsamentais
Livro 5	: Parseiros de Desenvolvimento
Livro 6	: Fundu Espesial - FDCH

Livro 1 *Panorama Orsamentu* deskreve kona-ba estratéjia orsamentu jeral Governu nian, fó informasaun kona-ba panorama ekonómiku internasional no doméstiku, estimativas reseitas doméstiku no husi petróleu, inklui mos estimativas rendimentu sustentável, nune'e mos despesa jeral iha médiu prazu no mos inisiativas prinsipais foun ba tinan tuir mai.

Dokumentasaun kona-ba orsamento neé bele disponivel iha portal elektroniko Ministériu Finansas, [www.mof.gov.tl](http://www.mof.gov.tl). Perguntas kona-bá publikasaun neé bele dirije ba Diresaun Jerál Planeamentu no Orsamentu iha e-mail: [jgama@mof.gov.tl](mailto:jgama@mof.gov.tl) telp.+67077852000, [syaquim@mof.gov.tl](mailto:syaquim@mof.gov.tl) – telp.+67077305809 and [spmartins@mof.gov.tl](mailto:spmartins@mof.gov.tl) – telp.+67077879183

Hau konsidera dokumentus hirak ne'e sei aumenta koinesimentu no kompriensaun kona-bá finansas Governu nian no ajuda sidadaun tomak atu sai “*Sidadaun ida ne'ebé diak, sei sai héroi foun ba ita man Nasaun*” iu husi forneseimento informasoens importante kona-bá Orsamentu Geral Estadu 2021.



**Sara Lobo Brites**

Ministra Finansas Interina

---

## Indise

<b>Indise</b> .....	2
<b>Lista Tabelas no Figuras</b> .....	3
1 Diskursu Primeiru-Ministru .....	5
2 Deskrisaun no Analize Orsamentu Jeral Estadu 2021 .....	6
2.1 Sumariu Ezekutivu .....	6
2.2 Panorâmica Ekonomiku .....	13
2.2.1 Sumáriu .....	13
2.2.2 Tendências Makroekonómikas .....	13
2.2.3 Tendências iha Setor Financeiru .....	18
2.2.4 Perspektivas Ekonómikas .....	19
2.3 Dezenvolvimentu Nasional no Prioridades .....	21
2.3.1 Prioridade Governu ba tinan 2021 .....	21
2.3.2 Pakote Reoperaçãun Ekonómika .....	22
2.3.3 Analize Proposta OJE 2021 .....	24
2.4 Reseita .....	24
2.4.1 Panorama Previzoens Reseitas .....	24
2.4.2 Reseitas Minarai no Fundu Minarai .....	31
2.5 Despeza no Kompromisus Parseirus Dezenvolvimentu .....	39
2.5.1 Despeza Bazeia ba Fundu .....	39
2.5.2 Alokasaun tuir Ministériu .....	48
2.5.3 Kompromisus Parseirus Dezenvolvimentu .....	48
2.6 Finansiamentu .....	50
2.6.1 Definisãun Finansiamentu .....	50
2.6.2 RSE no Esesu Levantamentu .....	50
2.6.3 Empréstimu .....	50
2.6.4 Government Bonds .....	58
2.6.5 Uzu Fluxu de Caixa .....	59
2.6.6 Apoiu Orsamentu (AO) .....	59
2.6.7 Parseira Públika Privada .....	60
3 Lei Orsamentu Jeral Estadu 2020 .....	65
3.1 Anexos .....	65
4 Dokumentu Suporta .....	66
4.1 Justifikasaun ba Transferensia husi Fundu Minarai .....	66
4.2 Relatoriu RSE: Rekerimentu ba Transferensia hosi Fundu Minarai ba RSE 2020.....	66
4.3 Relatoriu Exeso RSE: Rekerimentu ba Transferensia hosi Fundu Minarai Exeso RSE 2020.....	66

# Lista Tabelas no Figuras

Tabela 1: Fontes Orsamentu Kombinadu 2019-2025, USD milhoens.....	6
Tabela 2: Sumáriu Tabela Fiskál, USD milhoens.....	8
Tabela 3: Indikador Ekonômiku, 2020-2022 (%) .....	13
Tabela 4: PIB Real, 2010-2019, (%).....	13
Tabela 5: Kresimentu Ekonômiku, 2018-2021, (%) .....	14
Tabela 6: Tasa Inflasaun Global no Rejional, 2018-2021, (%).....	15
Tabela 7: PIB Real Laos Minarai, 2016-2022, USD milhoens .....	20
<b>Tabela 8: Prioridade ba VIII Governu, 2021.....</b>	<b>21</b>
<b>Tabela 9: Orsamentu no Institusaun Responsavel ba Implementasaun Pakote Rekoperasaun Ekonómika iha Tinan 2021. ....</b>	<b>22</b>
<b>Tabela 10: Total Reseitas, 2019 – 2025, USD milhoens .....</b>	<b>25</b>
<b>Tabela 11: Reseita Doméstika, 2019 – 2025, USD milhoens .....</b>	<b>25</b>
<b>Tabela 12: Total Reseitas Impostus, Atual no Projesaun 2019-2025, USD milhoens .....</b>	<b>26</b>
Tabela 13: Taxas no Enkargus, Atual no Projesaun, 2019 – 2025, (USD 000).....	27
Tabela 14: Taxa Jurus, Atual no Projesaun 2019 – 2025, (USD 000) .....	30
Tabela 15: Ajênsias Autonomas no Rejiaun Administrativa Espesial, Atual no Projesaun 2019 – 2025, (USD 000) .....	30
Tabela 16: Impaktu Transformasaun EDTL ba Empresa Públika ba Reseita Doméstika 2021 – 2025, USD milhoens .....	31
Tabela 17: Mudansa Rikusoin Minarai no Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE) 2021, USD milhoens	32
Tabela 18: Presupostus Xaves ba Kalkulasaun RSE .....	33
Tabela 19: Reseitas Fundu Minarai 2019-2025, USD milhoens.....	38
Tabela 20: Estimasaun Poupansa Fundu Minarai, USD milhoens .....	39
Tabela 21: Despesa Bazeia ba Fundu, USD milhoens.....	39
Tabela 22: Detalhu Despezas FKTL, USD milhoens .....	40
Tabela 23: Despezas ba Kapital Dezenvolvimentu, USD milhoens .....	45
Tabela 24: Orsamentu no Projesaun Fundu Infrastrutura, USD milhoens .....	46
Tabela 25: Despezas ba Projetus Finansiadu ho Empréstimu, USD milhoens .....	47
Tabela 26: Programa iha Fundu Dezenvolvimentu Kapital Uumanu, USD milhoens .....	47
Tabela 27: Proposta Alokasoens ba Linha Ministériu, USD “000” .....	48
Tabela 28: Fontes Finansiamentu, 2020-2024, USD milhoens .....	50
Tabela 29: Estimasaun Konesionalidade .....	51
Tabela 30: Indikadores Empréstimus, 2017-2021, % PIB & Reseita .....	54
Tabela 31: Riskus Taxa de Cambio no Jurus.....	55
Tabela 32: Kustu Empréstimu Vs Returnu Investimentu Fundu Minarai.....	56
Tabela 33: Total Investimentu ba Konstrusaun Sivil .....	57
Tabela 34: Dezembolsu Empréstimu, 2020-2024, USD milhoens .....	58
Tabela 35: Uzo Saldu Caixa iha 2021, USD milhoens .....	59
Figura 1: Senariu 4% Kresimentu - Despezas, Reseitas, no Balansu Fundu Minarai, 2021-2040, USD milhoens .....	10
Figura 2: Senariu Bazeia ba Dadus Historiku - Despezas, Reseitas, no Balansu Fundu Minarai, 2021-2040, USD milhoens.....	11
Figura 3: Mudansa iha Indise Presu Konsumedor (IPC), Timor-Leste 2014-2020 (%) .....	15
Figura 4: Indises Presus Merkadorias .....	17
Figura 5: Indise Tasa de Kâmbio, 2013-2020 (%) .....	18
Figura 6: Tasa Jurus Komersial no Kréditu (USD milhoens no %) .....	18
Figura 7: Kresimentu PIB Real Laos Minarai (USD milhoens & %) .....	19
Figura 8: Komponentes PIB Laos Minarai, 2017-2021 .....	20
Figura 9: Komparasaun Despezas 2019, Orsamentu 2020 no Propotas OJE 2021 tuir Setor.....	24
Figura 10: Previzaun Folin Minarai iha RSE 2021 (husi OJE 2020 ba OJE 2021).....	34

Figura 11: Previzaun Produsaun Bayu-Undan iha RSE 2021.....	34
Figura 12: Análize Sensibilidade – Rendimentu Sustentável Estimadu, \$milhoens .....	35
Figura 13: Alokasaun Ativus Fundu Minarai no Divizaun Jestores, iha fulan Agustu 2020 .....	36
Figura 14: Retornu Investimentu Fundu Minarai.....	36
Figura 15: História RSE nian, Rikeza Petróleu no Levantamentus .....	37
Figura 16: 2016-2024 Dezembolsu husi Asistencias Parseirus Desenvolvimentu, USD milhoens .....	49
Figura 17: Planu Dezembolsu husi Ajudus Laos Empréstimu husi Parseirus Dezenvolvimentu .....	49
Figura 18: Portofolio Empréstimu Konsesional.....	52
Figura 19: Total Empréstimu Esterna .....	52
Figura 20: Kapitalizasaun no Non-Kapitalizasaun .....	53
Figura 21: Jurus vs Prinsipal/osan inan .....	53
Figura 22: Servisu Dívida, 2012-2022, \$ milhoens .....	54
Figura 23: Valor Kontratu, Dezembolsu no Progressu Implementasun Projetus, Junhu 2020.....	57
<b>Figura 24: Alokasaun ba Setores husi Tetu Empréstimu ba Tinan 2021.....</b>	<b>58</b>

---

# 1 Diskursu Primeiru-Ministru

## 2 Deskrisaun no Analize Orsamentu Jeral Estadu 2021

### 2.1 Sumariu Ezekutivu

#### Polítika Governu

Governu nia polítika bazeia ba Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu Nasional nia pilares hát: enkuadramentu institusional, sosial kapital, ekonomia no dezenvolvimentu infrastrutura, no pilares tolu ikus nee nudar prioridade VIII Governu Konstitusional nian durante nia mandatu. Proposta orsamentu 2021 aloka orsamentu barak liu ba setor kapital sosial no tuir kedas ho dezenvolvimentu infrastrutura, enkuadramentu institusional no ekonomia. Total orsamentu kombinadu ba 2021 hamutuk \$2,050.1 milhoens, no husi total orsamentu kombinadu ida nee, \$1,895.0 milhoens maka ba despeza Governu nian no restu nudar kompromisu husi parseirus dezenvolvimentu. Tabela tuir mai apresenta fontes orsamentu kombinandu.

**Tabela 1: Fontes Orsamentu Kombinadu 2019-2025, USD milhoens**

	2019 Atual	2020 Ors	2021 Ors	2022 Proj.	2023 Proj.	2024 Proj.	2025 Proj.
<b>Total Orsamentu Kombinadu</b>	<b>1,405.6</b>	<b>1,681.0</b>	<b>2,050.1</b>	<b>2,499.9</b>	<b>2,382.7</b>	<b>2,044.5</b>	<b>2,167.7</b>
<b>Despezas Públikas Bazeia ba Fundu</b>	<b>1,243.8</b>	<b>1,497.0</b>	<b>1,895.0</b>	<b>2,433.4</b>	<b>2,370.7</b>	<b>2,035.7</b>	<b>2,159.0</b>
FKTL (eskl. empr. no inkl. EU-BS no seguransa sosial)	<b>1,169.6</b>	<b>1,426.3</b>	<b>1,811.3</b>	<b>2,366.0</b>	<b>2,310.8</b>	<b>1,987.3</b>	<b>2,066.8</b>
<i>Seguransa Sosial</i>	35.1	41.5	<b>42.7</b>	44.4	46.2	48.0	50.0
<i>União Europeia (Apoiu Orsamentu)</i>	6.7	10.6	<b>9.1</b>	9.0	5.0	2.8	3.8
FDKU	17.8	<b>10.7</b>	<b>13.0</b>	13.5	14.1	14.6	15.2
Empréstimu (Dezembolsu)	49.8	<b>60.0</b>	70.7	53.9	45.9	33.8	77.0
Komprimisus Parseirus Dezenvolvimentu	<b>161.8</b>	<b>184.0</b>	<b>155.1</b>	<b>66.5</b>	<b>12.0</b>	<b>8.7</b>	<b>8.7</b>

Fontes: *Ministériu Finanzas, 2020.*

#### Impaktu husi COVID-19 ba Timor-Leste

Timor-Leste rejistu kazu positivu COVID-19 ba da-uluk iha 21 Marsu 2020. Total kazu positivu hamutuk 29, hotu-hotu rekupera ona, la-iha kazu mate no kazu transmisaun lokal ou komunitária, no kazu positivu ikus liu rejistu iha lora 20 Agustu.

Bazeia ba kazu konfirmadu da-uluk, Presidente Repúblika deklara estadu emerjensia hahu husi lora 28 Marsu to'o lora 27 Abril 2020 no tuir mai estende to'o agora. Estadu Emerjensias ba da-uluk no da-ruak nee ho objetivu atu limita movimentu públiku liu husi suspensaun ba transporte públiku no bandu atu halo enkontru iha grupu boot (ema nain 5 ou liu), ne'ebe inklui atividades relijiosas, eventu desportivu, no atividades kulturais no ensinus. Tamba la iha kontaminaun lokal, nunez estadus emerjensias sira tuir mai ho objetivu atu limita movimentus iha fronteiras, liu-liu iha fronteira rai no ema sira ne'ebe fila husi rai liur mai Timor-Leste tenke obrigatoramente kompleta kuarentena durante lora 14 iha sentru kuarentena ne'ebé prepara ona. Ema sira ne'ebé hetan sintoma COVID-19 tenki isola no submete ba teste no Vôo Internasionais hotu suspende, inklui vôo komersiais.

Parlamentu Nasional aprova levantamentu estraordinariu Fundu Minarai hamutuk \$536.3 milhoens, husi orsamentu ida ne'e, \$219.5 milhoens aloka ba Fundu COVID-19 ne'ebé nia planu no alokaun koordena husi Sentru Integradu Jestaun Krize (CIGC) hodi aprova husi Komisaun

Inter-ministerial ba medidas prevensaun no kombate COVID-19 antes prosede ba aprovasaun final husi Konsehu Jestaun Fundu COVID-19. Fundu ne'e ezekuta iha nivel programa no sub-programa, inklui alokasaun \$198.3 milhoens ba prevensaun no kombate COVID-19 ne'ebe foku liu ba sosa ekipamentus no sasan mediku importante, kriaun no manutensaun ba sentru izoladu sira, no formasaun ba funsionariu esensial sira. \$4.95 milhoens utiliza atu promove sustentabilidade produsaun no produtividade no \$17.0 milhoens atu asegura asesu ba aliementasaun no naun aliementasaun. Restante husi levantamentu estrordinariu ida ne'e ho montante total \$316.8 milhoens uza hodi suporta konta tesouru durante periodu duo-decimal.

Iha loron 17 fulan Abril, Governu anuncia pakote estimulu ekonomiku hodi responde ba COVID-19 ho medidas 19. Medidas sira inklui diferimentu pagamentu ba impostus; subsidiu \$100 kada fulan ba fulan rua nian ba uma-kain sira ne'ebe ho rendimentu menus husi \$500, iha uma-kain hamutuk 298,498 maka hetan ona subsidiu ida nee; trabalhadores servisu ba setor privadu ne'ebe labele tama servisu tamba estadu emerjensia sei simu 60% husi sira nia salariu ne'ebe fornese husi Governu; subsidiu elestrisidade \$15 ba konsumedores tomak (liu 160,000) kada fulan durante fulan rua; subsidiu pagamentu ba servisu be mos; suspensoes ba kontibuisaun seguransa sosial (trabaladores no empregadores) no aluga propriedade Governu durante estadu emerjensia; subsidiu ba estudantes liu 4,200 iha rai liur ne'ebe labele fila mai Timor-Leste no subsidiu internet ba estudantes iha rai laran hodi bele fasilita sira nia estuda *online*: sosa fós hodi prevê ba emerjensia fulan 3 nian; no fornese mentu fós iha nasaun laran hetan subsidiu, espesialmente ba iha area remotas. Pakote estimulu ekonomiku mos inklui kriaun oportunidade foun ba kreditu no redusaun iha pagamentu ba jurus. Empresas sira bele asesu ba kreditu emerjensia atu prevêne sira husi bankarota/failansu no empresas sira ne'ebe importa sasan esensiais hetan garantia kreditu.

Iha 2021, Fundu COVID-19 sei aloka \$31.0 milhoens ba medidas mitigasoens no rekoperasoens, \$23.9 milhoens ba sasan no servisu, \$3.5 milhoens ba transferensias publikas, no \$3.6 milhoens ba kapital dezvoltamentu.

### **Reseita Fundu Minarai**

Fundu Minarai kontinua nudar fonte finansiametu prinsipal ba orsamentu jeral estadu. Levantamentu Fundu Minarai halo liu husi mekanismu RSE no esesu levantamentu ne'ebe tenke utiliza ba interesse Timor-Leste nian iha tempu naruk. Kalkulasaun RSE halo bazeia ba projesaun valor Fundu Minarai iha inisiu tinan finanseira no valor presente husi reseitas minarai ne'ebe atu hetan iha futuru. Presupostus sira ne'ebe uza ba kalkulasaun RSE ba OJE 2021 kuaze hanesan ho OJE 2020 nian, maske returnu investimentu no reseitas petroliferas iha 2020 iha mudansa tamba hetan aumentu. Nunee, prevê katak sei iha aumentu ba balansu Fundu Minarai no RSE ba 2021 sei sae ba \$547.9 milhoes, ou iha aumentu \$12.3 milhoens. Levantamentu Fundu Minarai ba OJE 2021 hamutuk \$1,377 milhoens, representa 7.6% rikusoin petroliferu no esesu levantamentu hamutuk \$829.7 milhoens.

To'o iha fulan Setembru, balansu Fundu Minarai hamutuk 18,469.5 milhoens, returnu investimentu hamutuk \$906.5 milhoens ou 5.2%, no reseitas petroliferu hamutuk \$290.4 milhoens. Prevê katak balansu Fundu Minarai to'o tinan 2020 nia rohan hamutuk \$18,065.7 milhoens. Maibe balansu ida nee bele muda depende ba dezempenhu investimentu iha merkadu finanseiru no levantamentu hodi finansia orsamentu estadu iha kuarter ikus tinan 2020 nian.

Valor Fundu Minarai prevê sei kontinua tún iha futuru tamba reseitas minarai sei kiik kompara ho tinan anteriores nudar konseusia husi produsaun iha kampu Bayu-Undan ne'ebe tún no returnu investimentu dala ruma la sufisiente ou kiik kompara ho nivel levantamentus.



## Kresimentu Ekonómiku

Atu sai nasaun ho rendimentu médiu-altu iha 2030, presija kresimentu ekonómiku laos minarai ne'ebé forte no ho qualidade. Investimentu públiku liu husi política fiskal antesipada (*frontloading fiscal policy*) iha período 2008 to'o 2018 resulta ona ba média kresimentu ekonómiku laos minarai 4.7%. Dezempenhu nee ho objetivu atu estabese kondisoens nesesarias ba dezenvolvimentu ekonómiku ne'ebe sustentável ba tempu naruk, ne'ebé lidera husi setor privadu. Prevê katak kresimentu PIB real laos minarai ba 2019 sei besik 2%, rekopera husi kontrasoens ekonómikas iha tinan rua kotuk.

PIB real laos minarai projeta sei tún ba minimu negativu 6% iha 2020 tamba impaktu husi COVID-19 no utilizasaun orsamentu *duo-decimal* kuaze tinan tomak, maibe ho serteza politika no orsamentu normal, espera katak sei iha kresimentu 3.9% iha 2021. Nunee mos prevê katak inflasaun sei kontinua kiik, 0.7% iha 2020 no 2.1% iha 2021.

## Despeza

Total despezas ba Orsamentu Jeral Estadu 2021 maka \$1,895.0 milhoens (la inklui atividades ne'ebé finansia husi doadores ho valor \$155.0 milhoens) Total Orsamentu Jeral Estadu (la inklui atividades ne'ebé finansia husi doadores) boot liu 27.0% kompara ho orsamentu ba 2020.

**Tabela 2: Sumáriu Tabela Fiskál, USD milhoens**

	2019 Atual	2020 Ors.	2021 Ors.	2022	2023	2024	2025
<b>Total Despeza (inkl. empréstimu)</b>	1,243.8	1,497.0	<b>1,895.0</b>	2,477.8	2,416.9	2,083.8	2,209.0
<b>Total Despeza (eskl. empréstimu)</b>	1,194.0	1,437.0	<b>1,824.3</b>	2,423.9	2,371.0	2,050.0	2,132.0
Rekorente	922.6	1,274.7	<b>1,359.9</b>	1,414.3	1,470.9	1,529.7	1,590.9
<i>Salariu &amp; Vensimentu</i>	203.0	206.7	<b>239.3</b>	248.8	258.8	269.1	279.9
<i>Sasan &amp; Servisu (inkl. FDKU)</i>	380.4	499.3	<b>421.5</b>	438.3	455.9	474.1	493.1
<i>Transferensia Públika (inkl. Seguransa sosial)</i>	339.3	568.7	<b>699.1</b>	727.1	756.2	786.4	817.9
Kapital	314.6	222.3	<b>535.1</b>	1,019.1	899.9	506.0	568.1
<i>Kapital Menor</i>	27.8	8.9	<b>61.2</b>	63.6	66.1	68.8	71.5
<i>Kapital Dezenvolvimentu (inkl. Empréstimu)</i>	286.8	213.4	<b>474.0</b>	955.5	833.7	437.2	496.6
<b>Reseita</b>	727.6	716.7	<b>738.5</b>	728.7	691.1	650.0	620.8
Reseita Doméstika	198.6	172.3	<b>190.6</b>	202.1	212.1	218.7	229.0
Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE)	529.0	544.4	<b>547.9</b>	526.6	478.9	431.3	391.8
<b>Balansu Fiskal</b>	(516.2)	(780.3)	<b>(1,156.5)</b>	(1,749.1)	(1,725.9)	(1,433.7)	(1,588.2)
<b>Finansiamentu</b>	529.9	780.3	<b>1,156.5</b>	1,749.1	1,725.9	1,433.7	1,588.2

	2019 Atual	2020 Ors.	2021 Ors.	2022	2023	2024	2025
Esesu Levantamentu	440.0	419.5	<b>829.7</b>	1,686.2	1,675.0	1,397.1	1,507.4
Uza Fluxu de Caixa	33.4	290.1	<b>247.0</b>	-	-	-	-
<i>Balansu Tezouru</i>	33.4	214.1	<b>150.0</b>	-	-	-	-
<i>Balansu RAEOA/ZEESM</i>	-	76.0	<b>97.0</b>	-	-	-	-
Empréstimu (dezembolsu)	49.8	60.0	<b>70.7</b>	53.9	45.9	33.8	77.0
União Europeia (AOD)	6.7	10.6	<b>9.1</b>	9.0	5.0	2.8	3.8

Fonte: Ministério Finanças, 2020

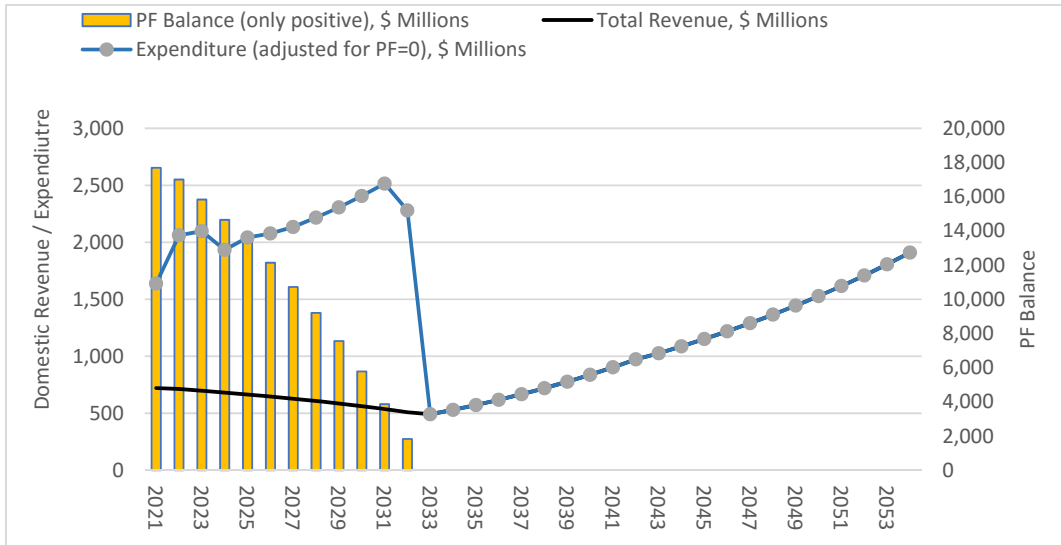
### Sustentabilidade Fiskal

Despeza Governu sei depende maka'as ba Fundu Minarai. Governu nia polítika fiskal maka Política Fiskal Antecipada (*front-loading fiscal policy*) – katak halo orsamentu estadu boot iha período tempu badak liu husi finansiamentu esesu levantamentu hodi finansiá dezenvolvimentu kapital humanu no infraestruturas básicas atu fasilita no enkoraja investimentu setor privadu no diversifika ekonomia. Kresimentu ekonómiku ne'ebe forte no sustentavel ho investimentu setor privadu sei hamosu reseitas doméstikas barak no hamenus levantamentu husi Fundu Minarai iha futuro.

Ministeriu Finanças halo analize sustentabilidade fiskal ba tetu orsamentu kada tinan. Liu husi analize ida nee bele hatene sustentabilidade fiskal ba tempu naruk, partikularmente sustentabilidade Fundu Minarai. Analize sustentabilidade fiskal foku ba impaktu despesas kapital ba PIB no koleksaun reseita doméstika iha tempu naruk, no nia implikasaun ba balansu Fundu Minarai.

Bazeia ba senarius depezas ne'ebe apresenta iha Tabela 1, kategoria orsamentu hotu-hotu sei sa'e 4% kada tinan, esepaun ba kapital dezenvolvimentu ne'ebe nia kresimentu bazeia ba estimasaun husi fundu infraestrutura ba período 2021-2025, kresimentu ekonómiku no inflasaun. Ho senariu ida nee, prevê katak Fundu Minarai sei hotu iha 2033, ou hotu iha tinan 13 nia laran.

**Figura 1: Senariu 4% Kresimentu - Despesas, Reseitas, no Balansu Fundu Minarai, 2021-2040, USD milhoens**



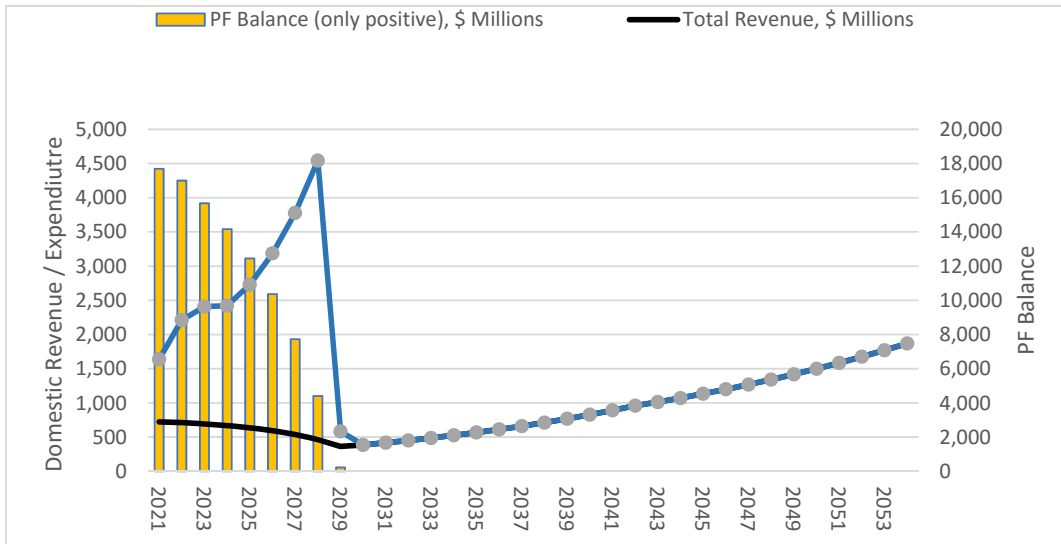
Fonte: Ministériu Finanzas, 2020

Grafika hatudu katak wainhira Fundu Minarai besik hotu, despesa sei tún maka'as, adjusta tuir reseitas doméstikas ne'ebe kolekta (la inklui divída públíka), sei tún kuaze 80% iha tinan rua (2031-2033), tún husi \$2.5 mil milhoens ba \$491 milloens deit (despesa tenke hanesan ho reseitas doméstikas). Se karik reseitas doméstikas maka la sae tuir previzaun, despesa sei tún maka'as liu tan. Nunee mobilizasaun reseita doméstika kontinua sai Governu nia prioridade liu husi implementasaun Reforma Fiskal no Jestaun Finansa Públíka.

Maibe kresimentu ba kategorias orsamentais dala barak liu 4%. Média kresimentu orsamentu aprova ba kategorias orsamentais tomak (inklui empréstimu maibe esklui despesa kontijensia) durante períodu 2010 to'o 2019 hamutuk 20.9% kada tinan. Ida nee kontribui husi kapital menor ho kresimentu anual 46.7% (boot liu) no sasan no servisu ho kresimentu anual 7.9% (kiik liu).

Utiliza dadus historíku ba kresimentu orsamentu ne'ebe boot liu 4%, analize sustentabilidade fiskal hatudu katak Fundu Minarai sei hotu iha 2030 ou iha tinan 10 nia laran, nunee hotu lalais kompara ho senariu primeiru.

**Figura 2: Senariu Bazeia ba Dadus Historiku - Despesas, Reseitas, no Balansu Fundu Minarai, 2021-2040, USD milhoens**



Fonte:Ministériu Finanzas, 2020

Analize hatudu katak despesa sei tún maka'as to'o 92% iha tinan 2028-2030, tún husi \$4.5 mil milhoens ba \$386 milhoens deit (despesa hanesan ho reseitas doméstikas tambá Fundu Minarai la iha ona).

Presiza nota katak analize ida nee seidak konsidera impaktu husi Fundu Minarai hotu ba ekonomia. Ho estrutura ekonomia ne'ebe sei depende maka'as ba despesa públika, kontrasaun iha despesa publika iha futuru tambá fonte finansiamentu prinsipal (Fundu Minarai hotu ona) sei kontribui ba kontrasaun iha ekonomia, nunee koleksaun reseitas doméstikas mos sei tún no despesa iha futuru mos sei tún liu tan.

### Reseita Doméstika

Iha 2021, prevê katak reseita doméstika ne'ebe sei kolekta hamutuk \$190.6 milhoens (inklui impostu husi RAEOA-ZEESM) no \$187.3 milhoens (esklui impostu husi RAEOA-ZEESM). Previzaun reseitas ida nee besik koleksaun atual \$191.7 milhoens iha 2019. Reseitas doméstikas prevê sei krese kada tinan no atinji \$230 milhoens iha 2025 ho kondisaun katak sei iha estabilidade makroekonómiku. Kresimentu reseita domestika sei boot liu tan wainhira Governu implementa ajendas reforma Fiskal no Jestaun Finanzas Publikas tuir planu ne'ebe iha.

Presija nota katak hahu husi 2021, EDTL sei sai empresa públika, nunee sira nia reseitas sei la konsidera iha reseitas doméstika tambá ida nee nudar reseita kompania. Maibe Governu bele kontinua halo estimasaun kona-ba reseitas husi empresas publika hodi halo komparaun kada tinan. Ba tinan 2021, reseitas husi EDTL sei representa 17% husi total reseitas doméstikas, wainhira esklui reseitas husi EDTL, total reseitas doméstikas ne'ebe Governu sei kolekta iha 2021 hamutuk \$157.5 milhoens. Restrutusaun ida nee deskreve klean iha sesaun 2.4.1.6.

### Finansiamentu

Défise fiskal maka reseita menus despesa. Governu usa exesu levantamentu husi Fundu Minarai, empréstimu no balansu fluxu de caixa/cash balance Tesouru no RAEOA-ZEESM no Apoiu Orsamentu (AO) husi União Europeia (UE) atu financia défise fiskal iha 2021. Total esesu levantamentu husi Fundu Minarai iha 2021 maka \$829.7 milhoens.

Empréstimu sai nudar instrumentu finansiamentu ida importante ba despezas Governu nian. Empréstimu sira ne'ebe asina ona husi Governu Timor-Leste uza hodi finansia projetus infrastrukuras importante, no empréstimus hirak nee ho funan kiik no ho "periodu de grasa" ne'ebe naruk. Total finansiamentu husi empréstimu ne'ebe sei uza iha 2021 hamutuk \$70.7 milhoens.

Prevê katak total balansu fluxu de caixa ne'ebe sei uza ba orsamentu 2021 hamutuk 247.0 milhoens. Husi total nee, balansu fluxu de caixa husi Fundu Konsolidadu Timor-Leste (FKTL) kontribui \$150.0 milhoens no husi RAEOA-ZEESM hamutuk \$97.0 milhoens.

Total Apoiu Orsamentu husi UE ba OJE 2021 maka \$9.1 milhoens. Ida nee nudar fontes foun ba finansiamentu ne'ebé maka introduz iha orsamentu 2020. Nee inklui iha orsamentu tamba apoiu nee sei uza direktamente husi instituisaun estadu sira.

### **Emprestimu no Parseira Públika Privada (PPP)**

Empréstimu existente mai husi instituisaun financeiras internasional hanesan Banku Mundial, Banku Dezenvolvimentu Aziatíku no husi JICA. Empréstimus hirak nee konsesional ho período de grasa ne'ebe naruk no funan ne'ebe kiik kompara tasa returnu investimentu Fundu Minarai.

To'o iha 2019, "stock de divida" sa'e ba \$192.2 milhoens. Ho pandemia COVID-19, prevê katak dezembolu iha 2020 sei menus tambá projetus barak maka nia implementasaun afetada. To'o iha trimestre da-ruak 2020, total dezembolsu hamutuk \$213.4 milhoens. Dezembolsu prevê sei sa'e iha 2021 tamba ekonomia hahu rekopera husi impaktu COVID-19.

Agora dadaun iha projetus 15 maka finansia ho empréstimu konsesional, no husi total projetus ida nee, 8 projetus maka kompleta ona. Iha mos projetus seluk ne'ebe sei kompleta iha tinan 2020/2021, nunee total projetus ne'ebe kompleta sei atinji 70%.

Dezenvolvimentu infrastruktura kontinua sai fator importante ba dezenvolvimentu ekonómiku iha médiu to'o longu prazu. Setores estratejikus hanesan: bé mos, edukasaun, telekomunikasaun no transporte aero presija finansia ho empréstimu konsesional. Investimentu iha setores hirak nee sei suporta kresimentu iha setores ekonómikus sira seluk, ne'ebe kontribui ba kresimentu ekonómiku ne'ebe inklusivu no sustentável. Nunee iha tinan 2021, Governu propoin tetu empréstimu konsesionais hamutuk \$400 ne'ebe sei negosia.

Iha projetus PPP ne'ebe nia implementasaun lao hela. Projetu Portu Tibar ne'ebe nia implementasaun iha faze konstrusaun, projetu PPP diagnostiku mediku ne'ebe sei iha faze aprovisionamentu no negosiasaun, no Projetu PPP ba habitasaun assesivel, Cristo Rei no Dezenvolvimentu Aeroporto Internacional Presidente Nicolau Lobato ne'ebe iha faze estudu viabilidade.

Nota: Proposta Lei Orsamentu 2021 inklui mos proposta ho tetu \$20 milhoens para possibilidade emisaun título d'ívidas pública, adicional ba tetu \$400 milhoens emprestimo konsesional, nune'e d'ívidas publiku kombinadu hamutuk \$420 milhoens, sujeitu ba aprovasaun enkuadramentu legal Título Governu iha 2021.

### **Parseirus Dezenvolvimentu**

Kompromosiu parseirus dezenvolvimentu hamutuk \$155.1 milhoens, projeta sei tún 15.7% iha 2021 kompara ho planu dezembolsu ba tinan 2020. Redusaun ida nee tambá iha tinan 2020, iha aumentu signifikativu husui ajudus esterna hodi tulun Timor-Leste responde ba impaktu COVID-19 ho lalais no efektivu.

## 2.2 Panorâmica Econômica

### 2.2.1 Sumário

**Tabela 3: Indicador Econômico, 2020-2022 (%)**

Sumário	Projeção		
	2020	2021	2022
PIB Real (Laos Minarai)	-6.0%	3.9%	2.5%
Inflação CPI	0.7%	2.1%	2.7%

Fonte: Ministério Finanças, 2020<sup>1</sup>

- Prevê queda no crescimento real PIB Laos Minarai de 6% em 2020 devido à incerteza política, redução da despesa pública, impacto COVID-19 no estado de emergência.
- O crescimento real PIB Laos Minarai em 2021 prevê-se de 3,9% devido aos resultados da recuperação do investimento no setor privado e do consumo doméstico.
- Prevê queda na inflação de 0,7% em 2020 para 2,1% em 2021. Não se espera que contribua para a competitividade de Timor-Leste, devido à inflação doméstica – fatores de benefício e consumidores em Timor-Leste. Mesmo assim, a inflação doméstica tem efeitos negativos – o que reduz a competitividade de Timor-Leste, devido à dificuldade de desinvestimento em indústrias orientadas para a exportação.
- Prevê taxa de câmbio de dólar americano de 0,3% em agosto de 2019 para agosto de 2020, devido à depreciação do dólar americano em agosto de 2020. Mesmo assim, a taxa de câmbio de dólar americano em 2011-2024, devido à competitividade.

### 2.2.2 Tendências Macroeconômicas

#### 2.2.2.1 Crescimento Econômico

**Tabela 4: PIB Real, 2010-2019, (%)**

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
PIB Real (USD mil milhões)	1294.8	1370.0	1452.4	1483.3	1549.3	1596.7	1653.3	1590.5	1578.1
PIB Real (%)	9.5	5.8	6.0	2.1	4.5	3.1	3.6	-3.8	-0.8

Fonte: Conta Nacional Timor-Leste 2000-2018, Direção Geral de Estatística, Ministério Finanças, 2020.<sup>2</sup>

## Timor-Leste

<sup>1</sup> Nota sobre a projeção do PIB que reflete os dados das Contas Nacionais 2019 atualizadas e a publicação da mesma.

<sup>2</sup> NA 2000-2018 atualizada em 15 de outubro de 2020. Dados históricos e crescimento são atualizados e a publicação da Conta Nacional 2019 é pública.

Iha 2018, kresimentu PIB laos minarai tún ba -3.8% ou 1,578.1 milhoens. Dadus Konta National ikus ne'ebe existe to'o 2018 no la iha projesaun ba PIB.

Timor-Leste rejista kresimentu PIB ho média 3.3% durante 2010-2018. Kresimentu boot ida nee tamba aumenta iha despeza pública ba infraestrutura, ne'ebe nudar estratejia ekonómika Governu nian atu kria kondisoens hodi fasilita investimentu setor privadu. Estratajia ekonómika Governu nian ne'ebe estipula iha Planu Estratejiku Dezenvolvimentu (PED) maka utiliza empréstimu no esesu levatamentu<sup>3</sup> husi Fundu Minarai atu investe iha dezenvolvimentu infraestrutura no kapital humanu ne'ebe iha qualidade hodi estabelese kondisoens no aliserse ne'ebe metin ba dezenvolvimentu ekonómiku sustentavel, ne'ebe domina ho investimentu setor privadu. Investimentu Governu nian hatudu ona resultadus, hanesan asesu eletrisidade iha teritoriu laran tomak – ne'ebe kontribui ba hasa'e padraun moris povu nian no ambiente kondusivel ba investimentu setor privadu.

Kresimentu ekonómiku 2019 sei iha zona positivu besik 2%, rekopera husi resesaun ekonómika -3.8% iha 2017 no -0.8 iha 2018. Kresimentus negativus hirak nee kontribui husi kontrasaun iha despesas públicas no iha investimentu setor privadu, no esportasaun ne'ebe menus. Inserteza politika mos kontribui redusaun iha kompromisu parseirus dezenvolvimentu no atividades komersiais. Produsaun café (produitu prinsipal ba esportasaun) mos afetadu ho época ne'ebe la diak. Kresimentu positivu iha 2019 nee prinsipalmente tambá iha orsamentu estadu ne'ebe normal. Iha 2020, ho estadu emergjensias nudar medidas atu responde ba COVID-19 no utilizaun rejime *duo-decimal*, kresimentu PIB projeta sei tún ba -6%

## Internasional

**Tabela 5: Kresimentu Ekonómiku, 2018-2021, (%)**

Nasaun	Atual		Projesaun	
	2018	2019	2020	2021
<b>Mundu</b>	3.6%	2.9%	-4.9%	5.4%
<b>Nasoens ho Ekonomia Avansada</b>	2.2%	1.7%	-8.0%	4.8%
<b>Nasoens ho Ekonomia Emerjente no Dezenvolvidu</b>	4.5%	3.7%	-3.0%	5.9%
<b>Nasoens ho Ekonomia Emerjente no Dezenvolvidu iha Asia</b>	6.3%	5.5%	-0.8%	7.4%
<b>China</b>	6.8%	6.1%	1.0%	8.2%

Fonte: FMI Panorama Ekonomia Mundial, 2020

Kresimentu ekonómiku global prevê sei tún ba -4.9% iha 2020, ne'ebe tún kompara ho -3.0% husi previzaun ne'ebe halo iha fulan Abril. Nasaoes ho ekonomia avansada projeta sei iha kontrasaun ekonómika maka'as to'o -8.0%, enkuantu kresimentu ba nasoens ho ekonomia emergjente sei tún ba -3.0% deit. Redusaun iha kresimentu nee maioria tamba afeta husi impaktu surtu COVID-19. Ekonomia iha Estados Unidos Amerika projeta sei tún ba -8.0% no prevê katak China sei iha zona kresimentu positivu 1.0% iha 2020.

Prevê katak kresimentu ekonómiku sei rekupera ba 5.4% iha 2021, kresimentu ekonómiku iha nasaun ho ekonomia avansada sei sa'e ba 4.8%, enkuantu kresimentu iha nasaun ho merkadu emergjente sei sae ba 5.9%. Maibé, rekuperasaun ida nee seidak iha serteja no depende ba wainhira maka virus COVID-19 nee lakon. Medidas barak implementa ona hodi halo tuir rekejitus saúde pública atu prevene no kontrola transmisaun virus ida nee, maibé medidas ne'ebe limite atividades ekonómikas no finanseiras kontribui ba kresimentu ne'ebé tún iha 2020. Maske nunee, kresimentu ekonómiku ne'ebe forte, liu-liu iha rejiaun Azia, oferese oportunidade ba

<sup>3</sup> Asesu levantamentu siginfika foti liu 3% Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE) husi Fundu Minarai.

dezenvolvimentu ekonômiku no esportasuan Timor-Leste. Ambiente kondusivu iha nivel internasional nudar oportunidade ba Timor-Leste atu aproveita iha tinan 2020 no iha futuru.

## 2.2.2.2 Presu no inflasaun

**Tabela 6: Tasa Inflasaun Global no Rejional, 2018-2021, (%)**

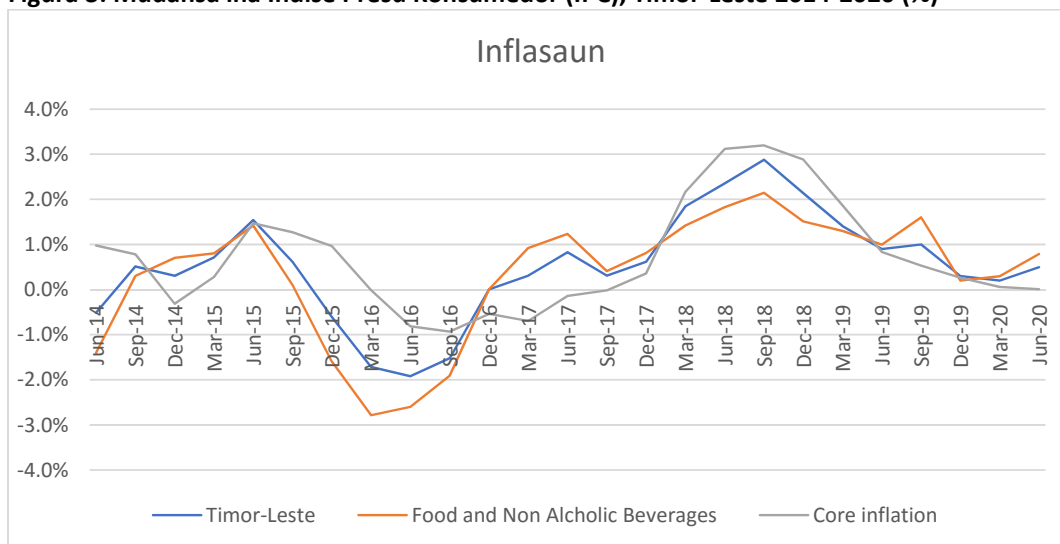
Nasaun	Atual		Projesaun	
	2018	2019	2020	2021
Mundu	3.6%	3.6%	3.0%	3.3%
Nasoens ho Ekonomia Avansadu	2.0%	1.4%	0.5%	1.5%
Nasoens ho Ekonomia Emerjente no Dezenvolidu	4.8%	5.0%	4.6%	4.5%
Nasoens ho Ekonomia Emerjente no Dezenvolidu iha Asia	2.6%	3.2%	3.0%	2.9%
Timor-Leste*	2.3%	0.9%	0.7%	2.1%

Fonte: FMI Panorama Ekonomia Mundial, Abril 2020. \*Projesaun husi Ministériu Finansas, 2020.

### Timor-Leste

Timor-Leste sei iha nivel inflasaun ne'ebe kiik bazeia ba inflasaun anual 0.6% ne'ebe sukat iha fulan Agustu. Presu aihan internasional sei nafatin hanesan fatores prinsipal iha tasa jeral IPC (CPI) tamba haree ba todan ne'ebe signifikante husi aihan no bebidas naun alkolika iha raga CPI no proporsaan aihan importasaun ne'ebe boot kada tinan. Ministériu Finansas kontinua monitoriza nivel presu. Indise presu aihan anual husi Banku Mundial hatudu presu aihan estável, sae 0.5% deit durante períodou Maiu 2019 to'o Maiu 2020. Presus produsus aihan iha Timor-Leste mos sae 0.8% deit durante períodou hanesan. Prevê katak presu aihan jeralmente sei estável, maibe sei tún oituan iha 2020 no sa'e oituan iha 2021. Fós ne'ebe nudar aihan prinsipal ba Timor-Leste, nia presu referensia Thai 5% prevê sei sa'e 8% durante períodou 2019-2020 no 2% ba períodou 2020-2021. Ida nee sei fo impaktu negativu ba uma-kain sira ne'ebe ho rendimentu kiik. Presu café prevê sei tún, arabika sei tún 3% no robusta sei tún 7% iha 2020, maibe sei sae fali ba 2% no 3% iha 2021. Ida nee sei fo impaktu positivu ba agrikultores café iha Timor-Leste

**Figura 3: Mudansa iha Indise Presu Konsumedor (IPC), Timor-Leste 2014-2020 (%)**



Fonte: Ministériu Finansas, 2020.



## **Internasional**

FMI projeta inflasaun mundial 3.0% ba 2020. Presu merkadoria ne'ebe tún, especialmente presu minarai ne'ebe tún sei kontribui ba iha indise presu konsumidor ne'ebe tún maka'as iha nasaun ho ekonomia avansada. Maibe, prevê katak inflasaun sei moderada iha tinan sira tuir mai. Ba nasoens ho ekonomia merkadu emerjente, inflasaun sa'e tamba impaktu husi depresiasaun moeda no presu merkadoria ne'ebe sa'e, maibe prevê katak sei moderada tamba impaktu husi política monetária apertada no presu minarai ne'ebe tún foin lalais nee. Inflasaun ne'ebe kiik iha Timor-Leste sei ajuda hadia/hasae kompetitividade.

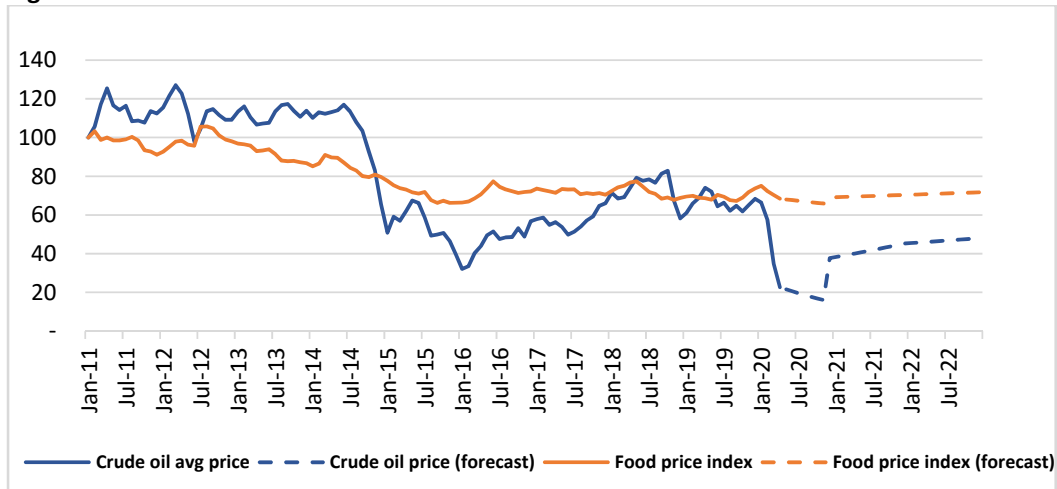
## **Presu Minarai**

Presu minarai importante ba Timor-Leste, tantu ba konsumidores, liu husi presus konsumedores, no hanesan nasaun ne'ebe esporta minarai. Presu minarai internasional "Brent" tún maka'as ba \$32.2 kada baríl iha Janeiru 2016 kompara ho \$112 kada baríl iha Junhu 2014. Redusaun ida nee akontese tanba aumenta iha produsaun no redusaun iha konsumu. Maibe hafoin 2016, presu minarai sae fali ho presu média \$64 kada baríl iha 2019. Iha tinan 2020, prokura ba minarai tún maka'as tamba kontrasaun iha atividades ekonômikas nudar impaktu husi COVID-19. Iha inisiu Janeiru 2020, nasoens barak maka aplika medida restrisaun ba viajens no empresas barak maka temporariamente taka sira nia negosius. Presu minarai tún ba \$21 kada baríl iha Abril 2020, maibe média presu minarai ba 2020 prevê sei liu \$40 kada baríl, menus 33% kompara ho presu iha 2019. Presu minarai prevê sei sae ba \$50 kada baríl iha 2021.

## **Presus Produtu Agrikula**

Maioria aihan ne'ebé konsumu iha Timor-Leste importa, nune wainhira iha mudansas ba presus internasionáis ba aihan sei fó impaktu signifikante ba inflasaun no padraun moris povu nian. Banku Mundial hateten katak presu internasionál ba aihan kontinua tún husi presu ne'ebé aas ho valor \$105.8 iha Agostu 2012, tún ba médiu \$73 iha 2018 no \$70 iha 2019. Banku Mundial prevê katak presu aihan sei marjinalmente sa'e iha 2020 no recupera fali iha 2021 no 2022, maibe aumentu ida nee sei kiik, jeralmente presu internasionál ba aihan sei mantein estavel. Prevê katak presu fós (Thai 5%) sei aumenta 8% entre 2019 no 2020 no sei aumenta tan 2% ba períodu 2020 no 2021, husi \$86/mt iha 2020 ba \$88/mt iha 2021. Ida nee sei fo efeitu negativu ba uma-kain sira ne'ebe ho rendimentu kiik. Presu café prevê sei tún, arabika sei tún 3% no robusta sei tún 7% iha 2020, maibe prevê katak sei sae oituan husi \$2.80/kg ba 2.85/kg (arabika) no husi \$1.50/kg ba 1.54/ka (robusta) iha tinan 2021. Ida nee sei fo impaktu positivu ba agrikultores café iha Timor-Leste.

**Figura 4: Indises Presus Merkadorias**



Fonte: Ministeriu Finansas, 2020.

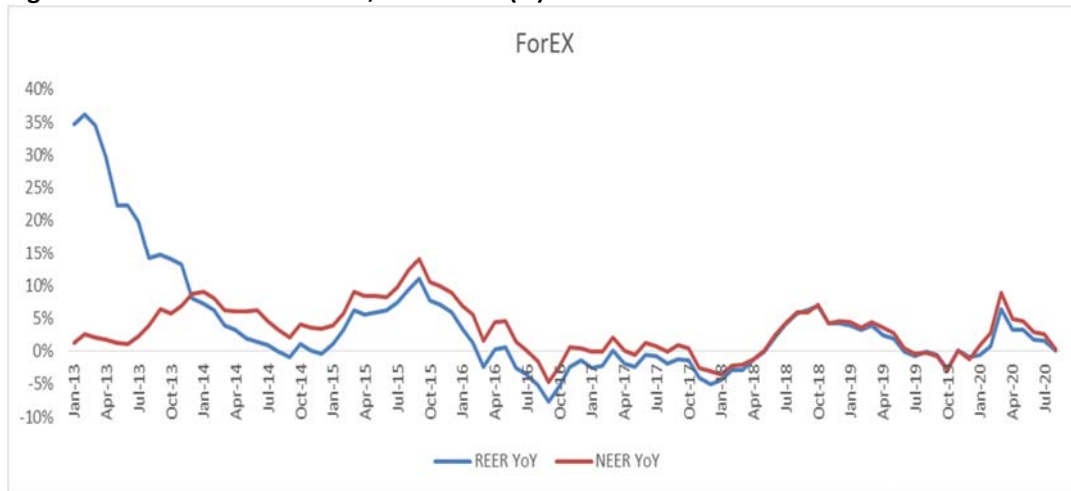
### 2.2.2.3 Tasa de Câmbio no Kompetividade

Entre periodu Agustu 2019 no Agustu 2020, valor moeda dólar Amerika apresia 0.3% hasoru grupu moedas parseirus komersius Timor-Leste nian (sukat ho tasa de Câmbio Nominal Efetiva/Nominal Effective Exchange Rate – NEER). Iha apresiasaun kiik iha tinan hirak ikus nee, nunee hamenus folin importasaun, hamenus presasaun ba iha inflasaun doméstika, no fo benefisiu ba konsumidores Timor oan. Maske nunee, apresiasaun ida nee halo esportasaun laos-minarai karun liu iha merkadu internacional, ne'ebé bele impede desenvolvimentu iha setor esportasaun.

Sasukat ida ne'ebé propriu hodi sukat kompetividade Timor-Leste ho nasaun seluk maka tasa de câmbio no *Tasa de Câmbio Real Efetiva/Real Effective Exchange Rate* – REER. Se karik inflasaun iha Timor-Leste kiik, ida nee bele ajuda hamenus efeitus apresiasaun husi tasa de câmbio. REER apresia uitoan kompara ho NEER. REER apresia 0.1% entre períodou Agustu 2019 no Agustu 2020, nudar efeitus husi mudansas tasa de câmbio iha REER no inflasaun ne'ebé kiik iha Timor-Leste iha tinan kotuk kompara ho nasoens vizinhu sira.

Ba períodou tempu badak, tasa inflasaun iha Timor-Leste prevê sei kiik kompara ho naseons vijinhu sira nunee Timor-Leste nia kompetividade aumenta. Ida nee bele ajuda setor esportasaun iha merkadu internacional. Hamenus tasa inflasaun nee importante ba kompetividade, maibe ida nee deit la suficiente, nunee Governu nia prioridade prinsipal ida maka atu hadia ambiente negosiu, no politika kontrola inflasaun sei hola parte iha prosesu atu atinji objetivu husi prioridade nee.

**Figura 5: Indise Tasa de Kâmbio, 2013-2020 (%)**



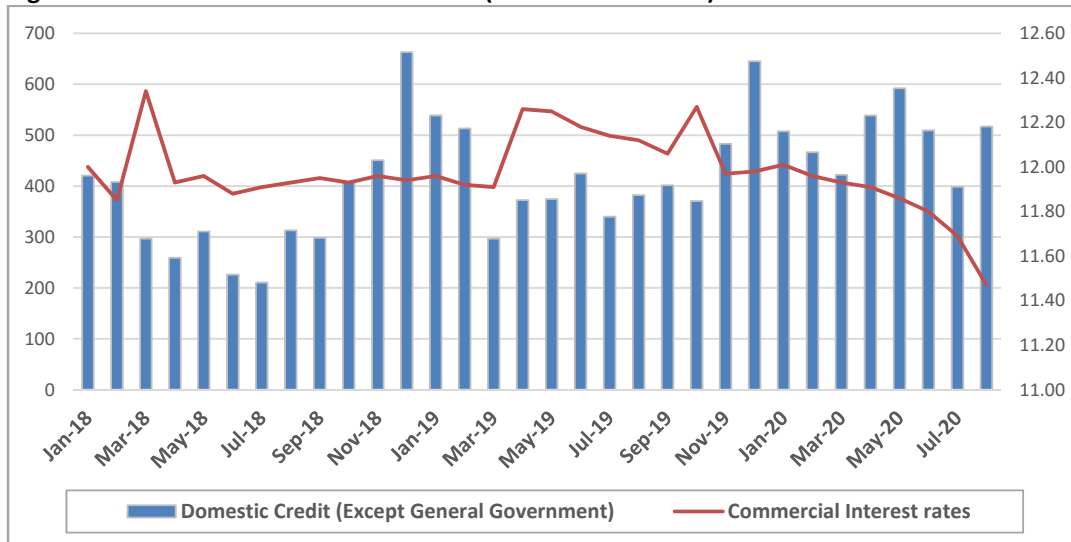
Fonte: Ministériu Finansas, 2020,

### 2.2.3 Tendencias iha Setor Financeiru

#### Montante no Kustu Empréstimu ba Setor Privadu

Montante no kustu empréstimu ba setor privadu nudar indikator ida importante ba dezvoltimentu setor privadu. Média tasa empréstimu ba setor privadu 11.47% iha Agustu 2020, tún kompara ho nível empréstimu ba setor privadu tinan kotuk (12.12%). Montante empréstimu domestikuku (esklui Governu sentral) hamutuk \$517 milhoens iha Agustu 2020, ho média \$429 milhoens ba períodu fulan 12 anterior. Nota katak, juru ba empréstimu komersial entre fulan janeiru 2017 to’o fulan jullu 2020 halo revizaun retrospectivamente tambá iha kalkulasaun anterior seidak inklui jurus husi Banku Rakyat Indonesia (BRI).

**Figura 6: Tasa Jurus Komersial no Kréditu (USD milloens no %)**



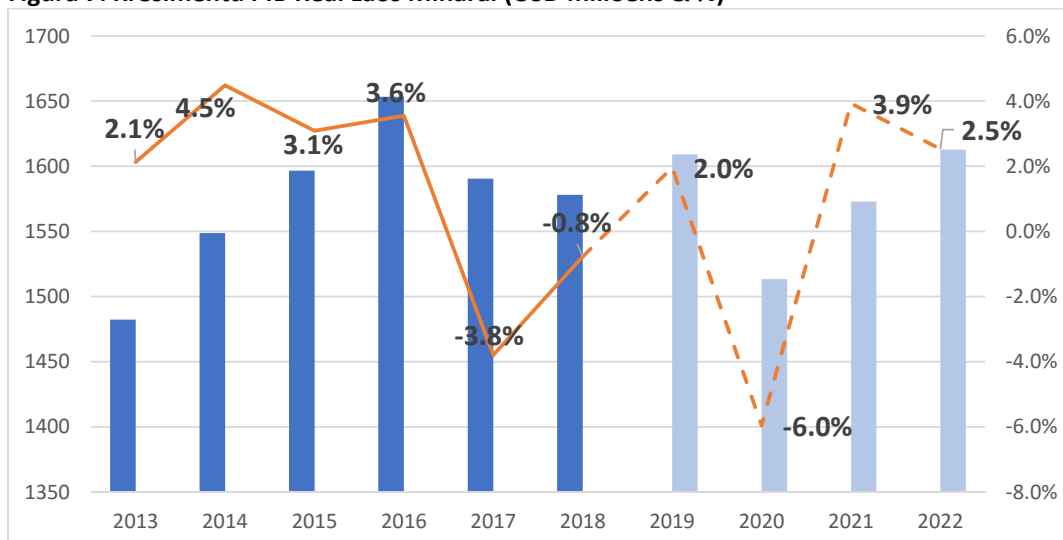
Fonte: Banco Central de Timor-Leste, 2020. Osan funan (RHS, %), kreditu (LHS, \$m).

## 2.2.4 Perspektivas Ekonómikas

Ministériu Finansas prevê katak kresimentu PIB laos minarai -6.0% iha 2020. Fatores ne'ebé kontribui ba kresimentu ne'ebé tún maka'as iha 2020 maka atraza iha aprovasaun orsamentu ne'ebé limite despezas públikas no inserteza politika fo impaktu negativu ba investimentu setor privadu, nomos impaktu husi COVID-19 no estadu emerjensia. Iha 2021, prevê kresimentu ekonómiku sei rekopera ba 3.9% tambá rekupersaun iha investimentu privadu no konsumu uma kain. Previzaun ida nee refleta husi dados Konta Nasional Timor-Leste 2000-2018, ne'ebe sei atualiza wainhira dados foun iha ona.

Ministériu Finansas espera katak iha médiu prazu, ekonomia sei iha kresimentu positivu no sustentável tamba iha estabilidade polítika no investimentu setor privadu.

**Figura 7: Kresimentu PIB Real Laos Minarai (USD milloens & %)**



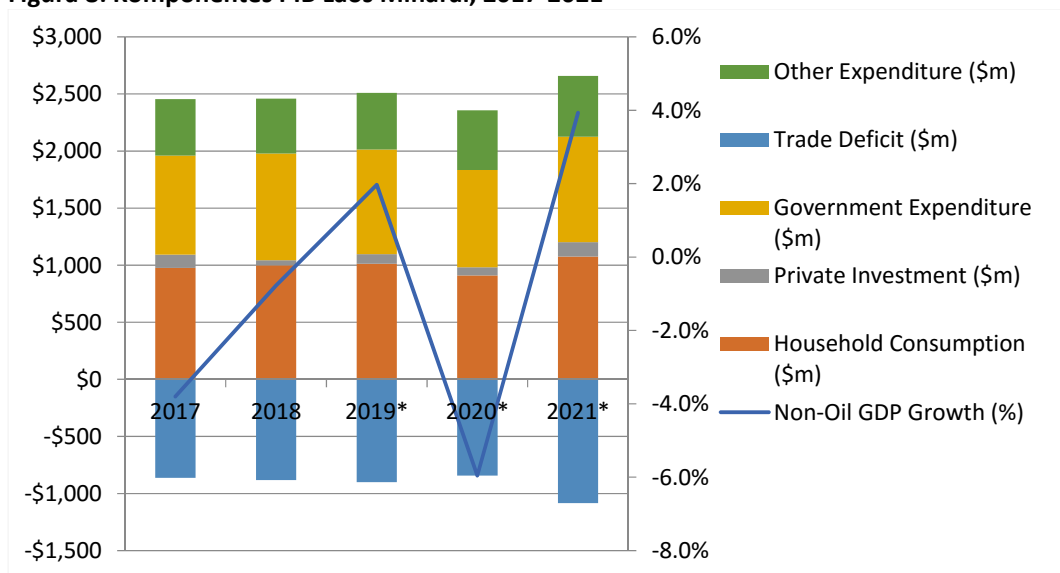
Fonte: Konta Nasional Timor-Leste 2000-2018; projezaun ekonómika 2019-2022, Ministériu Finansas, 2020

Impaktu negativu husi COVID-19 no estadu emerjensia ba padraun moris sei redus tamba Governu hola ona medidas balun hodi tulun sira ne'ebé vulneravel liu, inklui subsidiu salarial 60% ba TRABALHADORES no assistensia kreditu hodi suporta setor privadu. Konsumu sei tún iha 2020, liu liu durante periodu estadu emerjensia. Inflasaun ne'ebé kiik tamba presu minarai global ne'ebé tún sei parsialmente ajuda nivel konsumu, maibe aumenta iha presu fós no presu café ne'ebe tún sei afeita tebes uma kain kiak sira.

Investimentu públiku iha 2020 limitadu tamba rejime duo-decimal. Maibe orsamentu 2021 bele aprova liu husi intendimentu politika ne'ebe agora iha, ne'ebe sei suporta dezvoltamentu infraestrutura, liu-liu iha setor edukasaun, saúde, no bé no saneamentu. Projetus hirak nee sei kria kampu servisu ba Timor-oan sira. Desenvolvementu infraestrutura no reforma lejislativa sei kria ambiente ne'ebé kondusivu hodi fasilita dezvoltamentu setor privadu no kontribui ba kresimentu ekonómiku iha futuru. Nunee mos pakote rekopersaun ekonómika iha tinan 3 nia laran sei estimula rekopersaun ekonómika husi impaktu COVID-19.

Iha kurtu no médiu prazu sei kontinua konstrusaun ba Portu Tibar no halo ekspansaun ba projetus komersiais, tantu projetus atuais no projetus foun, iha teritoriu tomak. Investimentu hirak ne'e konsistente ho Governu nia estratéjia ekonómika, iha tempu hanesan kontinua halo investimento iha kapital umanu no edukasaun, hodi atrai investores no kriaun kampu servisu iha rai laran.

**Figura 8: Komponentes PIB Laos Minarai, 2017-2021**



Fonte: Conta Nacional Timor-Leste 2000-2018; Projesaun ekonómika 2019-2021, Ministériu Finansas, 2020.

**Tabela 7: PIB Real Laos Minarai, 2016-2022, USD milhoens**

KOMPONENTES, presu 2015	2016	2017	2018	2019*	2020*	2021*	2022*
Konsumu Privadu	976	1.011	1.037	1.044	945	1.110	1.151
Konsumu Públiku	927	873	864	959	1.047	969	997
Total Konsumu	1.902	1.883	1.901	2.003	1.992	2.079	2.149
Investimentu Privadu	126	143	70	109	100	155	197
Investimentu Públiku	527	401	465	386	260	421	382
Total Investimentu	653	544	535	495	360	576	579
Seluk	26	26	23	12	6	3	1
Total Dezpesas Nasional	2.582	2.454	2.459	2.510	2.357	2.657	2.729
Esportasaun	53	32	35	32	31	45	50
Importasaun	(981)	(896)	(916)	(933)	(875)	(1.129)	(1.166)
PIB Laos Minarai	1.653	1.590	1.578	1.609	1.513	1.573	1.613

Fonte: Conta Nacional Timor-Leste; Projesaun ekonómika 2020-2021, Ministériu Finansas, 2020.

P\*(preliminaria), P\*\* (previzaun).

### Risku, Insereteza no Presupostus

Projesaun ekonómika halo ho objetivu atu projeta kresimentu PIB no indikadores makroekonómikas importante. Halo projesaun kona-ba variaveis makroekonómiku iha futuru tulun Governu no setor privadu atu halo desizaun kona-ba politika, planaementu no investimentu. Maibe presija nota katak projesoens involve ka uza presupostus barak, nunee projesaun sempre asociadu ho inserteja. Insertejas prinsipais maka previzaun ba importasaun no ezekusaun orsamentu. Se karik despesa Governu uza hodi sosa sasan husi liur (importasaun) maka barak liu, maka despesa ida nee sei fo impaktu negativu ba kresimentu PIB tamba importasaun la kontribui ba ekonomia doméstika. Nunee mos se karik iha mudansa ba estrutura orsamentu, bele kontribui ba kresimentu ekonómiku tamba ekonomia sei depende maka'as ba despesa públika. Nivel ezekusaun orsamental kada tinan la hanesan, depende ba razoens oi-oi no kapasidade ekonomia Timor-Leste hodi absorve.

## 2.3 Dezenvolvimentu Nasional no Prioridades

Area 6 ne'ebe define nudar prioridade Governu ba Orsamentu 2021 no ba mandatu Governu nian to'o 2023.

### 2.3.1 Prioridade Governu ba tinan 2021

**Tabela 8: Prioridade ba VIII Governu, 2021**

No.	Prioridade
1	Dezenvolvimentu Kapital Sosial
2	Dezenvolvimentu Ekonómiku
3	Dezenvolvimentu Infrastruturas Basikas
4	Dezenvolvimentu no Protesaun Ambiente
5	Dezenvolvimentu Institusional
6	Reforma ba Pilares Importante

Alokasaun orsamentu refleta ba prioridades hirak iha leten. Programas no medidas ba prioridade ida-ida apresenta tuir mai nee:

#### **Dezenvolvimentu Setor Sosial**

- Kria oportunidades ensinun no formasões ne'ebe iha kualidade no inklusivu, ne'ebé bele responde ba nesesidade ekonómika.
- Kontinua investe iha setor saúde hodi fornese servisu saúde ne'ebe iha kualidade, partikularmente atu responde ba surtu COVID-19.
- Hadia infraestrutura bé mos no saneamentu hodi garantia kualidade moris, saúde no prevênsaun ba moras.

#### **Dezenvolvimentu Ekonómiku**

- Foku ba rekuperasaun ekonómika husi impaktu COVID-19
- Fasilita investimentu setor privadu no fo prioridade ba empreza kiik no média.
- Kria oportunidade servisu atu hasa'e produtividade nasional no oportunidade ba ema hotu.
- Hasa'e produtividade agrikultura no seguransa aihan liu husi promove no kria infraestrutura foun, kanal distribuisaun no armazenamentu produsus agrikulas.
- Diversifika ekonomia no hasa'e tasa kresimentu ne'ebe inklusivu no sustentavel, tuir prioridade Governu.

#### **Dezenvolvimentu Infrastruturas Basikas**

- Konstrusaun portus, aeroportos, no estradas urbanas no rurais
- Dezenvolvimentu kapasidade lojistika ba transporte tereste, be no aero

#### **Dezenvolvimentu no Protesaun Ambiente**

- Promove ambiente sustentável

- Promove pratikas hamenus lisu tuir prinsipiu redusaun, reutilizasaun no resiklazen.

### **Dezenvolvimentu Institucional**

- Konsolida institusoens defeza no negosiu estranjaieru
- Konsolida relasoens externas

### **Reforma Pilares Estratejikas**

- Administrasaun publika
- Reforma judicial
- Reform fiskal no jestaun finansa pública

## **2.3.2 Pakote Rekoperasaun Ekonómika**

Alein de prioridades hirak iha leten, iha loron 12 Agustu, Governu aprova pakote rekoperasaun ekonómika ho objetivu atu rekopera ekonómia husi impaktu COVID-19 ba períodou 2021-2023. Pakote rekoperasaun ekonómika iha objetivus 3:

- Hasa'e empregu: asegura katak empregus hotu produtivu no dignifikadu.
- Realizasaun no konsolidasaun ba programa investimentu sosial (edukasaun, saúde, habitasaun, no protesasaun sosial).
- Prioritiza setores produtivus no promove áreas ne'ebe bele kontribui ba kresimentu ekonómiku.

Orsamentu ba pakote rekoperasaun ekonómika hamutuk \$123.9 milhoens. Orsamentu ida nee inklui ona atividades balun ne'ebe la'o hela, nomos ba medidas rekoperasaun ekonómika seluk husi institusoens estadu sira. Ministériu Finansas mos halo ona mapeamentu ba ajudus husi parseirus dezenvolvimentu, ne'ebe apresenta ho detalha iha livru orsamentu No. 5 ba OJE 2021.

**Tabela 9: Orsamentu no Institusaun Responsavel ba Implementasaun Pakote Rekoperasaun Ekonómika iha Tinan 2021.**

<b>Institusaun</b>	<b>Total</b>
Administrasaun Munisipiu Aileu	396,836
Administrasaun Munisipiu Ainaro	441,029
Administrasaun Munisipiu Covalima	442,008
Administrasaun Munisipiu Lautém	430,907
Administrasaun Munisipiu Liquiçá	450,288
Administrasaun Munisipiu Manatuto	382,691
Administrasaun Munisipiu Manufahi	404,586
Administrasaun Munisipiu Viqueque	501,466
Municipal Authority of Baucau	654,847
Administrasaun Munisipiu Bobonaro	548,625

Institusaun	Total
Autoridade Munisipal Dili	652,458
Autoridade Munisipal Ermera	694,259
Sentru Nasional ba Empregu no Formasaun Profissional	41,000
Komisaun Funksaun Públika	17,200
Hospital Nasional Guido Valadares	1,739,000
Institutu Nasional Saúde	235,290
Ministériu Administrasaun Estatal	31,416,640
Ministériu Agrikultura no Peska	5,177,675
Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu	31,711,000
Ministériu Justisa	2,067,000
Ministériu Saúde	12,651,000
Ministériu Obras Públikas	21,503,286
Ministériu Turismu, Komersiu no Indústria	2,185,000
Ministériu Transporte no Komunikasaun	3,042,000
MECAE	340,000
SEPFOPE	1,354,000
Sekretariu Estadu Kooperativa	3,500,000
Sekretariu Estadu Ambiente	540,000
SERVE	438,000
<b>Total</b>	<b>123,958,091</b>

**Dezenvolvimentu ekonómiku:** Promove produsaun animais, hadia asesu ba mikrokreditu, kria formasaun móvel, organiza feiras kareiras, peskiza ba empregus potensiais, organiza formasoens vokasional no professional, promove mikro no empresas kiik, dezenvolve websites ba promosaun turismu, kria autoridade turismu foun no zona turismu, hasa'e produsaun no diversifikasaun produsos agrikólas, hadia sistema rejistu ba empresas, hadia asesu ba fini no ekipamentus, sst.

**Kapital sosial:** reforestasaun no rehabilitasaun ba áreas degradadas (inklui jestaun rekursu komunitária iha área rural), dezenvolve sistema fornecimentu bé ba agrikultura, aumenta eskola ba CAFÉ no ensinu jeral, hadia programa formasaun ba professores (INFORDEPE), konstrusaun postus saúde, hadia kapasidade profesionais saúde, legaliza aimoruk no pratika tradisional, estabelesementu klinikas espesializada, provisiona kreditu ba universidades, sst.

**Enkuadramentu institucional:** Aprova regulamentus asosiadus ba lei rai nian, prepara enkuadramentu legal ba hadia ambiente negosiu, hadia implementasaun lei no ordena ho diak, promove liu tan decentralizasaun administrativa, no refoma administrasaun públika, sst.

**Dezenvolvimentu infrastrutura:** konstrusaun ba infrastrutura turismu no kultural, hadia saneamentu básika, promove produsaun no utilizaun bio-fuel, promove dezenvolvimentu infrastrutura ba munisipius, estabelese sentrus industriais, sst.

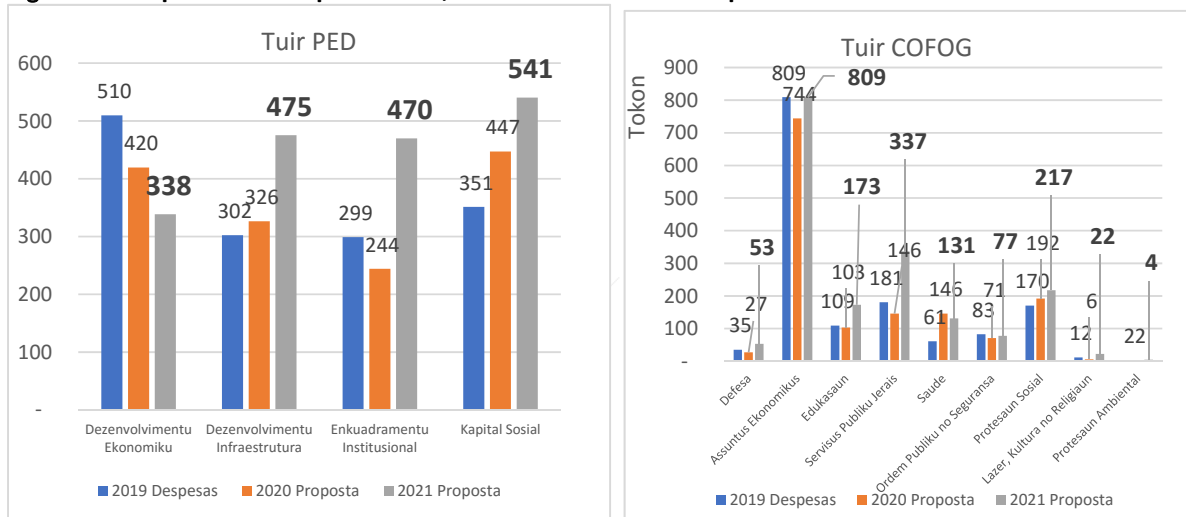


### 2.3.3 Analize Proposta OJE 2021

Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu iha pilares 4: Enkuadramentu Institucional, Sosial Kapital, Dezenvolvimentu Ekonómiku, no Dezenvolvimentu Infrastrutura. Setor tolu ikus nee define ona nudar prioridade ba VIII Governu. Proposta OJE 2021 aloka barak liu ba kapital sosial, tuir kedas ho Dezenvolvimentu infrastrutura, ekonómiku no enkuadramentu institucional. Alokasaun ba kada pilares PED nee la inklui dezembolsu husi empréstimu. Nota katak orsamentu ba dezenvolvimentu infrastrutura no ekonomia kontribui ba setor ekonómiku iha klasifikasaun COFOG.

Tuir klasifikasaun COFOG iha Figura 9, hatudu katak setor ekonomia nafatin hetan porsaun boot, ne'ee hanesan ho tinan kotuk, tuir kedas ho setor servisu públikus jeral, proteasaun sosial, edukasaun, saúde, ordenamentu públiku. Nota katak klasifikasaun COFOG fahe fali pilar kapital sosial ba proteasaun sosial, saúde, edukasaun no lazer, no kultura no relijiaun

**Figura 9: Komparasaun Despezas 2019, Orsamentu 2020 no Propotas OJE 2021 tuir Setor**



Fontes: Ministériu Finansas, 2020. \*Ida nee la inklui empréstimu.

## 2.4 Reseita

### 2.4.1 Panorama Previzoens Reseitas

Prevê katak reseita doméstika laos minarai sei sa'e iha 2021 kompara ho tinan 2020. Reseitas ba tinan 2020 sei tún 10.1% kompara ho tinan 2019 nian, ida nee tamba estadu emergjensias hodi previene pandemia no impaktu husi COVID-19. Seidauk iha serteja wainhira los maka impaktu COVID-19 ba ekonomia mundial no doméstika sei remata, previzaun atual hatudu katak reseitas doméstika iha 2021 sei sa'e 10.6% kompara ho tinan kotuk tambá fiar katak ekonomia sei la'o diak iha tinan 2021. Previzaun ida nee hatudu aumetu signifikatu kompara ho previzaun inisial 6.5% ne'ebe apresenta iha OJE 2020. Ida nee tambá iha aumetu signifikativu ba proposta OJE 2021 nomos tambá alokasaun orsamentu ne'ebe sei suporta kresimentu ekonómiku.

Projesaun ba koleksaun reseita doméstika iha 2021 ba oin sei diak. Aumentu iha atividades setor privadu, estabilidade politika no kontinuasaun ba investimentu públiku iha infrastrutura sei

promove kresimentu reseita nian. Esperea katak tendensia positivu nee sei kontinua to'o 2025, tuir espetativa makroekonómiku nian.

Timor-Leste sei depende ba reseita minarai, ne'ebe representa besik 80% husi total reseitas iha 2019. Maibe, reseita minarai sei tún tamba produsaun husi kampu minarai ne'ebe eksplora tún dadaun no besik hotu ona. Ho kondisaun ida nee, prevê katak iha tinan 2021, reseita doméstika sei kontribui maka'as ba total reseita ne'ebe Governu sei kolekta. Ida nee halo Reforma Fiskal no Jestaun Finansas Públka nudar prioridade prinsipal hodi lori nasaun ba oin. Esforsu hodi aumenta baze ba impostu (ema barak maka selu impostu), hadia kapasidade atu rekolha reseitas, introdus instrumentu fiskal foun no hadia instrumentus existentes, no revê fila fali politika no lei impostus hodi promove investimentu no reseitas bele kontribui ba aumenta iha koleksaun reseitas fiskal no naun-fiskal.

Importante atu nota katak previsões reseitas iha orsamentu ida nee la inklui reseitas adisional ne'ebe prevê sei hetan husi reforma, tambá servisu barak husi reforma Fiskal no Jestaun Finansas Públka persiza hetan aprovasaun husi Parlamentu Nasional.

**Tabela 10: Total Reseitas, 2019 – 2025, USD milhoens**

	2019 Atual	Proj 2020	Proj 2021	Proj 2022	Proj 2023	Proj 2024	Proj 2025
<b>Total Reseitas</b>	947.9	478.5	<b>258.7</b>	234.8	320.8	218.7	229.0
Reseitas doméstikas	191.7	172.3	<b>190.6</b>	202.1	212.1	218.7	229.0
Reseitas minarai (eskluu returnu investimentu)	756.3	306.1	<b>68.1</b>	32.7	108.7	-	-

Fonte: Ministériu Finansas, 2020.

### Reseitas Doméstikas

Reseitas doméstikas kompostu husi reseitas husi impostus, taxas no enkargus, jurus, reseitas husi ajensias autonómas, no impostus husi RAEOA-ZEESM.

Efetu husi mudansa iha estatuto EDTL husi Diresaun Jeral iha Ministériu Obras Públkas ba empresa públka seidak inkorpora iha previzoens. Impaktu potential husi mudansa ida nee ba koleksaun reseita doméstika sei deskreve detalhu iha seksaun 2.4.1.6

Tabela 11 hatudu montante atual no prêvisaun entre periodu 2019 no 2025 ba reseitas hirak nee.

**Tabela 11: Reseita Doméstika, 2019 – 2025, USD milhoens**

	2019 Atual	Proj 2020	Proj 2021	Proj 2022	Proj 2023	Proj 2024	Proj 2025
<b>Total Reseita Doméstika</b>	<b>191.7</b>	<b>172.3</b>	<b>190.6</b>	<b>202.1</b>	<b>212.1</b>	<b>218.7</b>	<b>229.0</b>
Impostus (eskluu RAEOA-ZEESM)	122.3	110.5	<b>123.6</b>	133.2	138.0	141.3	148.1
Imostu Husi RAEOA-ZEESM	3.9	3.2	<b>3.3</b>	0.4	4.4	4.6	4.7
Taxas no Enkargus	56.4	51.3	<b>54.3</b>	55.2	59.5	62.3	65.1
Juros	0.63	0.53	<b>0.58</b>	0.59	0.57	0.58	0.57
Ajensias Autonómas no Rejiaun Administrasaun Especial	8.4	6.8	<b>8.8</b>	9.0	9.7	10.1	10.6

Fonte: Diresaun Nasional Política Ekonómika, Ministériu Finansas, 2020.

#### 2.4.1.1 Impostus

Impostus maka kontribui barak liu ba reseita doméstika iha Timor-Leste, ne'ebe kontribui 64% iha 2019. Prevê katak reseita husi impostu (inklui impostus husi RAEOA-ZEESM) sei kontribui

66.6% ba total reseita doméstika iha 2021. Prêvizaun ba reseita doméstika husi Impostus sumárizá iha Tabela 12, ne'êbe fahe ba Impostu Diretu no Impostu Indiretu. Tabela la inklui impostu husi RAEOA-ZEESM tamba impostu husi rejaun nee seidak halo estimasaun to'o iha nível ne'êbe detalhu. Total imposto husi RAEOA-ZEESM bele hetan iha tabela 11.

Prêvizoens ba tinan 2020 hatudu katak reseitas husi impostu sei tún 10.1% tamba estadu emerjensia hodi prevene vírus Covid-19 hadaet iha Timor-Leste. Impostu indiretu ne'êbe aplika ba kompra no venda sasán no servisu hetan impaktu maka'as. Koleksaun reseita husi "Impostu Especial Konsumu" nudar komponente impostu ne'êbe kontribui boot liu ba reseita doméstika sei tún 20% kompara ho 2019 nian. "Impostu Fa'an" no "Taxas Importasoens" sei tún 12.8% no 10%, respetivamente. "Impostu Retensaun" sei sa'e oituan kompara ho 2019 nian. Ida ne tamba iha koleksaun liu dupla iha fulan Janeiru 2020 kompara ho períodu hanesan iha tinan kotuk. Koleksaun dupla ida nee tamba impostus hirak nee la konsege kolekta iha tinan 2019 nia rohan. "Impostu Empresa" prevê sei sa'e tamba koleksaun boot ne'êbe halo iha semestre da-uluk, partikularmente iha trimestre da-uluk 2020 nian. Iha trimestre da-tolu 2020 nian, reseita husi impostu ne'êbe kolekta ona hamutuk 77.2% husi total projesaun ne'êbe halo, ho kontribuisaun boot liu mai husi "Impostu Especial Konsumu" no "Impostu Empreza" ne'êbe kontribui 82.9%. Nunee impostu rua nee nia koleksaun atual bele liu projesaun. Iha parte seluk, kontribuisaun kiik liu mai husi rendimentu individual ho 58.3%, nunee nia koleksaun atual bele menus husi projesaun. Kompara ho tinan 2019 nian, iha tremestre da-tolu kolekta ona reseita husi impostu hamutuk 73.9%.

Projesaun ba 2021 sei iha aumentu significativu ba reseita husi impostu, sa'e 11.8% kompara ho estimasaun ba 2020 nian. Estimasaun ba 2021 nee 1% boot liu kompara ho koleksaun reseita husi impostu iha tinan 2019, tinan ne'êbe COVID-19 seidak iha.

Impostu diretu sei iha aumentu 15.4% iha 2021 kompara ho 2020. Kontribuisaun boot sei mai husi "Impostu Especial Konsumu" no "Impostu Venda/Fa'an." Maske iha aumentu, maibe seidak to'o iha koleksaun iha tinan 2019. Koleksaun sei liu tinan 2019 hahu iha tinan 2023.

Prevê katak reseita fiskal sei aumenta, tamba ambiente makroekonómiku no estabilidade polítika. Tendensia positiva ida nee prevê sei kontinua to'o 2025. Aumentu significativu iha despesa ba kapital dezvoltamentu iha tinan 2022 no 2023 sei kontribui ba aumentu maka'as iha "Impostu Retensaun." Nunee mos tamba reforma iha sistema koleksaun impostu, ho mudansa ba SIGTAS (*Standard Integrated Government Tax Administration System*) versaun 3.0, ne'êbe sei aumentua kapasidade Autoridade Tributária hodi garantia konformidade tributária. Maibé importante atu nota katak presija introduz instrumentus tributárias seluk no aumenta baze impostu iha Timor-Leste hodi aseguira sustentabilidade fiskal iha tempu médiu no naruk.

**Tabela 12: Total Reseitas Impostus, Atual no Projesaun 2019-2025, USD milhoens**

	2019 Atual	Proj 2020	Proj 2021	Proj 2022	Proj 2023	Proj 2024	Proj 2025
<b>Total Impostu (eskl. RAEOA-ZEESM)</b>	122.3	110.5	<b>123.6</b>	133.2	138.0	141.3	148.1
<b>Impostu Diretu</b>	51.2	50.7	<b>54.6</b>	63.1	62.4	62.2	65.3
Impostu Rendimentu	20.5	18.6	<b>19.8</b>	20.1	21.7	22.7	23.7
<i>Rendimentu Individual (Setor Públiku)</i>	7.2	7.4	<b>6.9</b>	7.0	7.6	7.9	8.3
<i>Rendimentu Individual Seluk</i>	13.2	11.2	<b>12.9</b>	13.1	14.1	14.7	15.4
Impostu Empreza	8.7	9.7	<b>10.4</b>	10.6	11.4	11.9	12.5
Impostu Retensaun	22.0	22.4	<b>24.4</b>	32.4	29.3	27.6	29.1
<b>Impostu Indiretu</b>	71.1	59.8	<b>69.0</b>	70.1	75.6	79.1	82.7

	2019 Atual	Proj 2020	Proj 2021	Proj 2022	Proj 2023	Proj 2024	Proj 2025
Impostu Servisu	3.7	3.6	3.8	3.8	4.1	4.3	4.5
Impostu Fa'an	15.3	13.4	15.1	15.3	16.5	17.3	18.1
Impostu Espesial Konsumu	38.3	30.3	36.3	36.9	39.8	41.6	43.5
Taxas Importasoens	13.9	12.5	13.8	14.1	15.2	15.9	16.6

Fonte: Ministériu Finanzas, 2020.

### 2.4.1.2 Taxas no Enkargus

Reseita doméstika husi taxas no enkargus mai husi reseitas sira laos husi impostus, inklui kustu administrasaun, pagamentus ba utilidades no pagamentus ba “royalty” husi rekursus naturais laos minarai. Taxas no enkargos historikamente kontribui 30% ba total reseita doméstika. Prevê katak ba tinan 2021, taxas no enkargos sei kontribui 28.5% ba total reseita doméstika.

Prevê katak taxas no enkargus iha 2020 sei tún 9.1% kompara ho 2019. Tamba pagamentu eletrisidade ne'ebe kontriui kuaze 60.6% ba reseitas “taxa no enkargos” hetan redusaun 30% iha trimestre da-ruak kompara ho periodu hanesan iha tinan 2019, nudar konsekuensia husi subsidiu eletrisidade ba uma-kain sira durante estadu emerjensia. Ho redusaun ida nee, prevê katak reseita husi eletrisidade sei tún 25% kompara ho 2019. Reseitas husi taxas no enkargos seluk, hanesan: reseita husi aluga propriedade estadu, visa no jogus sosiais sei tún. Dividendu husi BCTL prevê sei sae 50.8% kompara ho tinan kotuk.

Projesaun ba 2021 hatudu sei iha aumentu 5.9% kompara ho tinan 2020. Kresimentu ida nee kiik kompara ho kreimentu iha komponentes ba reseita doméstika sira seluk. Maske iha aumentu, koleksaun reseita husi komponente ida nee sei la ultrapassa ka liu koleksaun iha tinan 2019 nian ate 2023. Reseita husi eletrisidade prevê sei kontinua sai kontributor prinsipal ho kontribuisaun 60.6%. item seluk ne'ebe sei fo kontribuisaun significante inklui jurus husi BCTL, aluga propiedade, royalty husi galianse.

Iha futuru, liu-liu hahu husi 2022 ba oin, espera sei iha prespetiva positiva ba koleksaun reseita husi taxas no enkargos tamba iha prespetiva kresimentu ekonômiku. Implementasaun programa desenralizasaun mos kontribui ba introdusaun instrumentus naun-fiskais husi autoridades munisipius, hanesan servisus públikasaun no estasinamentu. Melhora no reinfora mekanizmu ba koleksaun husi ministérius no ajênsias autonómas no introdusaun ba instrumentu naun-fiskais foun sei aumenta koleksaun reseita. Prevê katak koleksaun reseita husi eletrisidade, transporte, aluga propiedade, dividendu, no jogos sosial sei lao normal fali iha 2021.

Presija nota katak projesaun sei inklui reseita husi EDTL. Wanhira EDTL oficialmente sai empresa pública, sira nia reseita sei la transfere mai Governu sentral, nunee sei iha redusaun maka'as ba reseita husi taxas no enkargos no total reseita doméstika. Efeitus potensiais husi mudansa iha EDTL ba reseita domestika sei deskreve detalha iha seksaun 2.4.1.6.

Tabela 13: Taxas no Enkargus, Atual no Projesaun, 2019 – 2025, (USD 000)

		2019 Actual	Proj 2020	Proj 2021	Proj 2022	Proj 2023	Proj 2024	Proj 2025
<b>Ministériu Kobrador</b>	<b>Total Taxas no Enkargos</b>	<b>56,443.0</b>	<b>51,307.9</b>	<b>54,312.5</b>	<b>55,191.2</b>	<b>59,515.4</b>	<b>62,253.1</b>	<b>65,116.8</b>
MF	Reseitas alfandegárias seluk	479.3	717.0	739.7	751.6	810.5	847.8	886.8

		2019 Actual	Proj 2020	Proj 2021	Proj 2022	Proj 2023	Proj 2024	Proj 2025
MF	Servisus alfandegárias	4.4	3.3	4.0	4.0	4.4	4.6	4.8
MF	Multas alfandegárias	5.3	3.9	3.7	3.8	4.1	4.3	4.5
MF	Jurus pagamentu atrazus negosiu	5.2	3.9	4.0	4.1	4.4	4.6	4.8
MTCI	Lisensa komersial	22.8	5.0	18.3	18.6	20.0	21.0	21.9
MTC	Korreiu	25.8	21.6	26.4	26.8	28.9	30.3	31.7
MJ	Aluga propriedade	4,249.3	2,691.2	3,956.7	4,020.7	4,335.8	4,535.2	4,743.8
MOP	Bé mós	145.8	135.1	207.8	211.2	227.7	238.2	249.2
MTC	Rejistu veikulu	1,408.3	1,178.8	1,345.2	1,367.0	1,474.1	1,541.9	1,612.8
MTC	Inspesaun veikulu	781.7	648.7	801.6	814.6	878.4	918.8	961.1
MTC	Karta de kondusaun	523.4	288.0	536.7	545.4	588.1	615.2	643.5
MTC	"Franchising" transporte públiku	227.4	190.3	233.2	237.0	255.6	267.3	279.6
MTC	Multa Transporte	133.5	97.7	136.9	139.2	150.1	157.0	164.2
MTC	Taxas transporte seluk	51.8	158.0	175.7	178.6	192.6	201.4	210.7
MJ	Passaporte no ID	1,658.1	898.1	1,304.3	1,325.4	1,429.3	1,495.0	1,563.8
MI	Visa	3,041.2	1,439.1	1,985.3	2,017.4	2,175.5	2,275.5	2,380.2
Tribunal	Taxas no multa tribunais	435.7	496.6	446.8	454.0	489.6	512.1	535.6
MTC	Inspesaun veikulu importadu	62.7	51.3	64.3	65.4	70.5	73.7	77.1
MOP	Eletricidade	32,674.0	23,998.7	32,936.9	33,469.8	36,092.1	37,752.4	39,489.0
MTC	ANC-domínium internet	281.8	180.9	259.5	263.6	284.3	297.4	311.1
SEFOPE	Multas no perdas	451.2	229.3	260.2	264.4	285.1	298.2	311.9
MPRM	Taxas no royalty estratoens minerais	2,401.7	1,802.2	2,332.9	2,370.6	2,556.4	2,674.0	2,797.0
MF	Dokumentus Konkursu - Ministérius	147.4	26.7	74.1	75.3	81.2	84.9	88.8

		2019 Actual	Proj 2020	Proj 2021	Proj 2022	Proj 2023	Proj 2024	Proj 2025
MF	Leilaun	468.0	16.8	<b>435.5</b>	442.6	477.3	499.2	522.2
MTCI	Jogos sociais	1,626.8	880.5	<b>1,000.2</b>	1,016.4	1,096.0	1,146.5	1,199.2
MTCI	Aluga Propriedades Governo	51.1	68.6	<b>52.4</b>	53.2	57.4	60.0	62.8
MAP	Produtus florestais	93.4	80.9	<b>95.7</b>	97.3	104.9	109.7	114.8
MAE	Servisu saneamentu	9.9	9.8	<b>10.2</b>	10.3	11.1	11.7	12.2
MS	Rejistu profesionais saúde	22.3	15.3	<b>22.9</b>	23.2	25.0	26.2	27.4
MESC	Institutu Politekniku Betano	65.6	74.7	<b>67.3</b>	68.4	73.7	77.1	80.7
MPCM	Servisu impresaun	147.0	162.1	<b>150.8</b>	153.2	165.2	172.8	180.8
MS	Taxas farmasia	45.9	39.7	<b>46.5</b>	47.3	51.0	53.3	55.8
MF	Dividendu BCTL	4,342.1	6,549.8	<b>4,034.0</b>	4,099.3	4,420.5	4,623.8	4,836.5
MF	Reseitas naun impostu seluk	157.2	134.1	<b>124.0</b>	126.0	135.8	142.1	148.6
MAE	Minisipiu Dili - publidade	123.8	148.0	<b>172.5</b>	175.3	189.0	197.7	206.8
MAE	Minisipiu Ainaro - publidade	2.5	3.0	<b>3.0</b>	3.1	3.3	3.5	3.6
MAE	Minisipiu Covalima - publidade	6.5	1.4	<b>6.7</b>	6.8	7.3	7.7	8.0
MAE	Munisipiu Baucau - públidade	4.1	1.2	<b>4.2</b>	4.3	4.6	4.8	5.1
MAE	Munisipiu Ermera - públidade	4.5	8.9	<b>5.7</b>	5.8	6.2	6.5	6.8
MAE	Munisipiu Aileu - públidade	1.1	1.4	<b>1.1</b>	1.2	1.3	1.3	1.4
MAE	Munisipiu Dili - Estasionamen tu	22.2	21.9	<b>30.7</b>	31.2	33.6	35.2	36.8
MAE	Multas no sansoens administrativ as	2.5	1.7	<b>2.6</b>	2.6	2.8	2.9	3.1

		2019 Actual	Proj 2020	Proj 2021	Proj 2022	Proj 2023	Proj 2024	Proj 2025
MOP	EDTL – instalasaun foun.	28.6	173.1	192.2	195.4	210.7	220.3	230.5

Fonte: Ministériu Finansas, 2020.

### 2.4.1.3 Jurus

Reseitas husi jurus mai husi jurus ne'ebe hetan husi osan Governu nian ne'ebe tau iha Banku. Iha tinan 2019, iha kresimentu ba jurus no saldo de caixa husi Governu, nunee reseita husi jurus hamutuk \$0.662 milhoens. Reseita husi jurus prevê sei tûn iha tinan 2020 tamba redusaun taxa juru iha nível mundial. Prevê katak koleksaun reseita husi jurus sei estável ba tinan lima oin mai ho koleksaun entre \$0.56 milliaun to'o \$0.61 milliaun

Tabela 14: Taxa Jurus, Atual no Projesaun 2019 – 2025, (USD 000)

	Proj 2019	Proj 2020	Proj 2021	Proj 2022	Proj 2023	Proj 2024	Proj 2025
Jurus	626.7	528.9	584.8	592.4	569.4	582.3	571.5

Fonte: Ministériu Finansas, 2020.

### 2.4.1.4 Ajênsias Autónomas no Rejiaun Administrativa Especial

Numeru Ajênsias Autónomas aumenta iha tinan hirak ikus nee, nudar politika governu nian atu fo independensia finanseira ba institusoens hirak nee hodi halo jestaun ho efikas liu. Total koleksaun konstitui kuaze 4% husi total reseita doméstika. Iha 2021, Ajênsias Autónomas prevê sei kontribui 4.6% reseitas ba total reseita doméstika.

Koleksaun reseita husi Ajênsias Autónomas sei tûn 10% iha 2020 kompara ho koleksaun iha tinan 2019. Ida nee prinsipalmente tamba reseita husi servisu portuária tûn tamba restrisaun ba movimentu sasán durante estadu emergjensia. Reseita husi UNTL no IGE mos sei tûn oituan. Redusaun ida nee sei rekompensa ho reseitas husi fa'an fós no produtos lokais husi CLN no lisensa servisu telekomunikasaun ne'ebe ANC hasai.

Iha 2021, koleksaun reseitas taxas no enkargos husi Ajênsias Autónomas no RAEOA-ZEEMS sei sa'e 16.8% kompara ho tinan 2020. Ida nee sei kontribui maka'as husi APORTIL.

Koleksaun reseitas husi Centro Bamboo iha 2021 sei sa'e maka'as tambá demanda ba sira nia produktu aumenta. Reseitas husi CLN, IGE no AIFAESA sei aumenta ba nível pre COVID-19.

Prepetivas reseitas husi Ajênsias Autónomas sei positivu wainhira ekonomia rekopera ona husi impaktu Covid-19.

Tabela 15: Ajênsias Autónomas no Rejiaun Administrativa Especial, Atual no Projesaun 2019 – 2025, (USD 000)

	2019 Actual	Proj 2020	Proj 2021	Proj 2022	Proj 2023	Proj 2024	Proj 2025
<b>Total Reseitas husi Ajênsias Autónomas</b>	<b>8,405.1</b>	<b>6,809.8</b>	<b>8,828.5</b>	<b>8,982.4</b>	<b>9,660.9</b>	<b>10,105.3</b>	<b>10,570.2</b>
CLN – Fa'an Produtos Lokais	360.2	107.9	216.1	219.6	236.8	247.7	259.1
ANC - Taxa Lisensa	1,462.4	1,389.7	1,520.9	1,545.5	1,666.6	1,743.3	1,823.5
APORTIL - Portu Taxas no Enkargus	3,517.0	2,657.9	3,583.8	3,641.7	3,927.1	4,107.7	4,296.7
IGE	407.4	222.1	416.8	423.5	456.7	477.7	499.7

	2019 Actual	Proj 2020	Proj 2021	Proj 2022	Proj 2023	Proj 2024	Proj 2025
SAMES	-	27.7	34.4	34.9	37.7	39.4	41.2
UNTL	1,213.0	1,153.1	1,524.7	1,549.3	1,670.7	1,747.6	1,828.0
HNGV	249.7	278.0	325.2	330.5	356.4	372.7	389.9
Sentru Bamboo Tibar	-	0.5	51.6	52.5	56.6	59.2	61.9
AMRT	3.6	3.9	3.7	3.7	4.0	4.2	4.4
IADE - Taxa Servisu	3.0	2.4	3.1	3.1	3.4	3.5	3.7
AIFAESA	87.0	52.0	89.2	90.6	97.7	102.2	106.9
SENAI Centru	-	1.5	2.0	2.1	2.2	2.3	2.4
SERVE, IP	-	61.6	68.4	69.5	74.9	78.4	82.0
CLN - Fa'an Fo'os	365.1	180.4	232.0	235.7	254.2	265.9	278.1
ZEESM - Taxas no Enkargus	736.9	671.2	756.7	780.0	815.8	853.4	892.6

Fonte: Ministériu Finansas, \*Reseita ZEEMS inklui taxas no enkargus deit, reseita tributária apresenta ketak iha tabela 11.

### 2.4.1.5 EDTL

Hanesan temi ona katak reseita husi EDTL representa 60.6% (dala barak liu 60%) husi total tasa no enkargos no kontribui 28.5% ba total reseita doméstika.

Transformasaun EDTL ba empresa pública sei fo autonomia ba sira atu halo desizoens rasik, inklui ba sira nia planu iha futuru. Maibe, ida nee mos significa katak reseita husi EDTL sei la transfere ba Governu sentral. Nunee sei reduz total reseita doméstika ne'ebe Governu atu kolekta. Por ezemplu, projesaun reseita doméstika ba tinan 2021 sei tún 17.3% wainhira la inklui reseita husi EDTL. Tendensia ida nee sei akontese iha futuru, inklui iha tinan 5 oin mai.

**Tabela 16: Impaktu Transformasaun EDTL ba Empresa Pública ba Reseita Doméstika 2021 – 2025, USD milhoens**

	Proj 2021	Proj 2022	Proj 2023	Proj 2024	Proj 2025
<b>Total Reseita Doméstika</b>	<b>190.6</b>	<b>202.1</b>	<b>212.1</b>	<b>218.7</b>	<b>229.0</b>
<b>Total Reseita Doméstika Eklui EDTL</b>	<b>157.5</b>	<b>168.5</b>	<b>175.8</b>	<b>180.8</b>	<b>189.3</b>
<i>Pre-pago Eletridade</i>	<i>32.9</i>	<i>33.5</i>	<i>36.1</i>	<i>37.8</i>	<i>39.5</i>
<i>Instalasaun foun</i>	<i>0.19</i>	<i>0.20</i>	<i>0.21</i>	<i>0.22</i>	<i>0.23</i>

Fonte: Ministériu Finansas, 2020.

### 2.4.2 Reseitas Minarai no Fundu Minarai

Fundu minarai sai hanesan fonte prinsipal ba finansiamentu orsamentu estadu kada tinan. Levantamentu total husi Fundu minarai kompostu hosi Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE) no esesu levantamentu, ne'ebe Governu justifika ba Parlamentu Nasional katak esesu levantamentu ida ne'e halo duni ba interese tempu-naruk Timor-Leste nian. Seksaun ida ne'e apresenta kalkulasaun RSE ba Orsamentu 2021 hamutuk ho presupostu relevante sira. Seksaun ida ne'e mos deskreve Fundu nia estratejia investimentu, dezempeñu no projesaun durante períodu orsamental.



### 2.4.2.1 Kalkulasaun Rikusoin Minarai no RSE ba tinan 2021

Rendimentu Sustentável Estimadu (RSE) mak sai mata dalan ba levantamentu husi Fundu. RSE mak valor másimu ne'ebe bele apropria ka foti hosi Fundu Minarai iha tinan fiskal ida no husik hela rekursus suficientes iha Fundu Minarai ho valor real ekivalente ne'ebe bele foti iha tinan hirak tuir mai. RSE nudar 3% husi Rikeza Petróleo ne'ebe kompostu hosi balansu Fundu Minarai no Valor Presente Líkidu husi reseita minarai sira iha futuru.

Rikusoin Minarai (RM) no RSE normalmente atualizadu dala ida kada tinan no sai hanesan parte ida husi preparasaun Orsamentu Jeral Estadu nian. RSE ba 2020 rekalkula fali iha Agustu 2020 hola parte iha Orsamentu 2020. Dezde estimasaun dahuluk iha Setembru 2019, presupostu prinsipal sira hetan mudansa significativamente. Mudansa hirak ne'e hanesan iha balansu inísiu Fundu Minarai, produsaun, kustu no folin minarai. Preparasaun ba Livru Orsamentu 2021 hahu depois finalizasaun Livru Orsamental 2020 no maioria aplika presupostu sira ne'ebe hanesan, nudar esplika iha kraik ne'e.

Iha 1-Janeiru-2021, estimasaun Rikusoin Minarai (RM) iha Valor Presente Líkidu mak \$18,262.4 milhoens. Montante ida ne'e \$410 milhoens aas liu kompara ho montante kalkuladu anterior iha Orsamentu 2020, kauza husi revizaun ba reseitas minarai no retornu investimentu estimadu sa'e iha tinan 2020. Tabela 17 hatudu Rikeza Petróleo no RSE estimadu hahu husi tinan 2019 ba oin ho presupostu katak levantamentu sei hanesan ho levantamentu estimadu iha livru orsamentu ida ne'e. Estimasaun RSE ba 2021 mak \$547.9 milhoens no estimasaun RSE ba tinan hirak mai sei tún tanba esesu levantamentu.

**Tabela 17: Mudansa Rikusoin Minarai no Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE) 2021, USD milhoens**

	2019*	2020*	2021	2022	2023	2024	2025
Rendimentu Sustentavel Estimadu (RMx3%)	529.0	544.4	547.9	526.6	478.9	431.3	391.8
Total Rikusoin Minarai (RM)	17,633.6	18,145.1	18,262.4	17,552.7	15,964.9	14,376.7	13,059.9
Saldu abertura balansu FP	16,489.6	17,691.8	18,065.7	17,417.8	15,858.2	14,376.7	13,059.9
Valor Presente Líkidu ba Reseitas Futuras Minarai	1,144.0	453.2	196.8	134.9	106.7	0.0	0.0

Fonte: *Ministériu Finanzas, 2020. Nota: \* Figura RSE ba tinan 2019 no tinan 2020 bazeia ba estimasaun iha Ors 2019 no 2020.*

Presupostus prinsipais sira ne'ebe uza iha kalkulasaun RSE apresenta iha Tabela 18 tuir mai.

**Tabela 18: Presupostos Xaves ba Kalkulasaun RSE**

<b>Rekoñesimentu Ativu</b>	Projesaun reseitas minarai inklui deit projetu sira ne'ebe iha ona planu dezvoltamentu aprovalu. Bayu-Undan mak uniku kampu operadu.
<b>Rezervas Minarai no Projesaun Produsaun</b>	Operadores projetu maka fornese informasaun kona-ba estimasaun produsaun minarai. Operadores fornese projesaun produsaun iha senáriu 3: ki'ik, baze, no aas iha fulan Agustu 2020. RSE 2020 no 2021 uza média entre senáriu produsaun kiik no baze ka referênsia.
<b>Previzaun Folin Minarai</b>	Folin mina Brent maka sai hanesan indikador diak liu ba presu produktu likidu (kondensadu no LPG) hosi Bayu Undan. RSE ba Orsamentu 2020 no 2021 preparadu uza média entre senáriu kiik no senáriu referênsia husi Ajênsia Informasaun Enerjia (AIE/EIA) ba Brent ne'ebe fó sai iha ninia Perspektiva Enerjia Anual (AEO) ba tinan 2020, publika iha Janeiro 2020.
<b>Folin ba Produtos Minarai Espesifikus</b>	Bayu-Undan prodús kondensadu, Gás Petroléo Likefeitu (GPL/LPG) no Gás Natural Likefeitu (GNL/LNG). Presupostos ba projesaun ba kada produktu mai husi diferensas istórikas ne'ebe observadu ho Brent. Relasaun istóriu relativamente estável ho media kondensadu hamutuk 95 porsentu no média LPG hamutuk 71 porsentu hosi referensia. Projesaun ba folin Gás Natural Likefeitu (GNL/LNG) uza fórmula presu provizóriu ne'ebe negosia entre facilidade GNL/LNG Dárwini (DLNG) no kompradores GNL/LNG Japoneza. Formula ba presu ida ne'e renegosia entre parte rua kada tinan tolu.
<b>Kustus Produsaun</b>	Estimasaun sentral ba kustus kapitais no kustus operasionais fornese husi operador projetu Santos. Estimasaun refere inklui proposta ba perfurasaun no provizaun kustu ba dezativasaun (decommissioning) ne'ebe a'as.
<b>Taxa Diskontu</b>	Tuir Anexu I Lei Fundu Minarai, taxa jurus ne'ebe uza hodi deskonta futuras reseitas minarai mak taxa retornu ne'ebe espera sei hetan husi aplikasaun karteira ativos finanseirus iha Fundu Minarai. Fundu nia estratejia investimentu mak 5% iha osan/cash, 55% investe iha título, 35% iha asoens no 5% iha klase alternativa. Iha trimestre dahaat tinan 2019, karteira nia retornu nominal esperadu ba tempu naruk revizadu tun ba 3.8 porsentu.

Fonte: *Ministériu Finansas, 2020*

### **Mudansas iha RSE 2021**

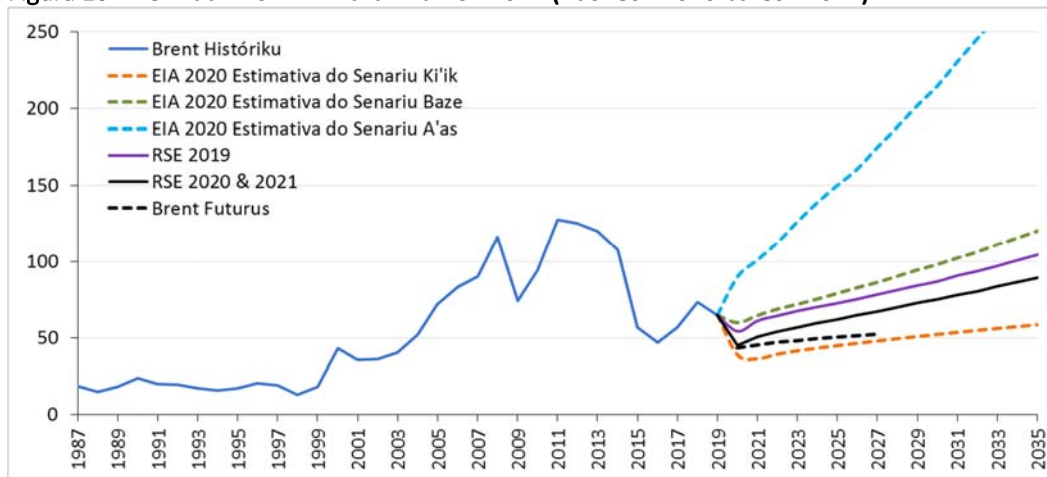
Estimasaun ba RSE 2021 hamutuk \$12.3 milhoens aas liu estimasaun iha Livru Orsamentu 2020 ne'ebe ho valor \$535.6 milhoens. Orsamentu 2020 no 2021 preparadu iha tinan 2020 no aplika presupostu ne'ebe hanesan. Presupostu hirak ne'e mak Fundu nia valor iha inísiu 2020; previzaun ba produsaun; previzaun ba folin minarai; diferensial folin minarai; kustu; no taxa deskontu.

Retornu esperadu ba tinan 2020 inkorpora dezempeñu Fundu nian até-a-data. To'ó Setembru 2020, Fundu nia retornu estimadu hamutuk 5.2%. Estimasaun ba retornu anual inkorpora retornu atual no ajusta mos estimasaun ba trimestre dahaat ho rendimentu título ki'ik. Nune'e, retornu anual estimadu hamutuk 5.9%. Retornu refere bot liu retornu nominal esperadu ba tempu naruk 3.8%.

Diferensa seluk mak mudansa iha estimasaun reseitas minarai ba tinan 2020 previamente estimadu ho total \$268.7 milhoens. Reseitas líkidas atuais to'ó Setembru hamutuk \$290.4 milhoens. Estimativa anual aumenta ba \$306.1 milhoens (kontabiliza mos reseitas atual ne'ebe simu tiha ona) no reseitas esperadu iha período da-haat 2020. Projesaun reseitas minarai iha tinan 2021 mantein ho \$68.1 milhoens.

Metodolojia ba previzaun folin minarai uza média entre senáriu ki'ik no senáriu referênsia projetadu hosi Ajensia Administrasaun Enerjia Governu EUA nian (AAE/EIA) ba Brent. Estimasaun folin minarai ba 2020 mak \$41.2 kada baríl, \$50 iha 2021 no \$54 iha 2022. Folin média atual referênsia Brent nian entre fulan Janeiru to'ó Agustu 2020 mak \$40.9 kada baríl. Tuir AAE/EIA nia projesaun, folin Brent (*Brent spot price*) mensal nia valor média iha trimestre da-haat maka \$42.3/b no sei sa'e ba \$50/b iha 2021.<sup>4</sup>

**Figura 10: Previzaun Folin Minarai iha RSE 2021 (husi OJE 2020 ba OJE 2021)**

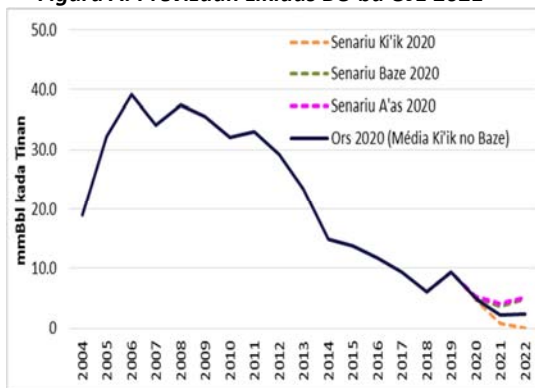


Fonte: Ministériu Finansas, 2020.

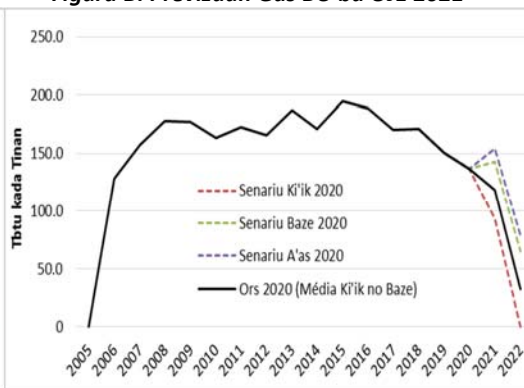
Kampu Bayu-Undan nudar kampu maduru ka tuan ho produtividade ne'ebe gradualmente tún, husi piku iha tinan 2012. Produsaun husi posu menus ona tanba bé sa'e iha posu balun no presaun ne'ebe tún. Apezar ida ne'e, programa Bayu-Undan Infil Well (BUIW) iha meados 2018 konsege hasa'e produsaun resente relativu ho projesaun iha tinan hirak liu ba. Planu ba programa perfurasaun foun mos apresenta ona ba autoridade nia aprovasaun.

**Figura 11: Previzaun Produsaun Bayu-Undan iha RSE 2021**

**Figura A. Previzaun Likíduz BU ba OJE 2021**



**Figura B. Previzaun Gas BU ba OJE 2021**



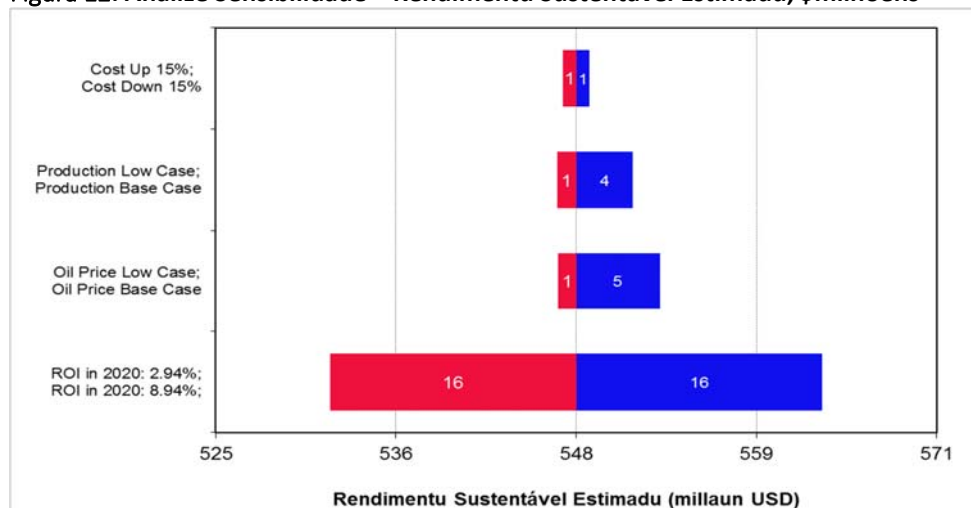
Fonte: Ministériu Finansas, 2020.

<sup>4</sup> EIA Short-Term Energy Outlook, publika iha 9-Setembru-2020, <https://www.eia.gov/>

## Análize Sensibilidade

Hanesan ezije husi Lei Fundu Minarai, Governu nia objetivu maka prepara RSE ida ne'ebe prudente. Kalkulasaun RSE bazeia ba informasaun válidu sira no informasaun hirak ne'e mos bele iha inserteza siknifikativa. Figura 12 hatudu oinsa mudansa iha presupostu relevante sira bele halo ajustamentu ba RSE 2021 ho montante \$547.9 milhoens. Tuir mai deskreve kalkulasaun ba sensibilidade.

Figura 12: Análize Sensibilidade – Rendimentu Sustentável Estimadu, \$milhoens



Fonte: Ministériu Finansas, 2020.

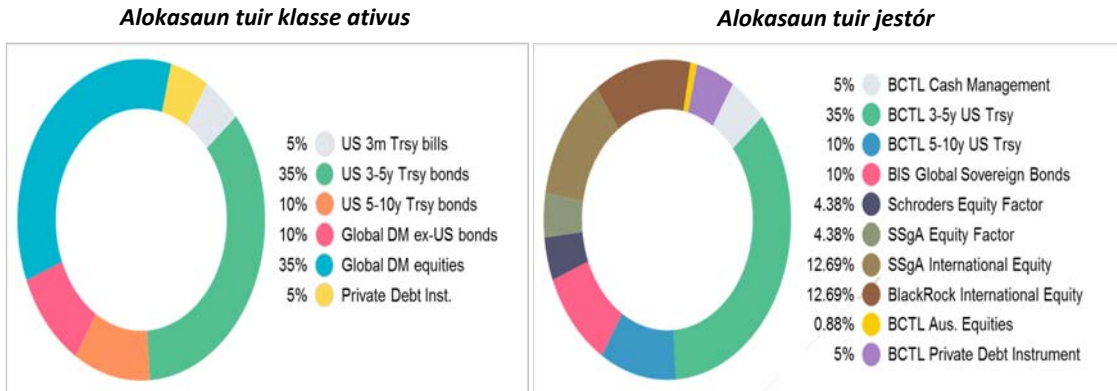
1. Valor Fundu iha inísiu 2021 depende ba retornu investimentu esperadu ba tinan 2020. Retornu anual estimadu ba tinan 2020 maka 5.9% (kontajen inklui mos retornu atual *ate-a-data*). Retornu realizadu ba tinan 2020 depende mos ba movimentu merkadu durante trimestre ikus. Variasaun ho maizumenus 3.0% uza hodi ilustra impaktu volatilidade ba balansu final Fundu nian. Sekarik retornu anual ajustadu ba 2.9% ka 8.9%, RSE sei aumenta/tún ho valor \$16 milhoens.
2. RSE 2021 kalkuladu ladun sensitivu ba previzaun folin mina. Hanesan hakerek iha leten, previzaun ba folin Brent iha futuru uza média senariu ki'ik no senariu baze husi EIA nia estimasaun ba longu prazu. Sekarik uza estimasaun husi senariu ki'ik, RSE sei tún ho valor maizumenus \$1 millaun. Sekarik aplika estimasaun senariu baze, RSE sei aumenta/sa'e \$5 milhoens.
3. RSE 2021 kalkuladu ladun sensitivu ba mudansa iha previzaun produsaun no kustu. Ba previzaun produsaun: sekarik aplika senariu ki'ik, RSE sei diminui/tún ho \$1 millaun maibé sekarik aplika senariu baze, RSE sei aumenta ho \$4 milhoens. Sekarik kustu sa'e/tún ho 15%, RSE sei sa'e/tún ho \$1 millaun.

### 2.4.2.2 Jestaun Fundu Minarai no Projesaun sira

Lei Fundu Minarai estabese investimentu-elejível sira Fundu nian, diretrizes/matadalan ba alokasaun ativas no limitasaun ba riskus. Hahu husi Janeiro 2019, Lei Fundu Minarai interpreta hamutuk ho Alterasaun Dahuluk Lei No 13/2005, Lei Atividades Petrolíferas ne'ebé altera atu fó dalan ba investimentu iha operasaun petrolíferas.

Fundu Minarai atualmente investe 5% iha kaixa (*cash*), 55% iha títulus (*government bonds*), 35% iha asoens (*equities*) no 5% iha operasaun petrolífera liu-husi kolokasaun iha instrumentu dívida privada (*private debt instrument*) iha Timor GAP E.P. Desagregasaun alokasaun tuir klase ativos no mos jestór sira hatudu iha Figura 13 iha kraik.

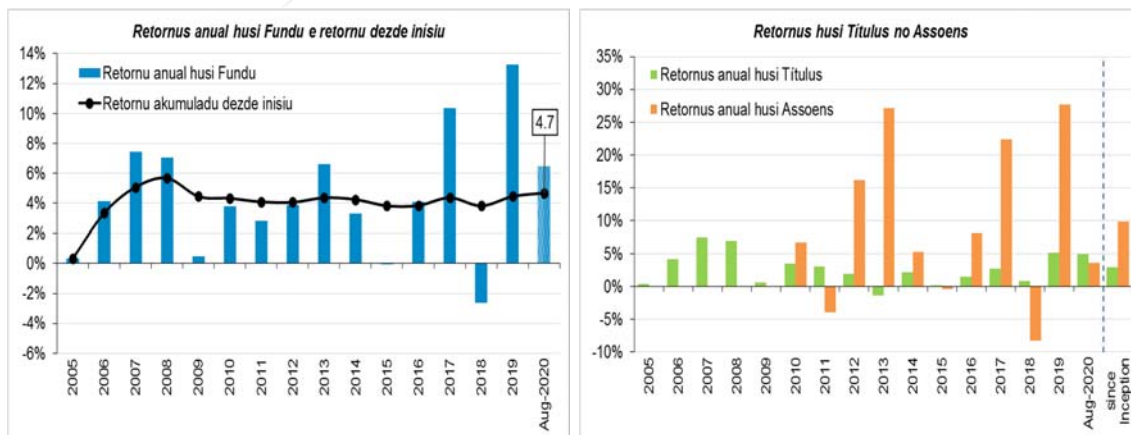
Figura 13: Alokasaun Ativos Fundu Minarai no Divizaun Jestores, iha fulan Agustu 2020



Fonte: Ministériu Finansas, 2020.

Asoens nudar instrumentu ativos kreximentu nian iha karteira Fundu Minarai. Ho horizonte investimentu ne'ebé ho tempu naruk haktuir enkuadramentu fiskál, ne'ebe signífika katak Fundu ne'e bele hetan benefísiu husi retornu esperadu ne'ebé aas husi asoens, nune'e mos reziste volatilidade asociadu iha tinan-ba-tinan. Figura 14 hatudu katak karteira asoens dudu sa'e dezempeñu Fundu nian hodi fó fila retornu médiu 9.9% kada tinan dezde investimentu dahuluk iha asoens iha tinan 2010. Ida ne'e bainhira kompara ho karteira títulus nian, ba períodu hanesan, fornese deit retornu médiu 2.0% kada tinan.<sup>5</sup> Retornu husi Fundu dezde inísiu to'o fulan Setembru 2020 hamutuk 4.6% kada tinan, ka 2.8% iha termu real hafoin konsidera mos inflasaun EUA nian.

Figura 14: Retornu Investimentu Fundu Minarai



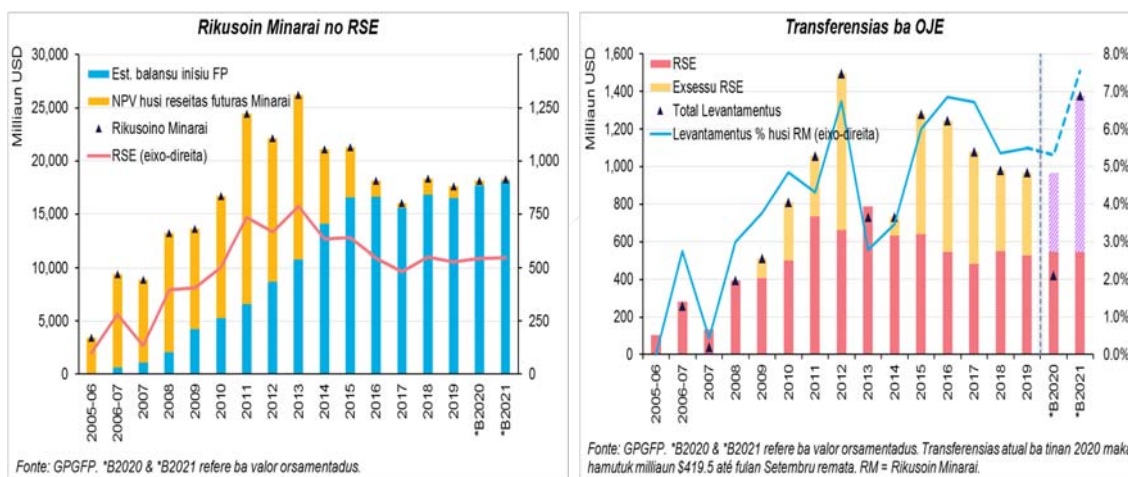
Fonte: Ministériu Finansas, 2020.

<sup>5</sup> Ba diskusaun detalhu kona-ba dezempenhu Fundu Minarai, favor haree Relatoriu Anual Fundu Minarai ba tinan 2019.

Enkuadramentu fiskál Fundu nian iha inter-relasaun ho estratéjia investimentu no enfrenta dezafiu boot rua. Ba dahuluk mak retornu esperadu husi investimentu sira agora ki'ik liu kompara ho bainhira halo alokasaun 40% ba asoens ne'ebé orijinalmente kria ho objetivu atu atinji alvu (target) 3% retornu iha termu real. Taxa jurus agora ne'e tún ka ki'ik los, ne'ebé sei afeta ba karteira título nian ho retornu ne'ebé ki'ik iha tempu naruk. Ho nune'e, bazeia ba alokasaun ativus atual, susar tebes ba Fundu Minarai atu atinji retornu real 3% durante tinan 10 oin mai. Alokasaun iha asoens sei presiza atu hasa'e significamente hodi bele atinji retornu real 3% ne'e, maibé risku adisional parese la adekua ba Timor-Leste, pelo menus iha tempu agora. Ida ne'e signifika katak nivel loloos ba levantamentus sustentável ne'e ki'ik liu 3%.

Dezafiu daruak maka levantamentus la tuir enkuadramentu fiskál. Tuir enkuadramentu fiskál permanente, levantamentus sustentável sei kompensa husi retornu real espetativa investimentu nian, nune'e bele proteje kapasidade de kompra Fundu ninian. Maibé, hanesan hatudu iha Figura 15, esesu levantamentus dezde 2009 ho valor médiu maizumenus 5% husi total Rikeza Petróleu duké 3% haktuir Lei FP. Levantamentus orsamentadu iha orsamentu jeral ba tinan 2020 no 2021 mos hatudu levanatamentus ho en-exesu. Governu justifika katak esesu levantamentu sira ne'e baseia ba RSE ho hanoin atu bele fó prioridade ba dezvolvimentu ekonómiku.

**Figura 15: História RSE nian, Rikeza Petróleu no Levantamentus**



Fonte: Ministériu Finanzas, 2020.

Valor real ba Rikeza Petróleu nian monu tanba ho esesu levantamentu, maske balansu Fundu Minarai konsege krexe (sa'e) bainhira reseitas minarai mos aas. Maibé, iha tempu sira tuir mai ne'e, sei iha tinan balun ne'ebé balansu Fundu sei monu ka tún: tamba levantamentus projetadu sei liu retornu esperadu husi investimentu nian no reseitas minarai ne'ebé ki'ik. Fundu nian sustentabilidade ba longu-prazu presiza atu jere ho kuidadu durante período ne'e. Levantamentus ne'ebé kontínua ka persistentemente aas liu RSE ba tempu naruk bele tau Fundu iha risku, maske fluxu husi Sunrise ka husi kampu sira seluk hahú tama.

Risku iha karteira investimentu sei presija jere didiak durante iha faze dekulasaun. Iha ona konsiderasaun ida atu hamenus alokasaun iha asoens atu bele responde ba previzaun levantamentus sira ne'e. Hanesan ezemplu, Konseju Konsultivu ba Investimentu (KKI/IAB) observa katak ho período investimentu ne'ebé tinan 10 deit sei eziji redusaun gradual, maibé signifikante, iha alokasaun asoens nian ba tinan hirak tuir mai. Tanba ho retornu esperadu husi título ne'ebé ki'ik tebes, sei rezulta mos iha retornu esperadu husi total Fundu ne'ebé ki'ik ka menus liu tan.

## Projesaun Atualizada ba Fundu Minarai

Balansu husi Fundu Minarai hanesan funsaun ida husi reseitas petrolíferas, rendimentus investimentu no governu nia levantamentus husi Fundu. Tabela 19 hatudu atualizasaun ba reseitas minarai. Hanesan nota ona katak, reseitas minarai ba tinan 2020 revizadu sa'e ba \$306.1 milhoens husi \$268.7 milhoens ne'ebé estimadu iha Orsamentu tinan 2020 nian, maibé montante ida ne'e sei ki'ik nafatin kompara ho reseitas ba tinan 2019. Reseitas minarai projetadu ba tinan 2021 ho 2022 sei kontinua tún, molok sa'e to'o \$108.7 milhoens iha tinan 2023 ne'ebé ligadu ho Impostu Valor Akresentadu (*Value Added Tax*) relasiona hodezativasaun. Previzaun sira ne'e la inklui *Greater Sunrise* tamba dezvoltimentu ne'e seidak hetan aprovasaun.

**Tabela 19: Reseitas Fundu Minarai 2019-2025, USD milhoens**

	2019 Actual	2020	2021	2022	2023	2024	2025
<b>Total Reseitas Fundu Minarai</b>	<b>2,857.2</b>	<b>1,337.7</b>	<b>729.7</b>	<b>653.2</b>	<b>672.4</b>	<b>511.6</b>	<b>460.2</b>
Jurus Investimentu Fundu Minarai	2,100.9	1,031.6	661.6	620.5	563.8	511.6	460.2
<b>Total Reseitas Minarai</b>	<b>756.3</b>	<b>306.1</b>	<b>68.1</b>	<b>32.7</b>	<b>108.7</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>
FTP/Royalties	331.8	138.5	27.9	6.1	0.0	0.0	0.0
Lukru Mina	97.1	30.8	5.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Impostu Rendimentu	120.3	23.4	7.3	0.0	22.1	0.0	0.0
Impostu Lukru Adisional	181.6	54.7	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0
Impostu Valor Akresentadu	6.7	25.2	8.6	8.1	86.6	0.0	0.0
Impostus seluk	18.7	33.5	18.8	18.5	0.0	0.0	0.0

Fonte: *Ministériu Finansas, 2020.*

Retornu investimentu husi Fundu ba tinan ne'e to'o fulan Setembru mak +5.2%, ekivalente ho \$906.5 milhoens. Ida ne'e tuir retornu ne'ebé makaas iha tinan kotuk ho asoens hetan retornu aas mak +27.7%. Iha tinan ne'e to'o fulan Setembru, karteira asoens rejista retornu -0.04%, enkuantu karteira título hetan retornu mak +5.1%. Merkadu asoens rekupera ona husi queda/monu makaas durante trimestre dahuluk, ne'ebé asosiadu ho surtu coronavirus no *lockdowns* ne'ebé rigorozu iha fatin-fatin. Ativus risku sira ne'e hetan ajuda husi atividade política monetária no fiskál, maske perspectivas ekonómikas ba oin sei nafatin iha inserteza nia laran. Retornu esperadu husi investimentu ba tinan 2020 ne'e asumi atu hetan 5.9%, enkuantu ba tinan 2021 ba oin retornu esperadu asumi nafatin uza Fundu nia retornu esperadu ba tempu naruk 3.8%.

Parlamentu Nasionál aprova dala-rua levantamentus estraordináriu husi Fundu ho total \$536.3 milhoens. Husi montante ne'e, \$220.0 milhoens aloka ba prevensaun no combate surtu Covid-19 no \$316.3 milhoens aloka ba suporta konta tezouru durante aplikasaun Dotasaun Orsamentu Temporariu (DOT) to'o OJE 2020 hetan aprovasaun. Hahú husi Janeiro to'o fulan Agostu, osan ne'ebe dada sai husi Fundu hamutuk \$419.5 milhoens.

Até fulan Setembru tinan 2020, balansu Fundu hamutuk \$18,469.5 milhoens, ne'e aumenta \$777.7 milhoens husi inísiu 2020. Tabela 20 hatudu katak projesaun balansu Fundu iha tinan 2020 nia rohan ho montante \$18,065.7 milhoens hafoin inklui ona reseitas estimativa (ho montante \$1,337.7 milhoens) no hasai levantamentu estimativa hamutuk \$963.9 milhoens ba tinan 2020 ne'ebé aprovado husi Parlamentu Nasionál.

**Tabela 20: Estimasaun Poupansa Fundu Minarai, USD milhoens**

	2019 Actual	2020 Prov.	2021	2022	2023	2024	2025
<b>Balansu Inisial FP</b>	15,803.6	17,691.8	18,065.7	17,417.8	15,858.2	14,376.7	13,059.9
Reseitas Minarai (Esklui Retornu Investimentu FP)	756.3	306.1	68.1	32.7	108.7	0.0	0.0
Retornu Investimentu FP, likídu	2,100.9	1,031.6	661.6	620.5	563.8	511.6	460.2
Total Levantamentu	969.0	963.9	1,377.6	2,212.8	2,153.9	1,828.4	1,899.2
<b>Balansu Ikus FP</b>	17,691.8	18,065.7	17,417.8	15,858.2	14,376.7	13,059.9	11,620.9

Fonte: *Ministériu Finanzas, 2020.*

Total levantamentus atu financia OJE 2021 hamutuk \$1,377.6 milhoens. Montante ne'e representa 7.5% husi Rikeza Petróleu no aas liu RSE 2021 ho montante \$829.7 milhoens. Hanesan hatudu iha Tabela 20, balansu Fundu projetadu sei tun ba \$17,417.8 milhoens iha tinan 2021 nia rohan, ho levantamentus exede reseitas petrolíferas no rendimentu husi investimentu. Balansu Fundu estimadu sei tun kada tinan, ho balansu Fundu projetadu sei tun ba \$11,620.9 milhoens iha tinan 2025 nia rohan. Estimasaun hirak ne'e representa previzaun sentrál no espera katak sei iha variasaun/mudansa ba estimasaun hirak ne'e tanba ho retornu investimentu ne'ebé volatíl. Hanesan esprika iha seksaun Sustentabilidade Fiskál, valor Fundu espera atu kontinua tun nafatin liu períodu projesaun nian, sekari la iha mudansa significativa ba iha política fiskál ka to'o reseitas minarai foun ne'ebé significativu tama mai.

## 2.5 Despeza no Kompromisus Parseirus Dezenvolvimentu

Total despeza ba OJE 2021 hamutuk \$2,050.1 milhoens (inklui finansiamentu husi doadores hamutuk \$155.1 milhoens no empréstimu \$70.7 milhoens). Total OJE 2021 sa'e 22.0% kompara ho total OJE 2020. Ida nee prinsipalmente tamba: i) planu rekoperasaun ekonómika; ii) medidas foun ne'ebe introduz iha 2020 maibe la konsege implementa tambá estadu emergjensia no pandemia Covid-19; no iii) orsamentu hodi financia despeza normal.

### 2.5.1 Despeza Bazeia ba Fundu

Despezas públicas financia liu husi Fundu Konsolidadu Timor-Leste (FKTL), Fundu Dezenvolvimentu Kapital Umanu (FDKU) no empréstimu no Apoiu Orsamentu husi União Europeia. Desde 2016, Fundu Infrastrutura transforma ona ba Ajênsia Autônoma ida iha FKTL. Kompara ho OJE 2020, alokasoens orsamentu 2021 ba fundus hatudu katak FKTL hetan aumentu 27.0%, FDKU sa'e 21.1% no dezembolsu empréstimu sa'e 17.8%, tamba atu financia mendidas foun no programas existentes ne'ebe hetan aumentu orsamentu.

**Tabela 21: Despeza Bazeia ba Fundu, USD milhoens**

	2019 Actual	2020 Budget	2021 proj	2022 proj	2023 proj	2024 proj	2025 proj
<b>Total Orsamentu Kombinadu</b>	<b>1,405.6</b>	<b>1,681.0</b>	<b>2,050.1</b>	<b>2,499.9</b>	<b>2,382.7</b>	<b>2,044.5</b>	<b>2,167.7</b>
<b>Despezas Públicas Bazeia ba Fundu</b>	<b>1,243.8</b>	<b>1,497.0</b>	<b>1,895.0</b>	<b>2,433.4</b>	<b>2,370.7</b>	<b>2,035.7</b>	<b>2,159.0</b>
FKTL (eskl. empêstimu, inklui DB-EU no seguransa sosial)	1,169.6	1,426.3	1,811.3	2,366.0	2,310.8	1,987.3	2,066.8
<i>Seguransa Sosial</i>	35.1	41.5	42.7	44.4	46.2	48.0	50.0
União Europeia (AOD)	6.7	10.6	9.1	9.0	5.0	2.8	3.8
FDKU	17.8	10.7	13.0	13.5	14.1	14.6	15.2



	2019 Actual	2020 Budget	2021 proj	2022 proj	2023 proj	2024 proj	2025 proj
Empréstimu	49.8	60.0	70.7	53.9	45.9	33.8	77.0
Kompromisus Parseirus Dezenvolvimentu	161.8	184.0	155.1	66.5	12.0	8.7	8.7

Fontes: Ministériu Finansas, 2020.

### 2.5.1.1 Fundu Konsolidadu Timor-Leste (FKTL)

FKTL nudar fundu prinsipal ba despezas públikas, ne'ebe inklui despezas ba linhas ministéris no ajênsias autonómas sira, la inklui despezas ba FDKU. Orsamentu ne'ebe aloka liu husi FKTL fahe ba kategrias orsamentais lima, ne'ebe hatudu ho detalhu iha tabela 22.

Total alokasaun iha FKTL aumenta 27.0% iha 2021 kompara ho OJE 2020.

Transferencias públikas ne'ebe aloka ba ministéris no ajênsias autonómas hetan aumentu 22.9% kompara ho OJE 2020. Ba kategoria "Sasan no Servisu" ba linhas ministeriais no ajênsias autonómas menus 16.4%. Ida nee tamba maske rejime *duo-decimal*, kategoria ida nee hetan aumentu maka'as iha 2020 hodi finansia Fundu CoVID-19. Redusaun iha 2021 nee hatudu katak nível kresimentu iha 2020 ba kategoria "Sasan no Servisu" la bele kontinua.

Alokasaun ba kategoria orsamentu Kapital Menor sa'e 587.6%, nunee mos "Kapital Dezenvolvimentu" hetan aumentu 162.9% iha 2021 kompara ho OJE 2020. Ida nee atu implementa projetus iha 2021 tamba alokasaun ba kategorias rua nee kuaze limite iha 2020.

**Tabela 22: Detalhu Despezas FKTL, USD milhoens**

	2019 Atual	2020 Ors.	2021 Ors.	2022 Proj.	2023 Proj.	2024 Proj.	2025 Proj.
<b>Total FKTL</b>	<b>1,169.6</b>	<b>1,426.3</b>	<b>1,811.3</b>	<b>2,366.0</b>	<b>2,310.8</b>	<b>1,987.3</b>	<b>2,066.8</b>
<b>Rekorente</b>	<b>904.8</b>	<b>1,264.0</b>	<b>1,346.9</b>	<b>1,400.8</b>	<b>1,456.8</b>	<b>1,515.1</b>	<b>1,575.7</b>
Salariu no Vensimentu	203.0	206.7	239.3	248.8	258.8	269.1	279.9
Sasan no Servisu	362.6	488.6	408.5	424.8	441.8	459.5	477.9
Transferencias Públikas	339.3	568.7	699.1	727.1	756.2	786.4	817.9
<b>Kapital</b>	<b>264.8</b>	<b>162.3</b>	<b>464.4</b>	<b>965.2</b>	<b>854.0</b>	<b>472.2</b>	<b>491.1</b>
Kapital Menor	27.8	8.9	61.2	63.6	66.1	68.8	71.5
Kapital Dezenvolvimentu (eskl. empréstimu)	237.0	153.4	403.3	901.6	787.8	403.4	419.6
Fundu Infrastruktura (eskl. empréstimu)	226.2	124.1	267.8	760.7	641.4	251.1	261.2

Fontes: Ministériu Finansas, 2020.

### Salariu no Vensimentu

Alokasaun orsamentu ba kategoria Salariu no Vensimentu (\$239.3 milhoens), sa'e 15.8% iha 2021 kompara ho alokasaun ba kategoria orsamentu ida nee iha OJE 2020. Ida nee atu selu medidas principais hanesan tuir mai:

#### Medidas Prinsipais

- \$11.1 milhoens ba RAEOA no ZEESM hodi selu funsionarius públikus.
- \$1.3 milhoens ba F-FDTL ba rekrutamentu membros forsa foun.

- \$0.6 milhoens iha “Dotasaun ba Governu Tomak” hodi halo pagamentu funsionarius sira ne’ebe hetan promosaun interna.

### **Sasan no Servisu**

Alokasaun orsamentu FKTL ba kategoria “Sasan no Servisu” iha 2021 eskluindu FDKU hamutuk \$408.4 milhoens, tún 16.4% kompara ho alokasaun orsamentu ba kategoria ida ne’e iha OJE 2020. Ida nee inklui ona orsamentu ba RAEOA-ZEESM, projetus saneamentu no kontrolu inundasaun, no medidas prevensaun no mitigasaun hodi responde ba pandemia COVID-19.

#### **Medidas Prinsipais**

- \$23.9 milhoens ba Fundu COVID-19 hodi kontinua implementa programa prevensaun no mitigasaun.
- \$23.8 milhoens ba RAEOA-ZEESM hodi finansia investimentu foun nomos ba despesa regulares, hanesan mina no manutensaun ba jeradores iha Oecusse.
- \$13.8 milhoens ba Ministériu Obras Públikas ba manutensaun estrada no kontrola inundasaun hodi proteje infrastrutura no partrimoni sira husi destrusaun.
- 13,0 milhoens ba Fundu Desenvolvimento Kapital Umano, destinadu ba programa bolsas de estudo, formasaun téknika, formasaun vokasional no tipo formasaun seluk-seluk, ba estudantes tantu iha rai liur no Timor-Leste.
- \$8.5 milhoens iha “Dotasaun ba Governu Tomak” hodi finansia projetus kontrapartida, inklui atu selu ró Narkroman II.
- \$8.1 milhoens iha “Dotasaun ba Governu Tomak” hodi selu servisu legal. Osan ida nee sei tulun estadu atu defende nia interesse iha kazu legais sira.
- \$7.9 milhoens ba SAMES atu sosa aimoruk no ekipamentus saúde nian hodi hása’e qualidade servisu saúde iha teritoriu tomak.
- \$6.9 milhoens ba Ministériu Obras Públikas ba manutensaun ekipamentus no edifisius.
- \$3.4 milhoens iha “Dotasaun ba Governu Tomak” hodi selu ba quotas internasionais. Ida nee sei asegura partisipasaun Timor-Leste iha organizasoens oi-oin iha nível rejional no mundial.
- \$3.1 milhoens iha “Dotasaun ba Governu Tomak” hodi finansia sensu populasaun no uma-kain.
- \$2.5 milhoens ba APORTIL hodi halo manutensaun no selu mina ba ró Nakroman.
- \$1.2 milhoens ba MPCM hodi suporta alojamentu no tratamentu saúde ba membrus Governu sira.
- \$1.0 milliaun ba Ministériu Interior hodi sosa aihan no sasán ba desastres naturais.
- \$0.5 milliaun iha “Dotasaun ba Governu Tomak” hodi suporta atividades jerais CPLP nian.
- \$0.5 milliaun iha “Dotasaun ba Governu Tomak” ba programa adeasaun ba ASEAN.

### **Transferencias Públikas**

Transferencias públicas kompostu husi despesas Governu nian ba ajudus públicos no pagamentus ba komprimisus. Alokasaun ba kategoria ida nee iha 2021 sae ba \$669.1 milhoens, iha aumentu 22.9% kompara ho transferencias públicas iha OJE 2020. Alokasaun ida nee inklui pakote mitigasaun no prevensaun ba pandemia COVID-19, transferênsia ba EDTL hodi halo manutensaun ba sentrais eletrikas Hera no Betano, programa empréstimu baratu husi MTCL, habitasaun ba populasaun vulnerável, programa diagnostika saúde komunitária, no \$29.2 milhoens sei aloka “Dotasaun ba Governu Tomak” hodi transfere ba RAEOA-ZEESM atu finansia projetus fizikus.

### **Medidas Prinsipais**

- \$194.5 milhoens ba Ministériu Obras Públicas (Empresas Públicas EDTL no BÉ Timor) ba mina no manutensaun jeradores iha Hera no Betano. Ida nee inklui pagamentu ba divida fornimentu mina, manutensaun ba transmisaun eletrisidade (150KW) no sub-estasoens 20KW – tore iha fatin hitu N117, N31, N71, N72, N15, N24, N34 no N76. Fornesementu eletrisidade iha teritoriu tomak sei suporta kresimentu no desenvolvimentu. Projetus ba BÉ Timor sei foku ba projetus bé mos no saneamentu.
- \$93.6 milhoens ba Ministériu Asuntu Kombantantes Libertasaun Nasional hodi selu pensoens ba veteranus, bolsa estudu ba veteranus nia oan sira no tratamentu saúde ba veteranus sira.
- \$83.6 milhoens ba Ministériu Petroleum no Minerais hodi suporta Autoriedade Nasional Petroleum no Minerais (ANPM), Timor-Gap no Instituisaun Petroleum no Jeolojia (IPG). Orsamentu nee hodi suporta institusoens sira nee atu asegura maximizasaun benefisiu rekursus naturais ba Timor-Leste. Orsamentu nee mos inklui ona finansiamentu ba sertifikasaun ISO no mapeamentu ba dadus jeolojia.
- \$42.7 milhoens aloka iha “Dotasaun ba Governu Tomak” ba rejime seguransa sosial kontributivu no laos kontributivu. Osan ida nee sei transfere ba Institutu Nasional Seguransa Sosial (INSS) atu implementa.
- \$40.0 milhoens iha “Dotasaun ba Governu Tomak” hodi kapitaliza BNCTL.
- \$33.0 milhoens ba Ministériu Administrasaun Estatal ba programa PNDS (\$8.0 milhoens) no habitasaun ba populasaun vulnerável (\$25 milhoens).
- \$22.8 milhoens ba Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu hodi fo konsesaun pública ba eskolas privadas, pagamentu ba professores kontratados, no kustu operacional ba eskolas CAFE.
- \$15.5 milhoens iha “Dotasaun ba Governu Tomak” hodi selu pensaun ba funsionariu públiku sira iha rejime kontributivu.
- \$15 milhoens hodi suporta atividades igreja liu husi Konferensia Episkopal.
- \$12.5 milhoens iha “Dotasaun ba Governu Tomak” hodi selu empréstimu.
- \$11.6 milhoens iha Ministériu Saúde ba tratamentu saúde iha rai-liur, kuidade saúde primária no subsidu ba dotores Kubanu iha Timor-Leste. Investimentu hirak nee importante atu kontinua hadia qualidade servisu saúde ba populasaun tomak.
- \$10 milhoens iha “Dotasaun ba Governu Tomak” ba kapitalizasaun BCTL.
- \$8.9 milhoens ba Ministériu Solidaridade Sosial no Inkluzsaun hodi finansia programa assistensia sosial komunitária.

- \$6.4 milhoens ba SEJD hodi suporta varius eventos desportus no atividades juventude iha tinan ida tomak, inklui subsidiu ba FFTL no Liga Amadora.
- \$6.0 milhoens iha “Dotasaun ba Governu Tomak” hodi selu pensaun vitalisia.
- \$5.9 milhoens iha Gabinete Primeiru Ministru hodi suporta sosiedade sivil, no kontrusaun igreja Aimutin no Becora.
- \$4.4 milhoens ba Sekretáriu Estadu Kooperativa hodi suporta grupus kooperativas.
- \$4.3 milhoens ba RAEOA-ZEESM atu kontinua finansia despezas regular no kumprissiu iha tinan 2021.
- \$3.5 milhoens ba Fundu COVID-19 hodi kontinua programa prevensaun no mitigasaun.
- \$2.5 milhoens iha “Dotasaun Governu Tomak” hodi fo empréstimu ba universidades privadu sira.
- \$2.5 milhoens iha “Dotasaun ba Governu Tomak” ba apoiu fundu internasional. Ida nee sei apoia comunidade internasional no permite Timor-Leste nia influencia iha mundu.
- \$2.0 milhoens iha “Dotasaun ba Governu Tomak” ba programa PPP ba projetu diagnostika saúde.
- \$1.8 ba SEPFOPE ba programa auto empregu. Ida nee sei kontribui ba kriasaun empregu no kresimentu ekonómiku.
- \$1.8 milhoens ba Sekretariu Estadu Komunikaun Sosial atu subsidia Radio Televisaun Timor-Leste (RDTL) no Radio Komunitade sira.
- \$1.5 milhoens iha Parlamentu Nasional ba subsidiu bankadas parlamentares.
- 1,0 milhoens ba Ministériu Interior, destinadu ba medidas kontinjência ba kazu desastres naturais.
- \$1.0 miliaun ba MTCI hodi implementa programa empréstimu baratu.
- \$0.6 milliaun ba Ensinu Superior, Arte no Kultura hodi suporta atividade kulturais.
- \$0.6 miliaun ba Ministériu Solidariedade Sosial no Inklusaun hodi suporta programa kombate HIV/SIDA.
- \$0.5 milliaun ba MECAE hodi suporta industrias no empresas kiik.
- \$0.3 milliaun ba Presidente Repúblika ba pograma solidariedade komunitaria.

### **Kapital Menor**

Despezas ba Kapital Menor inklui ba veikúlus, mobiliarius no ekipamentus moveis seluk. Orsamentu ba Kapital Menor iha 2021 hamutuk \$61.2 milhoens, iha aumentu 587.6% kompara ho alokasaun \$8.9 milhoens iha OJE 2020. Categoria ida nee la hetan alokasaun propria iha 2020 nune'e despezas ba kapital menor konsidera iha OJE 2021.

### **Medidas Prinsipais**

- \$9.8 milhoens ba Ministériu Agrikultura no Peskas ba ofisina mekanika, sosa veikulu, ro vibre glass, ekipamentu no tratores.

- \$9.1 milhoens ba Ministériu Finansas hodi estabeselese “Disaster Recovery Data Center, ekipamentus informatika, server, ekipamentus seguransa ba Alfandega, makina X-ray hodi monta iha fronteiras, no makina tetu sasán kargo.
- \$4.8 milhoens ba Ministériu Administrasaun Estatal hodi sosa motorizadas ba munisipius, data server ba Munisipiu Aileu, computadores ba postus administrativus, no ekipamentus ba STAE hodi prepara ba eleisaun presidencial.
- \$2.9 milhoens ba Ministeriu Edukasaun hodi sosa veikulus, equipamento informatika, mobiliarius ba escolas no Bibbliateka nomos projetors.
- \$2.4 milhoens ba RAEOA-ZEESM hodi sosa veiklu ambulância, veiklu tangki be’e mos, veiklu operacionais, equipamento elektroniku, mobiliariu no seluk tan.
- \$2.0 milhoens ba Institutu Jestaun Ekipamentu atu sosa ekipamentu pesados no ekipamentus relevante sira atu konstrui no halo manutensaun estrada rural sira, inklui halo intervensaun iha situasaun emerjensia sira.
- \$1.9 milhoens ba Polisia Nasional Timor-Leste (PNTL) atu sosa veikulos no ekipamentu seguransa.
- \$1.9 milhoens ba Ministeriu Defesa atu sosa ekipamentu seguransa, elektronika no komunikaun.
- \$1.9 milhoens ba Ministeriu Saude atu sosa ambulansia multi funsaun, ekipamentu mediku ba hospital referral no Sentru Saude sira.
- \$1.7 milhoens ba TIC atu sosa veikulus, ekipamentu elektronika no seluk tan.
- \$1.7 milhoens ba Ministeriu Interior atu sosa veikulus, ekipamentu seguransa no ekipamentu elektronika, nst.
- \$1.6 milhoens ba Ministeriu Negosio Estranjeiru no Koperasaun atu sosa veikulos no ekipamentu eskritoriu ba edifisiu sentral no misaun diplomatika iha rai liur.
- \$1.6 milhoens ba Ministeriu Planu no Ordenamentu atu sosa veikulos, ekipamentu eskritoriu no ekipamentu elektronika.
- \$1.6 milhoens ba Munisipiu sira atu sosa veikulos, ekipamentu eskritoriu no ekipamentu elektronika.
- \$1.1 milhoens ba Ministeriu Transportes no Comunicação atu sosa veikulos, ekipamentu elektronika no komunikaun.
- \$1.1 milhoens ba Forca Defesa Timor-Leste (FALINTIL) atu sosa veikulus, ekipamentu informatika, no seluk tan.
- \$1.1 milhoens ba Tribunal atu sosa veikulos, ekipamentu eskritoriu, ekipamentu elektroniku, komunikaun no seluk tan.
- \$0.9 milhoens ba Ministeriu Obras Publika atu sosa veikulos, ekipamentu elektroniku, no seluk tan.
- \$0.8 miliaun ba Universidade Nasional Timor-Leste (UNTL) hodi selu dívida ba Timor Telkom no sosa ekipamentu eskritorio (karteras).
- \$0.7 miliaun ba Ministeriu Justisa atu sosa veikulos, ekipamentu komunikaun no seluk tan.
- \$0.7 miliaun ba Ministeriu Social Solidaridade no Inklusaun atu sosa veikulos funerariu, ekipamentu komunikaun, ekipamentu elektroniku, no seluk tan.

- \$0.5 miliaun ba Ministeriu Publiku atu sosa veikulos, ekipamentu seguransa, elektroniku no seluk tan.

### Kapital no Dezenvolvimentu

Alokasaun orsamentu ba Kapital Dezenvolvimentu iha 2021 hamutuk \$403.3 milhoens, sa'e 162.9% kompara ho 2020 nian. Hanesan hatudu iha Tabela 23 katak alokasaun Kapital Dezenvolvimentu iha FKTL fahe ba \$267.8 milhoens ba Fundu Infrastrutura (eskluí dezembolsu husi empréstimu), \$10.7 milhoens ba PDIM no \$124.7 milhoens ba projetus Kapital Dezenvolvimentu seluk husi linhas ministérius no ajênsias autonómas sira inklui RAEOA-ZEESM.

Nota katak \$29.2 milhoens ba RAEOA-ZEESM inklui iha Kapital Dezenvolvimentu. Nune total Kapital Dezenvolvimentu inklui empréstimu hamutuk \$503.2 milhoens.

### Medidas Prinsipais

- \$267.8 milhoens ba Fundu Infrastrutura hodi finansia projetus multi-anual.
- \$56.3 milhoens ba RAEOA-ZEESM hodi suporta projetus sira ba dezenvolvimentu iha rejiaun. Ida nee exklui transferênsia publika ho montante \$29.2 milhoens Dotasaun ba Governu Tomak ne'ebe sei utiliza hodi finansia projetus fizikus.
- \$64.8 milhoens ba projetus foun, retensaun ho re-apropriasaun projetus husi linhas ministeriais no ajênsias autonómas sira
- \$10.7 milhoens ba Programa Dezenvolvimentu Integradu Munisipal (PDIM)
- \$3.6 milhoens ba Fundu COVID-19 hodi suporta kontinuasaun programa prevensaun no mitigasaun.

**Tabela 23: Despesas ba Kapital Dezenvolvimentu, USD milhoens**

	2019 Act.	2020 Ors.	2021 Ors.	2022 Proj.	2023 Proj.	2024 Proj.	2025 Proj.
<b>Total Kapital Dezenvolvimentu</b>	<b>237.0</b>	<b>153.4</b>	<b>403.3</b>	<b>901.6</b>	<b>787.8</b>	<b>403.4</b>	<b>419.6</b>
Fundu Infrastrutura (eskluí empréstimu)	226.2	124.1	267.8	760.7	641.4	251.1	261.2
PDIM	4.0	6.0	10.7	11.1	11.6	12.0	12.5
Ministérius/Ajênsias	6.8	23.4	124.7	129.7	134.9	140.3	145.9

Fontes: Ministériu Finanzas, 2020. Orsamentu PNDS muda ona husi kapital dezenvolvimentu ba transferensia públikas

### 2.5.1.2 Fundu Infrastrutura

Konstrusaun no manutensaun ba infraestruturas prinsipais hodi promove produtividade, empregu no kresimentu ekonômiku sustentavel nudar pilar prinsipal ida ba dezenvolvimentu tempu naruk ne'ebe define iha Planu Estratégiku Dezenvolvimentu Nasional (PED). Fundu Infrastrutura estabelese iha 2011 hodi finansia governu nia projetus infrasturtras prinsipais multi-annuais (ho valor \$1 milliaun ba leten). Desde 2011 to'o 2020, total \$4.8 mil milhoens aprova no aloka ona ba Fundu Infrastrutura no \$3.1 mil milhoens ou 64% maka ezejuta ona hodi finansia projetus infraestruturas, inklui Parseria-Públika-Privada (PPP) no empréstimu. Desde 2016, Fundu Infrastrutura transforma ona nudar ajênsia autonóma ida.

VIII Governu Konstitusional define ona dezenvolvimentu infraestruturas bazikas iha setor ekonômiku no sosial nudar prioridades. Prioridades hirak nee inklui konstrusoens ba estradas,

pontes, bé mós no saneamentu no forneseimentu enerjia. Projetus barak ba areas hirak nee maka hahu ona desde tinan hirak liu ba, hetan ona progresu no remata ona. Infrastruturas hirak nee, inklui mos infrastrutura seluk atu promove utilizaun teknolojia, transporte no lojistika ne'ebe efisien hodi fasilita komersiu, no suporta dezenvolvimentu industrial, ne'ebe importante teb-tebes ba modernizaun no kresimentu ekonômiku Timor-Leste.

Total orsamentu ne'ebe aloka ba 21 programas iha Fundu Infrastrutura (Inklui empréstimu no kustu operacional ho montante \$1.1 miliaun) iha 2021 hamutuk \$339.6 milhoens, ho programa estrada no ponte maka hetan alokasaun boot liu (33%), sistema informatika (13%) projetus finansia ho empréstimu (21%) no restu aloka ba programa sira seluk (eletrisidade, defesa no seguransa, edifisus públiku, bé no saneamentu, agrikultura, no seluk-seluk tan). Orsamentu aloka ba projetus sira existente ne'ebe presija halo pagamentu tuir nia progresu implementasaun. Nunee mos, iha montante balun ne'ebe aloka ba projetus estratejikus foun sira, hanesan edukasaun, saúde, defesa no seguransa, no projetus relasaun ho protesau no prevensaun COVID-19 iha fronteira terrestre.

**Tabela 24: Orsamentu no Projesaun Fundu Infrastrutura, USD milhoens**

PROGRAMA	2019* Atual	2020 Ors.	2021 Ors.	2022 Proj.	2023 Proj.	2024 Proj.	2025 Proj.
<b>Total Fundu Infrastrutura (Inkl. Emprés.)</b>	276.0	184.1	338.5	829.5	708.1	327.9	206.9
<b>Total Fundu Infrastrutura (Esklui emprés.)</b>	226.2	124.1	267.8	760.7	641.4	251.1	129.9
Agrikultura	1.0	1.2	3.8	36.0	33.7	11.6	0.7
Bé no Saneamentu	0.3	2.6	3.4	45.5	33.2	6.1	0.5
Dezenvolvimentu Urbanu no Rural	4.3	2.3	6.2	13.1	5.9	3.1	2.5
Edifisius Públikus	1.0	3.3	7.7	47.2	61.8	30.8	6.1
Edukasaun	0.2	0.1	4.8	39.0	49.9	28.8	3.4
Eletrisidade	9.9	4.3	18.3	1.9	0.7	0.0	0.0
Informasaun Teknolojia	4.1	2.6	41.6	14.7	8.4	2.3	0.0
Saúde	0.1	0.2	4.8	7.1	5.1	1.8	0.0
Seguransa no Defesa	2.5	3.8	13.9	36.6	26.5	9.5	1.5
Solidaridade Sosial	0.0	0.6	1.0	2.7	1.1	0.4	0.0
Tasi Mane	45.3	2.0	8.5	286.4	289.5	113.0	108.8
Aeroportus	5.3	4.0	19.8	35.4	27.5	13.7	0.0
Preparasaun ba Dezenhu no Supervizaun	0.2	3.6	9.4	17.5	7.5	2.5	0.0
Estradas	134.7	80.0	105.2	118.3	51.7	19.1	2.7
Pontes	9.1	3.5	4.9	2.8	5.3	0.8	0.0
Portus	0.2	2.0	1.8	5.4	5.4	1.2	0.8
Turismu	0.1	0.0	0.7	0.3	0.0	0.0	0.0
Sistema no Infrastrutura Finanseira	3.2	3.1	2.9	4.2	3.0	3.0	3.0
Juventude no Desportu	0.4	0.6	2.0	9.6	10.4	3.5	0.0
Manutensaun no Rehabilitasaun	4.4	4.3	6.9	37.0	14.7	0.0	0.0
Programa Empréstimu	49.8	60.0	70.7	68.8	66.7	76.8	77.0

*Fontes: Sekretariadu Grandes Projetus, Ministériu Plano no Ordenamento, 2020. \*ezekusaun atual 2019 baseia ba dados husi sistema freebalance.*

### 2.5.1.3 Despeza Empréstimo ba Projetus

Prevê katak osan empréstimo ne'ebe sei usa hodi selu projetus iha 2021 hamutuk \$70.7 milhoens, hanesan apresenta iha Tabela 25. Montante ida nee sa'e 17.8% kompara ho total osan empréstimo hodi selu projetus iha OJE 2020. Aumentu ida nee tamba projetus sira sei hahu fali hafoin para iha 2020 tamba pandemia COVID-19 no estadu emerjensia. Detalhu kona-ba finansiamentu projetus ho empréstimo apresenta iha seksaun 2.6.3.

**Tabela 25: Despesas ba Projetus Finansiadu ho Empréstimo, USD milhoens**

	2019 Atual	2020 Ors.	2021 Proj.	2022 Proj.	2023 Proj.	2024 Proj.	2024 Proj.
Empréstimo (dezembolsu)	49.8	60.0	<b>70.7</b>	68.8	66.7	76.8	77.0

Fontes: *Ministériu Finansas no Ministériu Plano no Ordenamento, 2020*

### 2.5.1.4 Fundu Desenvolvementu Kapital Umanu

Fundu Desenvolvementu Kapital Umanu (FDKU) estabelese iha 2011 ho objetivu desenvolve rekursus humanus ne'ebe alinha ho estrategias no prioridades iha Planu Estratejiku Desenvolvementu (PED). Programa FDKU nian maka formasaun vokasional, formasaun teknika, bolsu estudu no formasaun seluk.

Programa formasaun vokasional prinsipalmente foku ba formasaun língua ba jovens atu prepara sira ba servisu iha rai liur nomos formasaun iha área industria. Formasaun teknika inklui formasaun iha área administrasaun pública hodi eleva kapasidade ajentes públicas. Programa bolsu estudu nia objetivu maka fo oportunidade ba Timor-oan sira (inklui veteranus nia oan no funsionarius públicos) hodi hetan oportunidade estudu iha ensinu superior atu eleva sira nia kapasidade no konhesementu ne'ebe nesensariu ba desenvolvimento sosiu-ekonômiku Timor-Leste. Programa formasaun sira seluk foku ba área ne'ebe iha relasaun ho peskizas, estudus, no estajius.

Alokasaun total ba FDKU hamutuk \$12.995 milhoens iha OJE 2021. Orsamentu ida nee atu financia programas 4 no atividades 59 husi institusoens pública 16. Alokasaun iha 2021 kiik kompara ho tinan anteriores sira seluk (exzeptu iha tinan 2020 ne'ebe ho nia orsamentu \$10.7 milhoens deit).

Tabela tuir mai sumárizá distribuisaun orsamental ba programas FDKU. Hanesan hatudu iha tabela 26 katak alokasaun boot liu ba programa bolsu estudu, ne'ebe representa 60% husi total orsamentu. Restu aloka ba formasaun teknika (24%), formasaun seluk (8.0%) no formasaun vokasional (8.0%).

Tamba pandemia COVID-19, iha restrisaun balun ba implementasaun programa FDKU iha 2021, inklui suspensaun ba programa formasaun no bolsu estudu foun iha rai liur.

**Tabela 26: Programa iha Fundu Desenvolvementu Kapital Umanu, USD milhoens**

	2019 Atual	2020 Ors.	2021 Ors.	2022 Proj.	2023 Proj.	2024 Proj.	2025 Proj.
<b>Total FDKU (Programa)</b>	<b>17.7</b>	<b>10.7</b>	<b>12.995</b>	<b>25.8</b>	<b>26.8</b>	<b>27.8</b>	<b>28.9</b>
Formasaun Vokasional	3.3	0.8	1.078	3.7	3.8	3.9	4.1
Formasaun Teknika	5.3	1.3	3.146	7.2	7.5	7.8	8.1
Bolso Estudu	7.0	6.8	7.764	12.5	13.0	13.5	14.0
Formasaun Seluk	2.1	1.9	1.007	2.4	2.5	2.6	2.7

Fontes: *Sekretariadu FDKU, 2020*



## 2.5.2 Alokasaun tur Ministériu

Sumáriu alokasaun OJE 2021 ba ministériu sira prezenta iha Tabela 27 tur mai.

**Tabela 27: Proposta Alokoens ba Linha Ministériu, USD “000”**

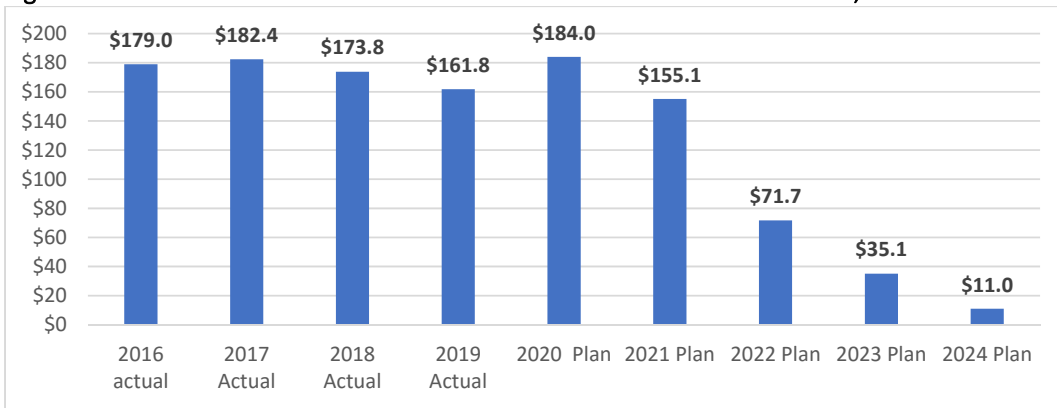
Setor PED	Ministériu	OJE 2020 ('000)
<b>Dezenvolvimentu Ekonómiku</b>	Ministériu Agrikultura no Peskas	31,964
	Ministériu Petroleum no Rekursu Minerais	85,573
	Ministériu Asuntu Koordenasaun Ekonómiku	2,117
	Ministériu Turismu, Komersiu no Industria	11,802
	Sekretáriu Estadu Politika Formasaun Vokasional no Empregu	6,244
	Sekretáriu Estadu Kooperativa	7,623
<b>Dezenvolvimentu Infraestrutura</b>	Ministériu Plano no Ordenamentu	15,211
	Ministériu Obras Públikas	240,674
	Ministériu Transporte no Telekomunikasaun	13,348
<b>Kuadru Institucional</b>	Dotasaun Governu Tomak/ <i>Dotaçõens Todo Governo</i>	228,533
	Ministériu Estadu Presidencia Konsellu Ministru	5,023
	Ministériu Defesa, inklui FDTL	39,222
	Ministériu Finansas	34,133
	Ministériu Negosiu Estranjeiru no Kooperasaun	26,738
	Ministériu Interior, inklui PNTL	54,459
	Ministériu Justisa	15,523
	Ministériu Asuntu Parlamentar no Komunikaun, inklui SEKS	9,930
	Ministériu Administrasaun Estatal	52,809
	Primeiru Ministru	10,267
<b>Kapital Sosial</b>	Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu, inklui SEJD	111,478
	Ministériu Saúde	58,848
	Ministériu Ensinu Superior, Siensia no Kultura	6,320
	Ministériu Asuntu Kombates Libertaun Nasional	104,521
	Ministériu Solidariedade Sosial no Inklusaun	19,943
	Sekretáriu Estadu Igualdade Jeneru no Inklusaun	2,554
	Sekretáriu Estadu Ambiente	2,955
	Sekretáriu Estadu Juventude no Desportu	9,476

Fontes: *Ministériu Finansas, 2020.*

## 2.5.3 Komprimisu Parseirus Dezenvolvimentu

Komprimisu parseiru dezenvolvimentu iha tinan 2021 sei tún 16% kompara ho tinan 2020. Ida tamba razoens rua: primeiru, doadores sira suporta Timor-Leste hodi kombat hasoru COVID-19 iha 2020; no segundu, relatório kona-ba ajudus doadores halo iha meu tinan 2020, nune parseirus sira hatene osan hira maka atu dezembolsa iha tinan 2020. Nota katak Orsamentu Apoiu Diretu (OAD) husi União Europeia la inklui iha kompromisus parseirus dezenvolvimentu nian.

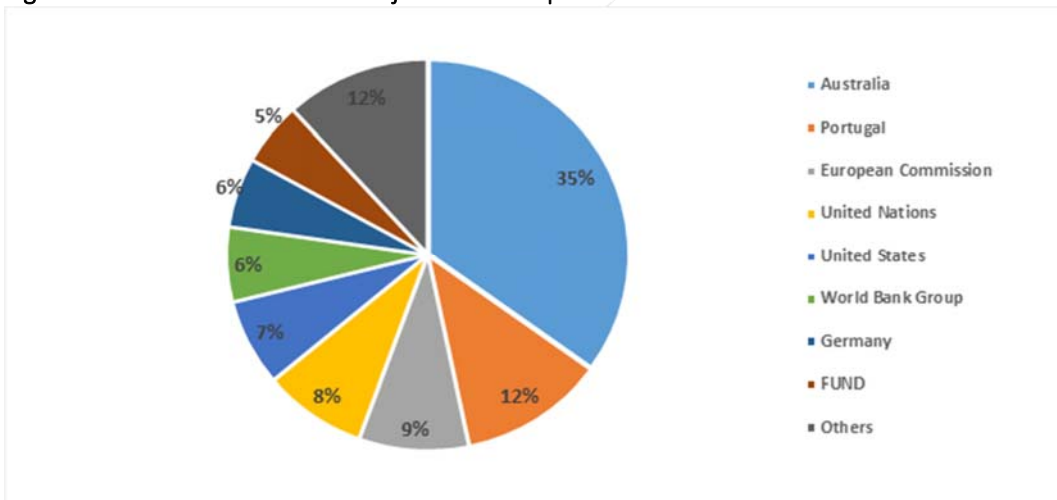
Figura 16: 2016-2024 Dezembolsu husi Asistencias Parseirus Desenvolvimentu, USD milhoens



Fonte: Portal Transparencia Ajuda Externa, informasaens foti iha loron 18-Setembru-2020

Parseirus desenvolvimentu boot lima ne'ebe sei halo dezembolsu iha 2021 maka: Governu Australia (\$54.2 milhoens, 35.0% husi total), Portugal, inklui suporta husi Camoes (\$18.2 milhoens, 11.8% husi total), União Europeia (\$13.7 milhoens, 8.9%)<sup>6</sup>, Nasoens Unidas (\$12.9 milhoens, 8.3% husi total), no Estados Unidos Amerika (\$11.1 milhoens, 7.2% husi total). Bele harea Parte 5 iha livru orsamentu No. 5 ba informasaun detalhu kona ba suporta doadores.

Figura 17: Planu Dezembolsu husi Ajudus Laos Emprestitu husi Parseirus Desenvolvimentu



Fonte: Ministériu Finansas, 2020.

<sup>6</sup> Ida nee la inklui liu 8 milhoens euro ne'ebe sei suporta ba Governu Timor-Leste liu husi Apoiu Orsamentu Diretu ba programa Jestaun Finansa Públika, Nutrisaun no Desentralizasaun.

## 2.6 Finansiamentu

### 2.6.1 Definisau Finansiamentu

Total orsamentu 2021 boot liu reseita doméstika ne'ebe sei rekolla iha tinan fiskal hanesan. Ida ne'e kontribui ba defise fiskal laos Minarai (reseita doméstika menus despeza) ne'ebe sei finansia husi levantamentu Fundu Minarai, empréstimu, saldo kaixa (husi Tezouru no RAEOA-ZEESM), no Apoiu Orsamentu husi União Europeia. Foti osan husi Fundu Minarai hodi finansia despesas Governu bele iha nivel sustentabilidade (foti deit funan husi fundu) ou foti liu nivel sustentabilidade (haree seksaun tuir mai). Tabela 28 hatudu Fontes finansiamentu ho nia montante.

**Tabela 28: Fontes Finansiamentu, 2020-2024, USD milhoens**

	2021	2022	2023	2024	2025
<b>Total Finansiamentu</b>	<b>1,156.5</b>	1,704.7	1,678.3	1,382.9	1,456.8
Esesu Levantamentu husi FP	829.7	1,641.8	1,627.4	1,346.3	1,453.0
Saldo Kaixa	247.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Saldo Kaixa Tezouru	150.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Saldo Kaixa RAEOA_ZEESM	97.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Empréstimu (dezembolsu)	70.7	53.9	45.9	33.8	77.0
União Europeia (AOD)	9.1	9.0	5.0	2.8	2.8

Fonte: Ministério Finanças, 2020.

### 2.6.2 RSE no Esesu Levantamentu

Iha rasaun ekonómika ne'ebe forte tamba sa maka halo distinsau entre reseita no finansiamentu. Reseita doméstika hetan husi impostus no "taxas no enkargus" husi individu ka kompanias ne'ebe halo sira nia atividades iha Timor-Leste. RSE nudar regulamentu fiskal ida hodi asegura sustentabilidade Fundu Minarai. Wainhira gasta deit total reseita doméstika ho RSE, bele iha sustentabilidade fiskal. Nunee Governu muda ona nia konseitu hodi konsidera RSE nudar reseita no esesu levantamentu nudar item ida ba finansiamentu. Tamba esesu levantamentu ne'e Governu foti/emprêsta hodi finansia defise fiskal.

RSE nee 3% husi total Rikusoin Minarai (reserva minarai no rekursus finanseirus iha Fundu Minarai), no total RSE ba 2021 maka \$547.9 milhoens. Ida nee sa'e oituan kompara ho 2020 nian tamba iha aumentu ba balansu Fundu Minarai. Detalhu kona-ba RSE no Rikusoin Minarai bele hetan iha seksaun 2.4.2.1 husi livru nee.

Governu planea atu foti \$829.7 milhoens nudar esesu levantamentu husi Fundu Minarai. Esesu levantamentu ida nee kuaze doubro kompara ho \$419.6 milhoens iha 2020. Esesu levantamentu ida nee bazeia ba politika fiskal antesipada (*frontloading fiscal policy*) hodi finansia investimentu importante sira - iha infraestrutura no desenvolvimentu kapital humanu, ne'ebe nesesariu ba kresimentu iha tempu-naruk.

### 2.6.3 Empréstimu

Governu implementa ona programa infraestrutura nudar estratéjia prinsipal ida ne'ebe sei kontribui ba transforma Timor-Leste sai nasaun ho rendimentu médiu-altu iha 2030 hanesan

define ona iha Planu Estratejiku Dezenvolvimentu (PED). Atu atinji objetivu ida nee presija rekursu finanseiru ne'ebe boot no kondisaun ne'ebe favorese, ne'ebe dala barak labele hetan iha ekonomia rai laran, nune halo empréstimu esternu sai nudar alternativa importante. Empréstimu sei ajuda aumenta nível investimentu no konsumu, nune kontribui kresimentu ekonomiku ne'ebe boot no redusaun kiak ho lalais.

Hanesan ho nasaun kiik sira seluk, Governu agora dadaun hetan empréstimu konsesionariu husi ajencias Governu husi rai liur no banku dezenvolvimentu multilateral sira. Empréstimu konsesionariu mai ho jurus kiik no ho período gracia ne'ebe naruk.

Tabela tuir mai apresenta estimasaun kona-ba emprestimos konsesionarius husi institusoens finanseirus internasional kompara ho levantamentu husi Fundu Minarai.

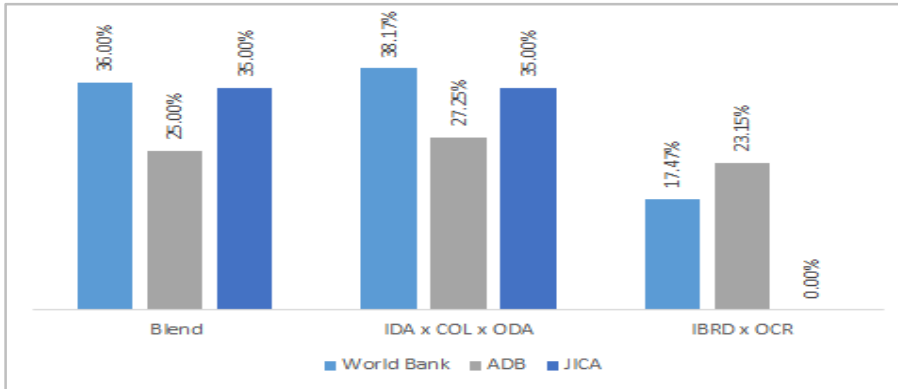
**Tabela 29: Estimasaun Konsesionalidade**

IFIs/Programa	Montante Inisial (\$m)	Moeda	Adjustamentu taxa de cambio 30/6/2020	Maturidade (tinan)	Periode de gracia (Tinan)	Média taxa jurus (%)	Up-front fee (%)	Konsesionalidade
<b>ADB</b>								
COL	117.02	USD, SDR	114.73	25.50	5.20	2.00	-	27.25
OCR	154.63	USD, SDR	154.63	25.00	5.00	2.20	-	23.15
Total	271.65		269.36					
<b>Banku Mundial</b>								
IDA	119.20	USD,SDR	119.24	32.00	7.50	1.5	0.25	38.17
IBRD	15.00	SDR	15.00	28.00	8.00	3.00	-	17.47
Total	134.20		134.24					
<b>JICA</b>								
ODA	68.70	JPY	49.00	30	10	0.61	-	49.53

Fonte: Ministériu Finansas, 2020

Kondisoens konsesionarius entre empréstimu husi ADB no Banku Mundial hatudu relasaun inversa/kontrariu. Empréstimu IDA husi Banku Mundial oferese funan baratu no fixu, iha parte seluk ADB nia OCR ho jurus variáveis fo kondisoens konsesionarius ne'ebe diak liu kompara ho empréstimu IBRD husi Banku Mundial. Iha parte seluk, maske empréstimu husi JICA oferese pontu masimu 49.53 iha nia kondisoens, maibe konsesionalidade husi empréstimu nee fluktua signifikante tamba devaluasaun moedas.

Figura 18: Portofolio Empréstimu Konsesional



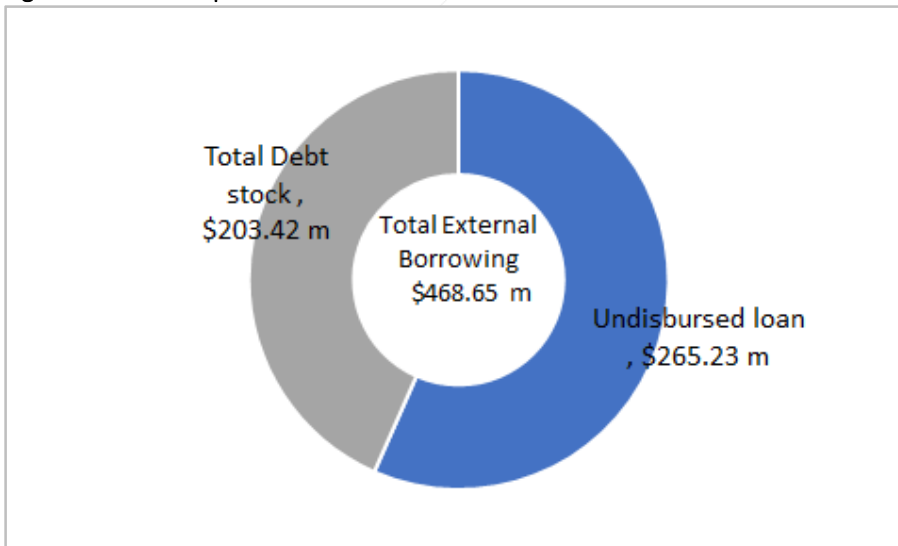
Fonte: Ministériu Finanzas, 2020

Iha nível portofolio, empréstimus IBRD no IDA husi Banku Mundial ofere se pakote konsesionariu diak liu kompara ho sira seluk. Empréstimu husi ADB nia pakote konsesionariu menus kompara ho sira seluk, maibe nível ida nee bele hadia wainhira iha futuru ofere se empréstimu konsesionariu ho jurus fixus.

### Total Empréstimu

To'ó iha fin de Junhu 2020, total empréstimu ne'ebe asina ona hamutuk \$474.57 milhoens. Husi total ida nee, \$5.92 milhoens selu ona desde 2017, nunee balansu ne'ebe iha hamutuk \$468.65 milhoens. Balansu empréstimu kompostu husi total dezembolsu no seidauk dezembolsu. Total empréstimu ne'ebe seidauk dezembolsu hamutuk \$265.23 milhoens no ida ne'ebe dezembolsu ona hamutuk \$203.42 milhoens.

Figura 19: Total Empréstimu Esterna



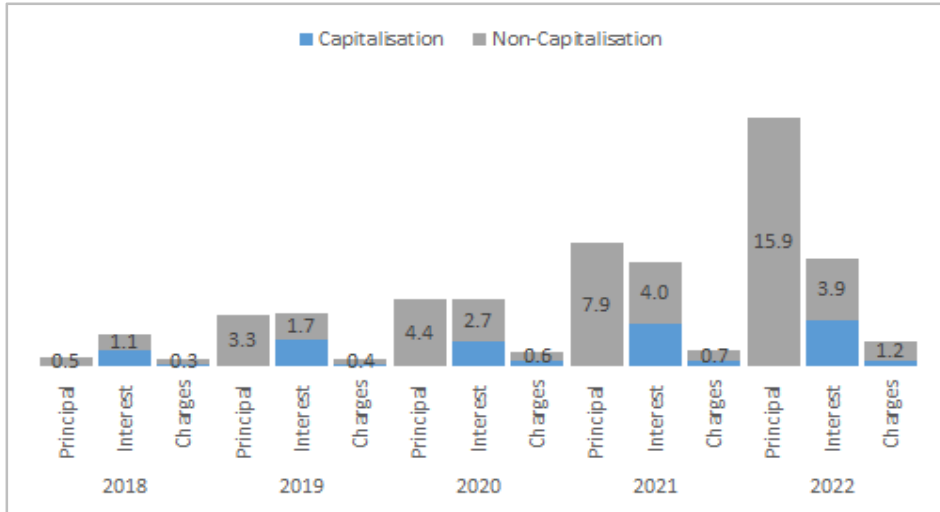
Fonte: Ministériu Finanzas, 2020

### Servisu/Pagamentu ba Empréstimu

Pagamentu ba empréstimu inklui selu osan inan, funan no kustus administrativus sira seluk. Durante períodu de graca, pagamentus seluk (laos selu prinsipal) hanesan selu jurus, “commitment fees” no selu kustus sira seluk nee hanaran kapitalizasaun.

Tamba períodu de graca atu remata, montante osan ne’ebe sei presija hodi selu fila fali empréstimu sei aumenta boot. Iha 2018, rasio ba non-kapitalizasaun no kapitalizasaun maka 2 hasoru 1, maibe prevê katak iha 2022, rasio nee sei sa’e ba 7 hasoru 1.

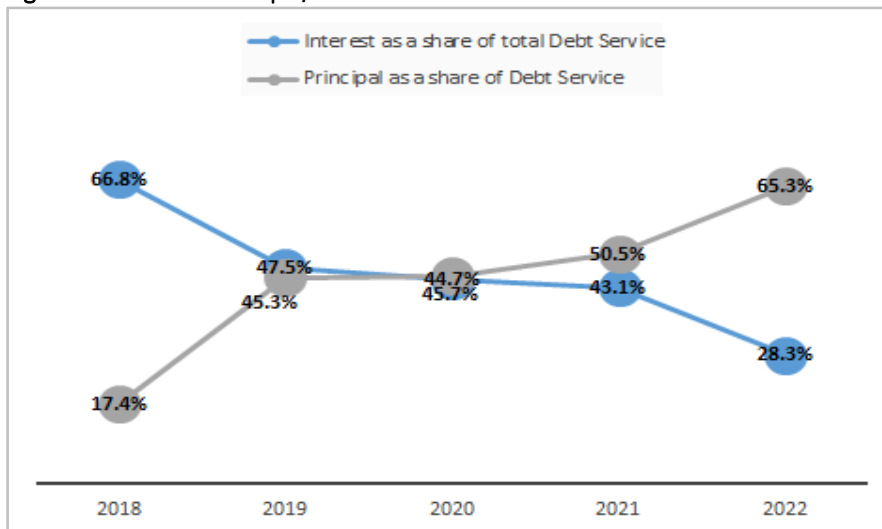
Figura 20: Kapitalizasaun no Non-Kapitalizasaun



Fonte: Ministériu Finansas, 2020

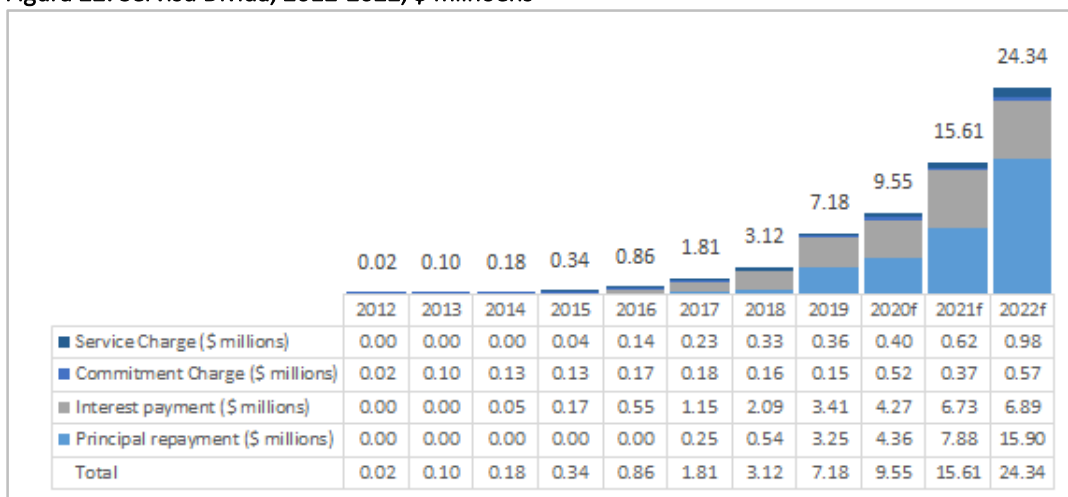
Hanesan ilustra iha okos nee katak pagamentus ba prinsipal/osan inan sei boot liu pagamentus ba osan funan hahu iha 2020 ho montante \$4.3 milhoens.

Figura 21: Jurus vs Prinsipal/osan inan



Fonte: Ministériu Finansas, 2020

Figura 22: Servisu Dívida, 2012-2022, \$ milhoens



Fonte: Ministério das Finanças, 2020

### Jestaun Empréstimu

Objetivu husi jestaun empréstimu maka atu asegura sustentabilidade divida pública iha enkuadramentu sustentabilidade fiskal. Jestaun empréstimu inklui halo balansu entre divida pública ho variáveis fiskais sira seluk, no atu halo jestaun ba riskus.

### Mudansa iha “Stock da Divida”

“Stock da divida” sei diak, sa’e ba 27% husi \$248.27 milhoens iha fim de 2020 ba \$311.09 milhoens iha fim de 2021. Aumentu ida nee tamba dezembolsu sei sa’e iha tinan oin kompara ho tinan 2020, no tamba sei iha projetus foun ba konstrusaun estrada husi Aitutu ba Letefoho.

Tabela 30: Indikadores Empréstimus, 2017-2021, % PIB & Reseita

Indikadores Empréstimus 2017-2021					
	2017	2018	2019	2020f	2021f
Total Empréstimu ba PIB	6.7%	9.2%	11.9%	16.3%	20.0%
Total Pagamentu Empréstimu ba Reseita	0.3%	0.4%	1.0%	1.3%	2.2%
USD milhoens					
Item					
Total Empréstimu Esterna	107.10	145.71	192.20	248.27	314.60
Pagamentu Empréstimu	1.81	3.12	7.18	9.55	15.61
PIB	1590.50	1578.10	1620.00	1523.00	1572.00
Reseita	671.15	741.17	720.67	716.75	719.76

Fonte: Ministério Finansas, 2020. Nota: PIB ba 2019 nudar estimasaun

Maske empréstimu kontinua aumenta, maibe empréstimu ba PIB sei iha nivel sustentabilidade tuir padraun ne’ebe FMI estabelese ba nasoens ho rendimentu kiik. Nudar nasaun ne’ebe hakarak halo empréstimu iha nivel moderadu, limite empréstimu ba PIB maka 40%.

Total servisu/pagamentu ba empréstimu liga ho reseita sei estavel, sa'e husi 0.8% ba 2.2% iha 2021, ida nee tamba sei iha emprestimus balun ne'ebe sei selu nia prinsipal/osan inan. Selu prinsipal/osan inan ne'ebe sei hamenus empréstimu ne'ebe atu selu iha futuru. Limite ne'ebe aplika ba indikador "selu empréstimu liga ho reseita" maka 18%. Aumentu marjinal iha indikador ida nee sei la hamenus Timor-Leste nia posizaun iha sustentabilidade empréstimu.

**Tabela 31: Riskus Taxa de Cambio no Jurus**

Indikadores Riskus ba Periodu 20018-2021					
	2017	2018	2019	2020f	2021f
Total empréstimu iha USD	75%	76%	73%	69%	67%
Total empréstimu iha moeda seluk	25%	24%	27%	31%	33%
Total empréstimu ho taxa jurus variaveis	47%	49%	47%	45%	41%
Total empréstimu ho taxa jurus fixu	53%	51%	53%	55%	59%
USD milhoens					
Item					
empréstimu iha USD	80.04	110.17	139.83	171.81	209.76
Total empréstimu ho taxa jurus variaveis	50.70	70.68	90.41	110.48	129.86

Fonte: *Ministériu Finanzas, 2020. F= forecast.*

### Riskus

Governu kontinua halo jestaun prudente ba riskus asosiadu ho empréstimu, ne'ebe inklui riskus kona-ba jurus no flutuasaun valor moeda. Maioria empréstimu existenste ho jurus fixu no denominadu iha moeda dollar Amerika. Jurus fixu ajuda ona Governu hodi jere riskus jurus nian nunee bele asegura kustu empréstimu ne'ebe iha nivel sustentavel. Total empréstimu ho jurus fixu sei aumenta husi 55% iha tinan 2020 ba 59 % iha tinan 2021. Jurus fixu mai husi kreditor sira hanesan ADB, JICA no Banku Mundial.

Kona-ba taxa de cambio, empréstimu existente maioria iha dollar Amerika, ida nee diak ba Timor-Leste tamba utiliza moeda ida nee iha ninia ekonomia no bele mitiga risku volatilidade iha taxa de cambio. Maske rasio entre empréstimu iha moeda dollar Amerika no iha moeda seluk hatudu redusaun oituan depois de 2018, maibe empréstimu iha moeda dollar Amerika sei kontinua boot ho rasio 2 hasoru 1, ne'ebe signifika katak 60% empréstimu iha futuru sei halo iha moeda Dollar Amerika.

### Sustentabilidade Empréstimu

Sustentabilidade empréstimu signifika katak Governu bele kumpri nia obrigasaun atu selu empréstimu agora nomos iha futuru. Atu avalia sustentabilidade empréstimu bele utiliza Enkuadramentu Sustantabilidade Empréstimu (ESE) ba nasaun ho rendimentu kiik ne'ebe prepara husi Banku Mundial no FMI. Utiliza ESE, indikadores espesifikas makroekonómika Timor-Leste nian no Banku Mundial nia Avaliasaun ba Instituisaun no Politika Timor-Leste nian, desde 2018, Timor-Leste nia sustentabilidade empréstimu moderadu ho risku ne'ebe kiik.



Empréstimu espera sei kontinua sustentavel wainhira Governu kontinua mantaein kondisoens kona-ba sustentabilidade empréstimu nian durante período projesaun. Ho rasio empréstimu ne'ebe sei menus husi nia limite minimu, nunee jestaun riskus ba sustentabilidade empréstimu sei diak.

Internalmente, lei no regras espesifikas dezenvolve hela hodi asegura sustentabilidae empréstimu, politika governu nian atu asegura sustentabilidade maka empréstimus sira tenke konsesional ho kondisaun prinsipal katak kustu empréstimu tenke kiik liu taxa return investimentu husi Fundu Minarai.

**Tabela 32: Kustu Empréstimu Vs Returnu Investimentu Fundu Minarai**

Tinan	Returnu Annul husi Investimentu FP (%)	Returnu Investimentu FP desde hahu (%)	Kustu Empréstimu (%)
2017	10.36	4.36	1.7
2018	-2.63	3.82	2
2019	13.25	4.45	2.3
Aug-20	6.47	4.68	1.4
2021f	3.8	3.8	1.84
2022f	3.8	3.8	2.3
2023f	3.8	3.8	2.2

Fonte: Ministériu Finansas, 2020. F= forecast.

Kustu empréstimus existentes menus husi return investimentu Fundu Minarai, ne'ebe asegura katak Governu iha kapasidade atu selu empréstimu. Tendensia ida nee preve sei kontinua to'o iha mudansa ba klasifikasaun Timor-Leste bazeia ba nia nivel rendimentu. Timor-Leste agora dadaun klasifika nudar nasaun ho rendimentu kiik nunee elijivel ba empréstimu konsesional.

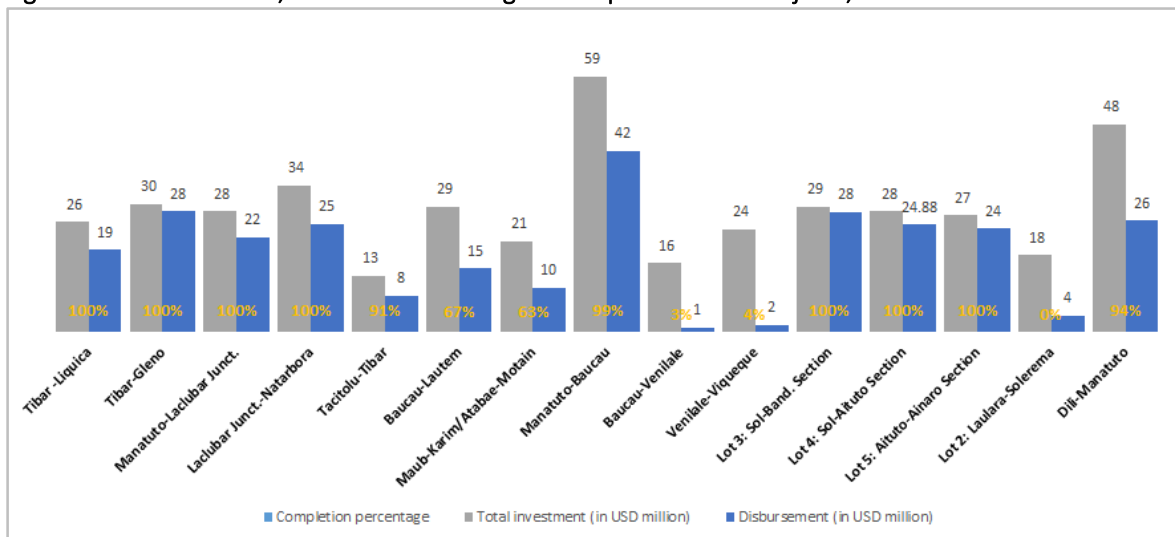
### **Progressu Implementasaun Projetus**

Durante período 2012-2020, Governu investe maka'as iha projetus estradas ho empréstimu konsesional. Iha total projetus rodoviarius 15 maka hetan finansiamentu husi empréstimu konsesional, no husi projetus hirak nee, projetus 7 kompleta ona no projetus 3 sei finaliza iha fim de 2020, nunee ida nee representa 67% husi total projetus.

Projetus 3 ne'ebe besik atu kompleta inklui estradas seksaun Tibar-Tasi tolu, Díli-Manatuto no Manatuto-Baucau. Iha parte seluk, projetus 5 ne'ebe sei la'o hela inklui estradas Baucau-Lautem, Atabae-Motain/Maubara-Karimbala, Laulara-Solerema, Baucau-Venilale no Venilale-Viqueque. Projetus estradas tolu ikus nee foun tamba konstrusaun foin hahu iha tinan 2019, nunee nia implementasaun foin atinji 4%.

Nunee mos, empréstimu konsesional foun ida asina ona ho Banku Mundial hodi finanzia projetu estrada Aitutu-Hatobuilico-Gleno. Projetu nee agora dadaun iha faze aprovisionamentu.

Figura 23: Valor Kontratu, Dezembolsu no Progressu Implementasun Projetus, Junhu 2020



Fonte: Ministériu Finansas, 2020

Total osan ne'ebe utiliza ba projetus hirak nee hamutuk \$429.85 milhoens no empréstimu konsesional representa 62%. Husi total empréstimu ne'ebe iha, \$157.07 milhoens maka utiliza ona no \$109.33 milhoens sei iha balansu, ne'ebe tuir planu sei utiliza iha tinan rua ka tolu oin mai. Iha parte seluk, kontribuisaun governu ba kontrusaun estrada nee hamutuk \$163.45 milhoens no sei iha balansu \$43.77 milhoens.

Tabela 33: Total Investimentu ba Konstrusaun Sivil

Fonte Finasiamentu	Total Investimentu ba Konstrusaun (USD milhoens )	Despezas ate Dezembru 2019 USD milhoens)	Balansu Kontratu (USD milhoens)
Fundu Empréstimu	266.4	157.07	109.33
Orsamentu Estadu	163.45	119.68	43.77
<b>Total</b>	<b>429.85</b>	<b>276.75</b>	<b>153.09</b>

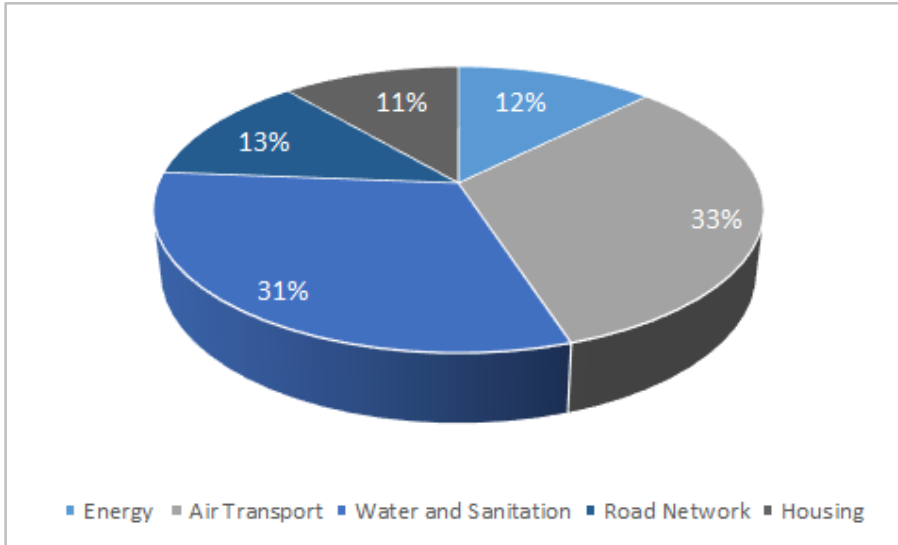
Fonte: Ministériu Finansas, 2020

Importante atu nota katak, ho aumentu iha número no kompleksidade projetus, presija halo adjustamentu iha jestaun organizasaun ba projetus sira ne'ebe nia implementasaun sei lao hela. Governu planea atu estabele sistema hirarkia rua ba unidades jestaun projetu ho objetivus atu hadia implementasun projetus. Responsabilidades ba kada unidade sei la hanesan, depende ba siklu jestaun projetu.

### Empréstimu Iha Futuru

Dezenvolvimentu infraestrutura importante ba diversifikasaun ekonómika, sustentabilidade dezenvolvimentu iha tempu naruk, no redusaun kiak. Infraestrutura mos suporta investimentu setor privadu no kriausaun kampu servisu. Maske dezenvolvimentu infraestrutura durante nee foku ba setor estrada no enerjia, setores sira seluk hanesan bé no saneamentu, habitasaun no aeroportu mos presija sai prioridade investimentu ne'ebe hetan suporta orsamentu husi pakote empréstimu konsesional. Ba tinan 2021, Governu propoin tetu empréstimu \$400 milhoens hodi negosia ho kreditores sira.

**Figura 24: Alokasaun ba Setores husi Tetu Empréstimu ba Tinan 2021.**



Fonte: Ministériu Finansas, 2020

Baseia ba prioridade dezenvolvimentu sosial, liu 50% husi tetu empréstimu aloka ba infraestruturas importantes hodi responde povu nian atu asesu ba bé mos, eletridade nomos habitasaun. Setor importante seluk maka edukasaun ne'ebe importante ba dezenvolvimentu humanu. Tetu empréstimu inklui ona projetu BEST, ne'ebe finansia husi Banku Mundial ho objetivus atu hadia no hametin sistema edukasaun iha Timor-Leste. Projetu nee sei hahu implementa iha tinan 2021. Iha parte seluk Aeroporto Díli no estradas sei tulun atu asesu ba merkadu lokal no global no hamenus kustus transportes.

**Tabela 34: Dezembolsu Empréstimu, 2020-2024, USD milhoens**

	Total	2020	2021	2022	2023	2024
Empréstimu	342.99	60.00	70.70	68.76	66.73	76.8

Fonte: Ministériu Finansas, 2020

#### 2.6.4 Títulus Governu

Esbosu Lei Orsamentu 2021 inklui proposta konaba possibilidade atu emite títulus dívidas publika ho tetu \$20 milhoes, hanesan adisional ba tetu \$400 milhoens dívidas konsesional, nune'e tetu ba dívidas publika kombinadas hamutuk \$420 milhoens, sujeitu ba aprovasaun enkundramentu legais konaba títulus governu iha tinan 2021.

Emisaun dívida publiku nudar fontes finansiamentu preferidu husi imprestimu Governu sira hosi nasaun ekonomia desevolvidu, no hahu hosi decade sira balun liu ba ida ne'e mos sai kuinhesidu iha nasaun sira ho rendimentu ki'ik.

Haktuir dadus FMI, desde 1995, 49 nasaun sira iha merkadu emerjente no ekonómia desevolvidu hahu emiti títulus soberanu internasional minimu dala ida, espalla iha merkadu capital títulus, imprestimus sindikadus no kolokasaun privadas, hetan interese a'as hosi investidor sira.

Hahu 2010, konforme preferensia ba risku aumentu no taxa jurus kontinua tun, investidores internacional, atu diversifika sira nia investmentus, aproveita taxa no jurus ki'ik hodi hetan lukru hosi jurus global atu finansia sira nia'an iha merkadu internacional. Nune'e, emisaun titulus dentru merkadu emergentes no ekonómia desenvolidu sira sa'e siknifikamente.

Ida ne'e fo oportunidade ida ba Timor-Leste atu diversifika fontes finansiamentu, alem de imprestimu ho funan baratu no dada hosi fundu petrolifeiru, no eventualmente bele atrativu liu tanba bele taxa no jurus ida baratu liu.

Kriasaun Fundu Reserva Seguransa Social (FRSS) resente, ne'ebe tuir lei bele investe parcialmente hosi FRSS iha domestiku ba titulus Governu, presiza estimula procura nesesaria atu inisia sindikatu ki'ik sira ho ka emisaun koloksaun privadas ho maturidade iha tempu badak/kurtu prazu. Wainhira suksesu, emisaun substancial barak liu sei mai iha tinan sira tuir mai

Regras konaba titulus, no emisaun sira tuir mai, tenke liu hosi diskusaun aberta konaba politika finansiamentu Governu nian ba mediu prazu, nia relasaun ho instrumentus existente sira (hanesan imprestimu konsensional) no tenke benefisia hosi expertu sira hosi parseiru internacional hanesan Banku Mundial no FMI

Regras ida ne'e presiza define konaba instrumentu spesifiku sira nebe sei uza, emissor, tipu emisaun, tipu investidores preferidu, taxa no jurus, titulus nia tempu maturidade, no aspetu seluk sira.

Haktuir rekomendasaun atu inisia regras no emisaun titulus, sei mai hosi Parlamentu Nacional, Governu hato'o proposta tetu spesifiku hosi titulus iha esbosu lei Orsamentu 2021, sei la utiliza tetu imprestimu konsensionais ho montante \$400 milioens, nune'e fasilita atu hahu prosesu ida ne'e iha 2021.

## 2.6.5 Uzu Fluxu de Kaixa

Total saldo kaixa ne'ebe atu uza hodi finansia orsamentu 2021 hamutuk \$247.0 milhoens. Husi total ida nee, \$150.0 milhoens mai husi saldo iha Fundu Konsolidadu Timor-Leste (FKTL), no \$97 milhoens mai husi saldo RAEOA-ZEESM. Prevê katak sei la iha saldo husi FDKU husi 2020 nian ne'ebe transita ba tinan oin.

**Tabela 35: Uzo Saldu Kaixa iha 2021, USD milhoens**

Total	2021
Saldo Transitadu Husi FDKU	0.0
Saldo Kaixa iha Konta Tezouru	150.0
Saldo Kaixa RAEOA/ZEESM	97.0
<b>Total Saldo</b>	<b>247.0</b>

Fontes: *Ministériu Finanzas no Sekretariadu FDKU, 2020.*

## 2.6.6 Apoiu Orsamentu (AO)

Governu Timor-Leste simu Apoiu Orsamentu (*Budget Support – BS*) husi União Europeia (UE) desde tinan 2014. Akordu ikus asina iha tinan 2016 liu husi programa Fundu Dezenvolvimentu Europeia.

Iha tinan 2019, AO husi UE sei tau iha konta separadu no la inklui iha FKTL. Hahu husi tinan 2020, AO husi UE integra tama ona ba OJE nune sei tau hamutuk iha konta tezouru iha sistema Governu nian. Nune AO husi UE konsidera nudar fonte finansiamentu ida ba OJE 2021.

AO husi UE konsidera nudar fonte finansamentu ida iha OJE 2020 tamba osan ida nee tau iha sistema Governu no integra iha linha Ministérius sira nia orsamentu hodi uza ba programa jestaun finansa públika (Ministériu Finansas), malnutrisaun (Ministériu Saúde) no descentralizasaun (Ministériu Administrasaun Estatal).

Total orsamentu AO husi UE ba OJE 2021 hamutuk \$9.1 milhoens. Husi total ida nee, \$4.03 milhoens ba Ministériu Finansas, \$2.24 milhoens ba Ministériu Saúde, no \$2.80 milhoens ba Ministériu Administrasaun Estatal.

Maske osan nee tau integra iha sistema orsamentu no ezelesaun Governu nian, maibe montante dezemboslu ba “transe variavel” sujeitu ba dezempenhu Ministériu sira nian iha implementasaun programa tuir Indikadores Dezempenhu Xave (IDX) ne’ebe konkorda ona. IDX nudar parte integrante husi programa Ministériu sira nian.

## 2.6.7 Parseira Públika Privada

### 2.6.7.1 Vijaun Jeral Parseria Públiku Privada iha Timor Leste

Tuir entendimentu jeral, Parseria Públika Privada (PPP) refere ba akordu ne’ebe setor privadu konstrui ativas infraestruturas no fornese servisu ne’ebe tuir lalaok tradisional fornese husi Governu. Razaun fundamental kona-ba PPP iha Timor-Leste mai husi faktus katak modalidade ida ne’e permite Governu atu hetan benefisiu husi setór privadu nian espesialidade, esperiensa no finansamentu ne’ebe sei resulta iha kualidade no efisiensia nebe’e a’as, nune’e mos ho risku nebe ki’ik ba Governu. Governu mos sei hetan benefisiu husi transferensia riskus ba parseiru privadu - ezemplu, risku kona-ba atrazu ka aumentu kustu konstrusaun nian. Vantajen seluk maka faktus ne’ebe hatudu katak kombinasau faze lubun ida iha prestasaun servisu infraestrutur kria insentivu diak ba kontraktor atu dezempeña tuir padraun ne’ebe a’as. Karik kontraktor ne’ebe hanesan mos responsabiliza ba konstrusaun, operasaun no manutensaun infraestrutur ba tinan balun, nia sei iha insentivu inerente atu halo konstrusaun tuir maneiras ne’ebe sei optimiza operasaun. Vantajen seluk bainhira prosede tuir modalidade PPP hatudu katak kontratu PPP tipikamente baseia ba resultadu (output-based) no hasae valor ba osan (value-for-money) liu husi transfere risku ba setór privadu durante periodu projetu, la hanesan ho kazu konkursu tradisional ne’ebe, em jeral, baseia ba inputas (input-based). Ne’e signifiika katak Governu iha serteza atu selu tuir prestasaun servisu ne’ebe fungsional tuir nesesidades aktuais.

Timor-Leste hahu esplora PPP nudar modalidade ida ba implementasaun projetu iha tinan 9 liu ba no estabesele kedas Polítika PPP, dekretu lei PPP no hari Unidade ida ne’ebe dedikadu ba PPP iha Ministériu Finansas. Polítika PPP estabesele prinsipius fundamentais PPP nian, enkuantu legislasau hirak ne’ebe estabesele (Dekretu Lei no. 42/2012 ne’ebe amenda liu husi Dekretu Lei no. 02/2014 no Dekretu Lei no. 08/2014) konfirma polítika PPP nudar prosesu formal, hatur enkuadramentu legal ne’ebe fo dalan ba setór públiku no privadu atu sai parseirus liu husi modalidade PPP; defini poder husi ajensias relevantes no regula prosedimentus hirak ne’ebe relaciona ho siklu projetu PPP. Esforsu hirak ne’e hotu atu asegura katak projetus ho kualidade a’as deit, no ho retornu sosial no ekonómiku ne’ebe mos a’as ne’ebe alinha ho prioridades estratéjikas Governu nian maka bele konsidera ba implementasaun tuir modalidade PPP. Por ezemplu, dekretu lei PPP inklui ejigensia ida katak projetu PPP hotu tenke submete ba estudu pre-viabilidade no viabilidade ne’ebe kompletu inklui estudu ambiental antes atu prosede ba faze aprovizionamentu.

Dekretu Lei No. 8/2014 estipula formasaun Unidade PPP, ajensia ida ne'ebe fasilita PPP iha Ministériu Finansas ne'ebe assume tarefa atu jere no implementa siklu projetu PPP em kordenasaun ho linha ministeriais no Conselho de Administração de Fundo de Infraestrutura (CAFI). Papel importante husi Unidade PPP maka atu promove no kria ambiente para bele atraí *Investimento Direto Estrangeiro (IDE)* liu husi modalidade PPP, no iha tempu hanesan koko buka dalan atu enkoraja setor privadu lokal nia envolvimentu iha projetu PPP sira liu husi desenvolve politika no regulamentu ne'ebe permite dezemvolve PPP ho eskala ki'ik no médiu. Setor ida ne'ebe iha potencia boot ba ida ne'e maka setor turismu.

### 2.6.7.2 Projetu PPP Existente

Agora dadaun, projetu PPP ida iha faze Implementasaun no Operasaun (Projetu PPP Portu Baía Tíbar), ida iha faze Aprovezimentu no Negosiasaun (Diagnostiku Médiku) no projetu tolu seluk iha faze Estudo Viabilidade (Habitasauñ Asesível, Cristo Rei no Aeroporto Internacional Presidente Nicolau Lobato)

#### **Projetu Portu Baía Tíbar**

Tipu modalidade PPP ne'ebe hili ba Portu Baía Tíbar maka konsesaun ho tinan 30, inklui dezenha, finasiamentu parsial, konstrusaun, operacional no manutensaun ba infraestrutura portu nian. Projetu ida nee manan husi konsorsium ida – kompostu husi Bolloré Logistics no SDV Timor-Leste liu husi aprovisionamentu internasonal. Konsorsium nee forma Timor Port AS (konsesionaria) hodi implementa.

Akordu konsesaun ne'e asina iha 3 Junhu 2016 entre Governu Timor-Leste no TPSA ho konsesaun durante tinan 30, ne'ebe inklui konstrusaun ne'ebe hahu iha loran 30 Agusutu 2018 no sei remata iha Maiu 2022. Projetu ne'e agora dadaun iha faze konstrusaun ho progresu konstrusaun atinji ona 33.5% ate fim de Setembru 2020.

Lisensa ambiental hetan iha loran 15 Marsu 2018 no estende to'o 15 Marsu 2020. To'o agora seidak iha impaktu ambiental ne'ebe mosu husi konstrusaun portu Tíbar.

Despesa kapital ba faze I hamutuk \$300 milhoens. Konsesionaria maka sei finansia maioria husi despesa nee liu husi asoesn no dividas, no Governu Timor-Leste aloka ona \$129.45 milhoens nudar Lakunas Viabilidade (Sigla Inglês- *Viability Gap Funding/VGF*). To'o iha Setembru 2020, total VGF ne'ebe usa ona hamutuk 45.31 milhoens.

Osan ne'ebe hatur iha Konta Kustodia ne'e mos hetan funan. To'o 30 Setembru 2020, osan funan ne'ebe consege hetan hamutuk \$8.422 milhoens no deposita iha Konta Osan Funan Kustodia (Escrow Interest Account). Akordu Kustodia estipula katak osan funan ne'ebe hetan ona so bele transfere ba kofre Governu hafoin taka konta no/ka terminasaun Akordu Kustodia.

#### **Diagnostiku Saúde**

Servisu Diagnostiku Saúde PPP agora dadaun iha faze preparasaun dokumentu ba konkursu no estrutura seluk necesáriu (ex. *Data room* asesível) hanesan pasu inísiu iha prosesu Aprovezimentu no Negosiasaun. Estudo Viabilidade no Relatóriu Estrutura Transasaun hetan ona aprovasaun husi CAFI iha loran 11 Julhu 2019 hafoin hetan konkordansia husi Ministériu Saúde iha fulan Junhu 2019.

Relatóriu Estrutura Transasaun rekomenda katak projetu melhoria servisu diagnóstiku laboratórial no imagiologia iha Hospital Nasional, Hospital Referral hotu no Sentru Saúde Komunitária (SSK) 8 hodi atinji kobertura demanda hamutuk 98.2% husi total populasaun. Periodu konsesaun rekomenda ba tinan 11 ne'ebe kompostu husi tinan 1 ba rehabilitasaun no/ka konstrusaun facilidade selesionadu no tinan 10 ba periodu operasaun. Estimasaun kona-ba Governu nia kontribuisaun hamutuk \$12 milhoens kada tinan ba operasaun no manutensaun servisu diagnóstiku saúde.

Relatóriu ne'e mos halo estimasaun katak, setór privadu sei kontribui \$11 milhoens ba rehabilitasaun no/ka konstrusaun facilidade sira, halo operasaun no manutensaun ba sentru laboratóriu no imagiologia no fornese servisu diagnóstiku ho qualidade ba paciente sira iha Timor-Leste. Seluk husi ida ne'e, setor privadu mos sei rekruta no treina funsionáriu ba servisu diagnóstiku, tuir regulamentu lokal no prátika internasionais sira ne'ebe diak ba prestasaun servisu saúde. Parâmetru potensial ba tenderizasaun no avaliasaun mos rekomenda ona iha relatóriu Estrutura Transasaun. Maibe, projetu ne'e suspende hela desde inísiu 2020 tamba razaun lubun ida, liu-liu tamba surtu moras virus Corona-19 (COVID-19). Tamba Financial Advisory Service Agreement (FASA) espira ona iha Junhu 2020, Governu Timor-Leste no IFC konkorda ona hodi halo estensaun ba FASA, ida ne'ebe iha akordu nee inklui husu IFC atu halo avaliasaun fila fali ba relatóriu estrutura tranzasaun baseia ba impaktu husi COVID-19 ne'ebe halo parseirus dezvoltamentu barak maka fo suporta ekipamentus no infraestrutura saúde nian. Nunee mos, parte rua konkorda atu implemente projetu ho gradualmente hodi atinji alvu 98.2% demanda husi total populasaun.

### **Habitasau Acessível**

Direitu atu asesu ba habitasaun diak estipula iha Konstituisaun no nudar prioridade prinsipal ida husi Governu. Rekonhese importânsia husi facilidades uma ne'ebe diak, Governu inisia ona medidade barak hodi resolve asuntos sira ne'ebe asosiadu ho habitasaun ba populasaun. Governu explora hela intervensoens formais atu desenvolve habitasaun, ninia finansiamentu hamutuk ho setor privadu, no buka hela rai hodi implementa programa habitasaun asesivel. Alvu governu nian ba tempu badak maka atu estabelese 4,000 uma ba populasaun ho nível rendimentu diferente. Projetu habitasaun asesivel sei kontribui ba alvu ida nee hodi harii 2,000 uma iha 20 hektares rai liu husi programa PPP.

Estudu pre-viabilidade ba projetu Habitasau Presu Acessível completa, submete no aprova ona husi CAFI atu prosede ba faze tuir mai. Dadaun ne'e iha prosesu finalizasaun dokumentus akordu *Financial Advisory Service Agreement (FASA)*. Estudu ne'e halo avaliasaun ba ekosistema habitasaun iha Timor-Leste inklui merkadu habitasaun ne'ebe existe, valor korente habitasaun ne'ebe konsidera husi parte demanda no oferta ba provizaun habitasaun iha Dili no hato'o rekomendasau atu kria merkadu habitasaun ne'ebe vibrante iha kapital. Rekomendasau hirak ne'e maka hanesan – facilita aksesu ba konstrusaun produtu finanseiru no insentivu ba desenvolvedores atu fornese solusaun baseia ba merkadu habitasaun presu acessível (parte oferta) no facilita aksesu empréstimu ba uma/*mortgages* ba kada família hodi ho kapasidade kompra efektivu (parte demanda) no disponiviliza programa subsidiu hodi aumenta aksesu ba grupu família ne'ebe kualifikadu ho rendimentu ki'ik. Etapa tuir mai ba projetu ne'e maka atu aseguara aprovasau CAFI molok projetu ne'e prosede ba faze estudu viabilidade ne'ebe sei halo analiza profundu husi perspectivas técnicas, jurídicas, komersial, sosial no ambiental.

## **Dezenvolvimentu Aeroportu Internasional Presidente Nicolau Lobato**

Baseia ba dezizaun Konselhu Ministros atu dezenvolve Aeroportu Internasional Nicolau Lobato liu husi modalidade PPP hibridu, ne'ebe sei involve investimentu husi setor privadu no públiku. Implementasaun sei involve investimentu públiku liu husi kontratu enjineria, aprovisionamentu no kontrusaun (*sigla ingles: Engineering, Procurement and Construction – EPC*) ho possibilidade involvimentu setor privadu ba konstrusaun, operasaun no manutensaun aeroportu tomak.

Estudu viabilidade ba dezenvolvimentu aeroportu la'ó ho diak no konstrusaun ba komponentes hirak nee sei komesa iha tinan 2020 no sei finaliza iha tinan 2024/2025. Finansiamentu ba estensaun “runway” ba 2.1km, aprons, taxiway, partial parallel taxiway no tore kontrolu sei financia liu husi empréstimu ADB. Total finansiamentu ba komponentes hirak nee hamutuk \$130 milhoens, ne'ebe inklui ona 23% kontra partida husi Governu.

Nunee mos preparasaun ba komponentes seluk (ezemplu: terminal) no sub-komponentes sira seluk sei inisia iha 2021 ho finansiamentu husi orsamentu estadu no potencialmente husi investimentu setor privadu. JICA kompremitidu atu halo estudus preparatorius no kontrusaun terminal ho finansiamentu \$44 milhoens. Komponente importante ida husi estudu preparatoriu maka muda comunidades afetadu. Estudu nee sei inklui Resettlement Action Plan (RAP) ne'ebe sei estabelese husi Governu ho suporta husi entidades relevantes.

Wainhira RAP kompleta ona, Governu sei implementa kedas. Nunee mos, faze I husi FASA ho IFC mos la'ó ho progressu diak no espera sei konkluir molok 2020 remata. FASA faze I kompostu husi aspetu tekniku, finanseiru, ambiente no sosial, no estrutura legal. Faze II kompostu husi tenderizasaun no forneselementu kontratu ba kontrator. Projetu aeroportu mos hetan interesse husi ajensias internacionais sira seluk.

## **PPP Cristo Rei**

Estudu pre-viabilidade PPP ba Cristo Rei halo ona ho finansiamentu husi projetu USAID “Tourism For All” (USAID TFA). Preparasaun ba estudu pre-viabilidade koordena entre USAID TFA, Diresaun Jeral Turismu husi MTCI no DGGMRE husi Ministériu Finansas. PPP ba Cristo Rei sei inklui operasaun no manutensaun ba facilidade nomos halo reparasaun oituan ba facilidades existentes hodi asegura seguransa, halo espasaun ba restaurantes no zona verde, no kria spasu ba fa'an tiket. Ida nee hotu atu fo servisu diak liu ba sira ne'ebe atu utiliza. Estudu pre-viabilidade hatudu katak projetu nee viável tamba Cristo Rei hetan visita maka'as husi turistas lokal no estrangeiru. Rekomendasaun preliminarria husi estudu nee maka projetu nee implementa ho modalidade Design, Finance, Built, Operate no Transfer (DFBOT) ho 100% despeza kapital (CAPEX) mai husi setor privadu. Hafoin aprovasaun husi CAFI, projetu nee sei prosede ba estudu viabilidade hodi halo analize klean kona-ba aspetu tekniku, legal, komersial, sosial no ambiente.

### **2.6.7.3 Inisiativu Foun**

#### **PPP Turismu**

Turismu define nudar co-pilar ba estratéjia ekonómika ba tempu naruk ne'ebe estipula iha programa VIII Governu Politika Nasional ba Turismu. Setor ida nee kontribui 10.4% ba kresimentu global no 9.9% ba empregu global.



Maske dezenvolvimentu turismu sei lao neneik, Governu rekonhese katak turismu importante ba dezenvolvimentu ekonómiku no konsidera iha potencia boot atu krese liu husi investimentu sufisiente atu hadia, operacionaliza no halo manutensaun ba facilidades turísticas atu fo servisu hospitalidade ne'ebe diak liu. Aspeitu seluk ne'ebe presija konsidera maka halo promosaun ba potencias sira ne'ebe iha. Liu husi promosaun, ema sei hatene potencias sira ne'ebe iha, nunee bele aumenta demanda no estimula investimentu sustentável ba setor ida nee. Iha parte seluk, Aeroportu Díli sei hadia nunee sei aumenta kapasidade simu visitantes.

### **Inisiativas PPP Foun Seluk**

Iha 2021, Unidade PPP sei esplora inisiativas PPP foun iha setores sira ne'ebe iha potencia atu implementa projetus liu husi modalidade PPP. Projetus sira nee sei identifika liu husi:

- Alinhamentu ho programa no prioridade VIII Governu
- Potencia atu asegura efisiensia alokasaun rekursus finanseirus
- Preparasaun planu negosiu ba projetus
- Projetus priense rekeztus preliminaris, hanesan aspeto legal, ekonomia, komersial, sosial no ambiente.

Liu husi prosesu sira iha leten, Unidade PPP sei produz lista preliminaris ba projetus PPP atu hetan avaliasaun ho suporta husi IFC, USAID no ADB. Projetus ne'ebe iha ona konsiderasaun inklui husi setor enerjia, formasaun no edukasaun teknika vokasional, transporte no agrikultura. Faze tuir mai maka atu koordena ho ministéris relevantes molok ba apresenta iha CAFI hodi aprova.

---

## 3 Lei Orsamentu Jeral Estadu 2021

*Dokumentu ida ne'e sei haruka ketak.*

### 3.1 Anexos

*Dokumentu ida ne'e sei haruka ketak.*

---

## **4 Dokumentu Suporta**

### **4.1 Justifikasaun ba Transferensia husi Fundu Minarai**

*Dokumentu ida ne'e sei haruka ketak.*

### **4.2 Relatoriu RSE: Rekerimentu ba Transferensia hosi Fundu Minarai ba RSE 2021**

### **4.3 Relatoriu Exeso RSE: Rekerimentu ba Transferensia hosi Fundu Minarai Exeso RSE 2021**

*Dokumentu ida ne'e sei haruka ketak.*



República Democrática de Timor-Leste

Preparadu ba Governu República Democrátika  
Timor-Leste husi Ministériu Finansas



MINISTÉRIU FINANSAS

Torre Ministeriu Finansas, Aitarak-Laran , Díli, Timor-Leste

Website - [www.mof.gov.tl](http://www.mof.gov.tl)